



Budget 2021 och ekonomiplan 2021-2023

STADSFULLMÄKTIGE 11.11.2020

INNEHÅLL

Stadsdirektörens översikt	2
Borgås budget 2021 i ett nötskal	4
Strategiska mål	6
Allmän motivering	9
<i>Kommunalekonomins situation</i>	<i>9</i>
<i>Stadens verksamhetsmiljö</i>	<i>10</i>
<i>Skatteinkomster och statsandelar</i>	<i>13</i>
<i>Stadens finansieringsbehov och låneupptagning</i>	<i>17</i>
Resultaträkning och finansieringsanalys	18
Sektorvisa motiveringar	21
<i>KONCERNFÖRVALTNINGEN</i>	<i>21</i>
Val	22
Revision	22
Stadsfullmäktige	22
Koncernledningen	22
Stadsutvecklingen	26
Tillstånds och tillsynsärenden	28
<i>SOCIAL- OCH HÄLSOVÅRDSSEKTORN</i>	<i>29</i>
Social- och hälsovårdssektorns ledning	30
Barn- och familjetjänster	30
Tjänster för vuxna	31
Äldreomsorg och handikappservice	32
Specialiserad sjukvård	33
<i>BILDNINGSSSEKTORN</i>	<i>34</i>
Bildningssektorns ledning	35
Finskspråkiga utbildningstjänster	35
Svenskspråkiga utbildningstjänster	36
Tjänster inom småbarnspedagogik	37
Kultur- och fritidstjänsterna	37
<i>RÄDDNINGSVÄRKET I ÖSTRA NYLAND</i>	<i>40</i>
Personalplan	42
Investeringar	46
Investeringar som stöd för klimatarbetet	50
Affärsverken	52
Kommunkoncernen	53
Budgetens och ekonomiplanens motiveringar samt bindande verkan	56

STADSDIREKTÖRENS ÖVERSIKT

Borgå stads verksamhetsår 2020 har varit exceptionellt på många sätt på grund av coronapandemin. Staden arbetade på våren och i början av sommaren under undantagsförhållanden, då nästan hela serviceproduktionen och systemet för beslutsfattande måste organiseras på nytt. Efterfrågan på vissa av stadens tjänster ökade medan efterfrågan på andra tjänster minskade. Staden blev också tvungen att stänga en del av sina serviceenheter och i stor utsträckning övergå till distansverksamhet.

Staden klarade ändå av att producera sina tjänster rätt så bra under coronapandemin med tanke på förhållandena. Detta har krävt flexibilitet av både anställda och stadsbor. Staden har också i år genomfört strategin

Staden klarade att producera sina tjänster som normalt trots coronan

Drömmarnas Borgå 2030, även om det som har prioriterats har varit att sörja för stadsbornas hälsa, säkerhet och annan basservice.

På grund av coronan gick stadens ekonomi mot en tydlig och djup ekonomisk kris under våren 2020. Staden beräknade redan på våren att coronan försämrar stadens ekonomi med uppskattningsvis 15–20 miljoner euro det här året, då skatteinkomsterna minskar och särskilt social- och hälsovårdssektorns utgifter ökar.

Därför utarbetades på våren och i början av sommaren ett program för hållbar ekonomi 2020–2026, i vilket stadens tjänster, strukturer och investeringar granskades också med tanke på tiden efter coronan. I bakgrunden låg också ett strukturellt anpassningsbehov på ca 10 miljoner euro som hade uppstått redan innan coronan.

Det är varken lätt eller trevligt att anpassa ekonomin. Ett ansvarsfullt beslutsfattande förutsätter ändå att offentliga utgifter sätts i prioriteringsordning när det är kris. Investeringar och upphandlingar kan sättas i prioriteringsordning och skjutas på framtiden, lokaler kan användas mera effektivt och interna processer kan effektiviseras med hjälp av digitalisering och personalarrangemang. Det är ändå omöjligt att spara utan att detta märks på något sätt också i stadsbornas tjänster.

Med programmet för hållbar ekonomi lyckades staden uppnå årliga strukturella besparingar på ca 4–5 miljoner euro, investeringar sköts fram i mån av möjlighet och målet är att uppnå betydande besparingar fram till år 2022 med hjälp av rekryteringsarrangemang.

I balans med statligt understöd – egna besparingar måste göras

Staten stöder kommunerna på många sätt under coronakrisen. I juni godkändes statens fjärde tilläggsbudget, där kommunerna beviljades understöd på ca 1,4 miljarder euro. Borgås andel av detta kommer att vara ca 15,1 miljoner euro. Dessutom har staten i höstens budgetförhandlingar beslutat om tilläggsstöd till kommunerna år 2020 och om understöd till kommunerna år 2021.

De exakta eurobeloppen som Borgå kommer att få av staten via de olika stödformerna är ännu inte klara. Det är meningen att kommunerna år 2021 fortsättningsvis ska få en större andel av samfundsskatten än normalt och att kommunerna också ska få stöd via statsandelar. Enligt preliminära uppskattningar kommer Borgås andel att vara ca 12–13 miljoner euro.

Den budgettram som stadsstyrelsen godkände i juni för år 2021 visade dock ett underskott på nästan 18 miljoner euro. Nu uppvisar budgetförslaget för år 2021 ett underskott på ca fyra miljoner euro, vilket motsvarar nästan en halv kommunalskatteprocent.

Utgifterna ökar sammanlagt ca 1,3 procent jämfört med nuvarande år. Särskilt social- och hälsovårdssektorns utgifter ökar eftersom det finns vårdköer att beta av efter coronan. Bildningssektorns utgifter ökar med ca 3,9 procent och stadsutvecklingens med ca 1,5 procent.

Stadens ekonomi kan inte vara beroende av faktorer av engångsnatur

Stadens intäkter av samfundsskatten ligger ännu år 2021 på en ovanligt hög nivå – delvis för att kommunernas andel av samfundsskatten tillfälligt har höjts. Dessutom har företagsklustret i Sköldvik fortfarande visat ett gott resultat. Kommunalskatteintäkten avstannar däremot nästan helt, eftersom bland annat permitteringar, gjorda arbetstimmar och minskningen av olika arvoden minskar de influtna skatterna.

Man kan nästan igen en gång konstatera att Borgås ekonomi hålls någorlunda i balans år 2021 i hög grad tack vare faktorer av engångsnatur. Finska staten och hela den offentliga sektorn skuldsätts ändå i betydande mån, så understödet till kommunerna kan inte fortsätta i många år. Samtidigt måste man komma ihåg att samfundsskatten är mycket konjunkturkänslig, och kan också minska kraftigt efter att den har ökat.

Det är inte nödvändigt att öka på Borgåbornas skattebelastning nästa år, men stadens ekonomi kan inte på lång sikt vara beroende av faktorer av engångsnatur. Det behövs alltså också i fortsättningen egna strukturella sparåtgärder och förutseende beslutsfattande.

Riktade investeringar enligt strategin

Stadens investeringsutgifter är sammanlagt 32,5 miljoner euro år 2021. Av detta är husbyggnadsinvesteringar 15,8 miljoner euro, kommunteknikens investeringar 14 miljoner euro och dessutom ingår där bland annat investeringar i lös egendom.

På lång sikt har staden råd att investera ca 25–30 miljoner euro årligen. Detta innebär att investeringarna år 2021 är större än vad staden i genomsnitt har råd med per år.

Stadens lånestock har ökat kraftigt de senaste åren. I slutet av förra året var stadens lånestock ca 172 miljoner euro, att jämföra med ca 115 miljoner euro i slutet av år 2015. År 2020 är det möjligt att lånestocken minskar en aning, då investeringar har skjutits upp, men även i fortsättningen måste alla investeringar övervägas noggrant.

Investeringar för 32,5 milj. euro

Nästa års budget innehåller åtskilliga investeringar i skol- och daghemsnätet, den euromässigt största är daghemmet Skogsstjärnan. En betydande investering är också byggandet av Kullo företagsområde, som erbjuder företag moderna tomter med bra läge. Det strategiskt viktigaste projektet på lång sikt är Östbanan, och budgeten innehåller en reservering på 2 miljoner euro för att delta i planeringskostnader för Östbanan.

Staden kan också i fortsättningen göra riktade investeringar och renoveringar som behövs, men de ska prioriteras bättre och relateras med befolkningstillväxten och ändringarna i servicebehovet.

Man måste komma ihåg att om vård- och landskapsreformen verkställs, förändras stadens finansiering och investeringsmöjligheter med ens – troligtvis mot det sämre.

Jukka-Pekka Ujula

stadsdirektör



BORGÅS BUDGET 2021 I ETT NÖTSKAL

Stadens budget verkställer stadsstrategin Drömmarnas Borgå. De bindande målen för ekonomi och verksamhet som i budgeten ställs för sektorerna, uppgiftsområdena och affärsverken har samlats i strategins fyra teman.

- **Stadens ekonomi försvagas** och kommer att visa ett underskott år 2021. Årsbidraget är cirka 20 miljoner euro och räkenskapsperiodens resultat visar ett underskott på cirka 4,0 miljoner euro.

- Borgå stad kommer att få cirka 12–13 miljoner euro av det coronastöd som staten riktar till kommunerna år 2021.

- **Utgifterna*** ökar totalt med 1,3 %, dvs. cirka 5,3 miljoner euro jämfört med den gällande ändrade budgeten 2020. Jämfört med bokslutet 2019 ökar utgifterna med 4,3 %.

- Social- och hälsovårdens utgifter ökar med 0,5 % (6,2 % jämfört med bokslutet 2019).
 - Bildningssektorns utgifter ökar med 3,9 % (4,3 % jämfört med bokslutet 2019).
 - Stadsutvecklingens utgifter ökar med 1,5 % (-6,9 % jämfört med bokslutet 2019).
 - Cirka 4,6 miljoner euro av ökningen beror på köp av tjänster och cirka 2,4 miljoner euro på större personalutgifter.
 - I utgifterna ingår följande reservationer: 2 miljoner euro för banförbindelse, 1,4 miljoner centraliserad lönekostnadsreservation, en reservation för förlängningen av läroplikten samt sänkningen av avgifterna för småbarnsfostran, 150. 000 euro för kommunförsöket med sysselsättning samt 170 000 euro för stöddandet av näringslivet under coronatiden.

- **Antalet anställda hos staden** ökar med 10,3 vankanser, varvid antalet är totalt 2 725 anställda.

- **Inkomsterna** ökar** totalt med 0,2 %, dvs. ca 0,8 miljoner euro.

- De kommunala skatteintäkterna uppskattas vara på samma nivå som under det pågående året, intäkterna ökar med en miljon euro till 200 miljoner euro.
 - Samfundsskatteintäkten kommer fortfarande att ligga på en hög nivå, på 35 miljoner euro. Detta beror på fördelningsandelen till kommuner som tillfälligt höjts och på den goda resultatutvecklingen i företagskoncentrationen i Sköldvik.
 - Fastighetsskatten ger cirka 17 miljoner euro, vilket motsvarar nivån under de senaste åren.
 - Statsandelarna minskar med cirka 9 miljoner euro till 63 miljoner euro.
 - Utjämningen av statsandelarna minskar Borgås inkomster med cirka 13,6 miljoner euro.

- **Investeringarna** är totalt 32,5 miljoner euro, av vilka andelen husbyggsinvesteringar är 15,8 miljoner euro och stadsutvecklingens andel 14,0 miljoner euro. De största enskilda investeringsobjekt är daghemmet Skogsstjärnan och Kullo företagsområde.

- **Lånestocken ökar** med cirka 10 miljoner euro till 182 miljoner euro. Detta betyder att lånebeloppet är 3 600 euro per invånare.

- **Inkomstskattesatsen är fortfarande 19,75.**

- **Också fastighetsskattesatserna förblir oförändrade.**

* utgifterna är inte jämförbara på grund av coronan

** verksamhetsintäkterna+skatteinkomsterna+statsandelarna

INKOMSTER

SKATTEINTÄKTER

251,8

MILJONER
EURO
(+ 0 %)

STATSANDELAR

63

MILJONER
EURO
(- 12,5 %)

FÖRSÄLNINGS OCH
AVGIFTSINTÄKTER

45

MILJONER
EURO

ÖVERIGA
INKOMSTER

58

MILJONER
EURO

UTGIFTER

SOCIAL- OCH
HÄLSOVÅRDS
SEKTORN

183,7

MILJONER EURO
(+ 0,5 %)

BILDNINGS-
SEKTORN

128,1

MILJONER EURO
(+ 3,9 %)

STADS-
UTVECKLINGEN

21,2

MILJONER EURO
(+ 1,5 %)

ÖVERIGA
KONCERN-
FÖRVALNINGEN

72,5

MILJONER EURO
(- 3 %)

NYCKELTAL

LÅNESTOCKEN

182

MILJONER
EURO

NETTO-
INVESTERINGAR

32,5

MILJONER
EURO

ÅRSBIDRAG/
AVSKRIVNINGAR

83%

RÄKENSKAPS-
PERIODENS
RESULTAT

-4,0

MILJONER
EURO

BEFOLKNING

50 366

(*PROGNOS)

INKOMST-
SKATTESATSEN

19,75 %

LÅNESTOCKEN

3 600

EURO/INVÅNARE

ARBETSLÖSHETS-
GRADEN

11,9 %

Nyckeltal kalkylerade på basen av budgeten baserar sig på prognosen.

STRATEGISKA MÅL

Budgeten och ekonomiplanen förverkligar stadsstrategin Drömmarnas Borgå, som fastställdes av stadsfullmäktige år 2018. Strategin gäller till år 2030. Strategin bereddes år 2017 och 2018 i en bred växelverkan mellan stadens ledning, personal, beslutsfattare, kommuninvånare och olika intressegrupper så att strategin för första gången utnyttjades maximalt som styrmedel för beredningen av budgeten för år 2019.

Strategin innehåller de fastställda långsiktiga målen för stadens verksamhet och ekonomi. Strategin omfattar fyra centrala teman: Populäraste hemstaden, Bäst också i vardagen, Föregångare i klimatarbete och Stadsliv. Strategin verkställs genom olika program och i synnerhet genom de årliga budgetmålen. Följande program är färdigställda: boendeprogrammet, stadens välfärdsprogram, personalprogram, klimatprogram, närings- och konkurrenskraftsprogram och digitaliseringsprogram.

Genomförandet av strategin följs med indikatorer som stadsfullmäktige fastställde i augusti 2019. Strategiutfallet rapporteras årligen i bokslutet. Resultaten från verkställandet av strategin bedöms i delårsrapporter som ger fullmäktige aktuell information bl.a. om budgetmålen status.

I budgeten för år 2021 har sektoreernas, uppgiftsområdenas och affärsverkens bindande mål för verksamhet och ekonomi sammanställts i en tabell under strategins fyra teman.



POPULÄRASTE HEMSTADEN

- Finlandstrivsammaste och attraktivaste hemstad
- Framgångsrika och växande företag
- Ansvarsfull ekonomi och ägarpolitik
- Utveckling till östnyländsk knutpunkt i suget från metropolområdet
- Aktiv påverkan



BÄST OCKSÅ I VARDAGEN

- En enkel och smidig vardag
- En stad för lärande och växande
- En trygg, välmående och jämlik stad för invånarna
- Smarta möjligheter för att röra sig i vardagen
- Invånare som aktivt bär ansvar för sitt välmående



STADSLIV

- Ett trivsamt, levande och attraktivt stadscentrum
- En stark anda att agera tillsammans
- I den digitala förändringens framkant
- Modiga försök



FÖREGÅNGARE I KLIMATARBETE

- En kolneutral stad
- En hållbar vardag
- En stad med cirkulär ekonomi



STRATEGISKT MÅL: STADSLIV

Indikatorer	BG2021 bindande mål	Koordineringsansvar
- Befolkningsförändring - Andelen personer som avlagt en examen på högskolenivå - Uppfattning om staden som boendeort - Företagsdynamik - Turism, registrerade övernattningar - Rumseffektivitet, skolor och daghem - Ekonomiska indikatorer - Personalens hälsorelaterade sjukledigheter	De av staden ägna utrymmena och fastigheterna delas in tre portföljer	Lokalitetsledningen
	Granlund Manager fastighetsskötselprogram är används av aöa sektorer	Lokalitetsledningen
	Personalens hälsorelaterade sjukledigheter är högst 4 % av den teoretiska årsarbetstiden i kalenderdagar.	Personalledningen
	Borgå ligger bland topp 3 i jämförelsen av ekonomiska regioners konkurrensförmåga	Stadsutvecklingen
	Borgå ligger bland topp 10 när det gäller uppfattningen om staden som boendeort	Stadsutvecklingen
	Antalet registrerade övernattningar, tillväxt på 4 % per år	Stadsutvecklingen
	Vi styr aktivt projekt med framtida social- och hälsovårdscentral och strukturreformsprojekt i östra Nyland.	Social- och hälsovårdssektorns ledning
	Personalen ska kunna orka och dess arbetshälsa ska stödas.	Bildningssektorns ledning
	Verkställighet av programmet för hållbar ekonomi. Utarbetande av mallar för förutseende av sjunkande elevaltal och optimering av servicestrukturer för blivande elevaltal.	Bildningssektorns ledning
	Hela personalen har deltagit i utbildningar om arbetshälsan.	Utbildningstjänster
	Handlingssätt som stärker barnens delaktighet följs i alla enheter inom småbarnspedagogiken.	Tjänster inom småbarnspedagogik
	Kultur- och idrottsprogrammen 2030 behandlas och fortsatta åtgärder främjas starkt så, att intressentgrupper får medverka	Kultur- och fritidstjänster
	Barnvänlighet och jämlikhet ökas med hjälp av en musiklekskola inom småbarnspedagogiken och en plan om kulturfostran för barn under skolåldern (målet > 50 % deltar).	Kultur- och fritidstjänster
	Borgå ska bli en exempelstad för rörlighet på eget initiativ	Kultur- och fritidstjänster
	Satsningar på utvecklingen av verksamheten med målet att producera allt bättre tjänster till områdets invånare inom ramen som budgeten tillåter.	Räddningsverket i Östra Nyland
	Samarbetet särskilt med andra räddningsverken i Nyland ska bli tätare och nyttan som räddningsverket får används allt effektivare för utvecklingen av verksamheten.	Räddningsverket i Östra Nyland
	Uppnående av ekonomisk lönsamhet, resultatet visar ett litet överskott	Kungsvägens arbetshälsa
	"Andelen förebyggande arbete (FPA klass I) av omsättningen är minst 70 %"	Kungsvägens arbetshälsa
	Fastighetsskötselns periodiska arbetsuppgifter dokumenteras	Affärsverket Borgå lokalservice
	Godkända kvalitetsronder inom fastighetsskötsel 90 %	Affärsverket Borgå lokalservice
	Godkända kvalitetsronder inom städning 90 %	Affärsverket Borgå lokalservice
	Avkastning på grundkapital, 5 %.	Affärsverket Borgå lokalservice
	Redovisning 650 000 euro	Borgå vatten
	Invånarnas och näringslivets vattenförsörjning säkerställs genom att utveckla och säkerställa vattenanskaffning och vattenproduktion	Borgå vatten

STRATEGISKT MÅL: STADSLIV

Indikatorer	BG2021 bindande mål	Koordineringsansvar
- Livskraftsiffran för centrum - Bygande av nya bostäder i centrum - Digitaliseringsgrad	Livskraftsiffran för centrum bland topp 3	Stadsutvecklingen
	Antalet servicebegäranden via elektroniska kanaler stiger	Utvecklingsenheten / Finansledningen
	Bättre utnyttjande av data om ekonomi och verksamhet, utveckling av prognosmodeller och analyser.	Finansledningen
	Ibruktagning av ett avtalshanteringsystem	Förvaltningsledningen
	Elektroniska tjänster och information utvecklas och hemsidor förnyas	Borgå vatten

STRATEGISKT MÅL: BÄST ÄVEN I VARDAGEN
Indikatorer

• Kundupplevelse • Andelen unga utan examen på andra stadiet • FPA:s sjukdomsindex • Andelen personer som fått utkomststöd • Antalet trafikolyckor som lett till personskador i gatuområden

BG2021 bindande mål

Kundernas nöjdhet med e-tjänster blir bättre

Koordineringsansvar

Utvecklingsenheten /
Finansledningen
Finansledningen

Vi utreder modellen och resurser för en medborgarbudget för beredningen av budgeten för år 2022.

Vi ska ha närmare samarbete med social- och hälsovårdssektorns uppgiftsområden och Borgå stads sektorer.

Social- och hälsovårdssektorns ledning

Vi anpassar oss efter förändringar som coronavirusepidemin har fört med sig och normaliserar och återbygger vår verksamhet när epidemin avtar.

Social- och hälsovårdssektorns ledning

I familjecentret erbjuds barnfamiljerna multiprofessionellt stöd och hjälp tillräckligt tidigt och i rätt tid.

Barn- och familjetjänster

Vi förbättrar kvaliteten och tillgången på bas- och specialservice genom att poängtera förebyggande och förutseende arbete

Barn- och familjetjänster

Vi utvecklar tväradministrativt och regionalt klientarbete

Barn- och familjetjänster

Ändamålsenlig användning av personalresurser samt centralisering av lokalerna och mångsidig användning av dem.

Tjänster för vuxna

Vi gör klient-/patientprocesser smidigare och lägger särskild vikt vid förebyggande tjänster.

Tjänster för vuxna

Utveckling och ökning av tväradministrativt klientarbete

Tjänster för vuxna

Digitala tjänster ska användas i högre utsträckning

Äldreomsorg och handikapptjänster

Skapande av en handlingsmodell som stöder livskvaliteten och individualismen hos boende som anlitat boendetjänster

Äldreomsorg och handikapptjänster

Skapande av en handlingsmodell som stöder rehabilitering i Näse rehabiliteringscenter

Äldreomsorg och handikapptjänster

Utveckling av förebyggande tjänster

Äldreomsorg och handikapptjänster

Reform av verksamheten som serviceorganisation. Digitala handlingssätt och utveckling av systemen.

Bildningssektorns ledning

Utveckling av kvaliteten och dynamiken i ledarskapet så, att de stöder tryggheten.

Bildningssektorns ledning

Minst 99 % av åldersklassen får en plats för fortsatta studier efter den grundläggande utbildningen. Om förlängningen av läroplikten träder i kraft hösten 2021, får 100 % av åldersklassen en plats för fortsatta studier efter den grundläggande utbildningen.

Utbildningstjänster

Minst 90 % av tredje årets elever avlägger studentexamen med godkänt resultat

Utbildningstjänster

Ledningsmodeller för skolor utvecklas med hjälp av olika försök.

Utbildningstjänster

Projektfinsieringar utnyttjas för utvecklingsarbetet.

Utbildningstjänster

Vårdnadshavarnas önskemål om en plats i småbarnspedagogiken kan uppfyllas i 90 % av fallen.

Tjänster inom småbarnspedagogik

93 % av personalen inom småbarnspedagogiken deltar i förpliktande fortbildningar.

Tjänster inom småbarnspedagogik

Belägningsgraden i kommunala daghem 98 %.

Tjänster inom småbarnspedagogik

Räddningsverket ökar tillsammans med socialtjänster resurser för identifiering av riskbarn. Målet kommer att uppföljas med hjälp av antalet anmälningar från samarbetsmyndigheter.

Räddningsverket i Östra Nyland

Verksamhetsförutsättningar för frivillig personal utvecklas. Målet uppföljs med hjälp av aktionsberedskapen hos räddningsenheter som bemannas av frivillig personal, m.a.o. antalet alarm då enheten inte har ryckt ut med en bemanning enligt avtalet eller inom utsatt tid.

Räddningsverket i Östra Nyland

En enkät för kundnöjdhet om skolmåltider genomförs

Affärsverket Borgå lokal-service

Vattentjänsternas servicenivå förbättras genom att vattentjänster byggs på nya områden samt genom att nätverken saneras och säkerställs. Upprätthållande av ett tillräckligt antal ordinarie anställda och av kompetensen stärker verksamhetens kvalitet och riskfrihet.

Borgå vatten

STRATEGISKT MÅL: FÖREGÅNGARE I KLIMATARBETET
Indikatorer

• Växthusgasutsläpp per invånare i Borgåregionen • Återvinningsgraden av hushållsavfall • Stadens energiförbrukning • Längden på gång- och cykeltrafikleder • Antalet parkerings- och cykelplatser i infartsparkeringen • Kvadratmeter bostadsvåningsyta som årligen planläggs inom högst 600 meter från lokaltrafikens kollektivtrafikstation eller -hållplats • Andelen skyddad yta av ytan av skogsområdet som staden äger är minst 17 % senast år 2030

BG2021 bindande mål

Ett elektroniskt förfarande skapas för genomförande och uppföljning av upphandlingsriktlinjer

Koordineringsansvar

Finansledningen

Gång- och cykelvägar, ökning minst 2 km/år

Stadsutvecklingen

Ökat antal cykelplatser, 20 st./år

Stadsutvecklingen

Andelen inhemska livsmedel är 70 % av alla kilon som köps

Affärsverket Borgå lokal-service

Andelen tillrednings- och tallrikssvinn av lagad mat: Skolor under 20 % och daghemmen under 25 %

Affärsverket Borgå lokal-service

Uppföljning av matsvinn

Affärsverket Borgå lokal-service

Andelen vegetarisk mat ökas med 10 %

Affärsverket Borgå lokal-service

Förnybar energi såsom värme i avloppsvattnet och solenergi utnyttjas.

ALLMÄN MOTIVERING

Kommunalekonomins situation

Coronavirusepidemin har försvagat ekonomin i hela världen på ett sätt som saknar motstycke. Epidemin begränsar den ekonomiska aktiviteten märkbart nästan överallt i världen. Detta betyder att det går dåligt för företagen, arbetstagare sägs upp och permitteras samtidigt som skatteinkomsterna minskar och offentliga utgifter stiger.

Ekonomiska utsikterna för kommunerna exceptionellt utmanande

Finska statens och kommunernas ekonomi drabbas märkbart av coronavirusepidemins följder. Enligt det kommunalekonomiska program som publicerades i oktober är de ekonomiska utsikterna

för kommunerna hösten 2020 exceptionellt utmanande. Enligt kalkylen om utgiftstrycket väntas antalet kommuner med negativt årsbidrag och underskott öka under de närmaste åren.

Enligt finansministeriet kommer Finlands BNP att minska i år med cirka 4,5 procent och växa nästa år med 2,6 procent. Lönesumman minskar i år med cirka 2,0 procent. Nästa år väntas en moderat tillväxt på 2,9 procent. Underskottet i den offentliga ekonomin växer i år till 18 miljarder euro, och de offentliga samfundens skuld växer från knappa 60 procent år 2019 till över 70 procent av BNP år 2020.

Coronapandemins konsekvenser för den enskilda kommunen varierar mycket, beroende bland annat på skillnader i inkomststruktur, näringsstruktur, servicestruktur, antalet personer med coronasmitta och det geografiska läget. Konsekvenser för sysselsättning och företagsverksamhet konstaterades i början av pandemin våren 2020 särskilt i kommuner i vilkas näringsstruktur service-, logistik-, evenemangs- och turistbranschen har stor betydelse, med andra ord i stora städer samt i mindre kommuner som är beroende av turismen.

Kommunernas ekonomiska situation vore mycket svag utan statliga stödåtgärder och kommunernas anpassningsprogram. Kommunförbundet har uppskattat att coronavirusepidemin försvagar kommunernas redan svaga ekonomi med 2,5 miljarder euro år 2020 och 1,7 miljarder euro år 2021. Coronan påverkar kommunernas

ekonomi mest genom att kommunalskatte- och samfundsskatteintäkterna minskar samtidigt som särskilt social- och hälsovårdssektorns utgifter stiger.

Staten har beslutat stöda kommunernas ekonomi märkbart åren 2020 och 2021. Det statliga stödet består av flera instrument och avsikten är att kommunerna får stöd i den utsträckning som coronaviruset försvagar kommunens ekonomi. År 2020 har kommunernas statsandelar höjts med cirka 1,1 miljarder euro, sjukvårdsdistrikten får ett stöd på cirka 400 miljoner euro och kommunernas fördelningsandel av samfundsskatten har höjts med 10 procentenheter.

Samfundsskattens fördelningsandel förblir höjd år 2021 och statsandelar höjs med 280 miljoner euro. Staten har dessutom förbundit sig att till kommuner ersätta vissa kostnader som coronan orsakar.

Samfundsskatten förblir höjd

Det finns än så länge ingen kännedom om hur länge coronavirusepidemin varar men efter epidemin står kommunerna och hela Finlands offentliga ekonomi inför allt större utmaningar när man måste hitta rätta botemedel mot befolkningens åldrande, minskande nativitet och flyttrörelsen samtidigt som den offentliga ekonomin är alltmer skuldsatt.

Enligt det kommunalekonomiska programmet är ökningen av social- och hälsovårdens servicebehov i hela landet i genomsnitt 0,9 procent per år under åren 2020 - 2024, medan utbildningens och småbarnspedagogikens servicebehov minskar i genomsnitt med 0,8 procent per år.

Också konsumenternas försiktighet och bland annat en återhämtning inom turistnäringen har betydelse i synnerhet för de stora kommunerna och för kommuner som är beroende av turismen. Man kan bedöma att coronapandemins regionala konsekvenser kommer att variera kraftigt också under de kommande åren.

Social- och hälsovårdsreformen på väg att försvaga kommunernas tillväxt

Om social- och hälsovårdsreformen som regeringen föreslår blir verklighet, medför det dessutom märkbara kostnader i första skedet under ekonomiplanåren och försvagar särskilt de växande stadsregionernas verksamhetsförutsättningar och investeringar i framtiden.

Stadens verksamhetsmiljö

Stadens ekonomiska utgångspunkter för budgetåret 2021 är tudelade. Coronavirusepidemin har försvagat stadens ekonomi med cirka 20 miljoner euro år 2020 men tack vare stadens program för hållbar ekonomi och statliga stödåtgärder kommer resultatet för år 2020 att ha överskott.

Staden utarbetade i en ganska snabb takt ett program för hållbar ekonomi som godkändes i fullmäktige i juni. Programmet innehåller utgiftsnedskärningar av permanent karaktär på cirka 4–5 miljoner euro på årsnivå. Dessutom omprioriterades investeringar och en målinriktad plan för minskande av antalet anställda hos staden före utgången av 2022 godkändes.

**Coronan försvagat
Borgås ekonomi
med 20 milj. €**

Staten beslutade på sommaren om coronastöd till kommunerna för år 2020. Borgås andel av stödet är cirka 15,1 miljoner euro, av vilket cirka 8 miljoner euro fås från den höjda fördelningsandelen av samfundsskatten till kommuner och cirka 7 miljoner euro från statsandelar. I höstens budgetramförhandlingar har staten lovat höja kommunernas statsandelar ytterligare med cirka 400 miljoner euro av vilket Borgås andel är cirka 4 miljoner euro.

Stadens budgetram för år 2021 hade ett underskott på nästan 18 miljoner euro innan det fanns kännedom om statligt stöd för år 2021. I höstens ramförhandlingar beslutade man att kommunernas fördelningsandel av samfundsskatten förblir höjd med 10 procentenheter, vilket höjer Borgå stads samfundsskatteinkomster uppskattningsvis med 9–10 miljoner euro år 2021. Dessutom beslutade man om en höjning av statsandelen med 280 miljoner euro av vilket Borgå stads andel är cirka 3 miljoner euro. År 2021 kommer Borgå stad att således få cirka 12–13 miljoner euro av det coronastöd som staten riktar till kommunerna.

Trots programmet för hållbar ekonomi håller stadens utgifter på att stiga särskilt på grund av den starka ökningen av social- och hälsovårdssektorns utgifter. Utifrån delårsrapporten 2/2020 kommer hela stadens verksamhetsbidrag att försvagas med cirka 4,4 procent år 2020. Den största orsaken till detta är att social- och hälsovårdssektorns utgifter håller på att växa kraftigt.

Social- och hälsovårdssektorns utgifter förutses också år 2021 växa märkbart mer än stadens övriga verksamhet eftersom befolkningens åldrande vid sidan av coronavirusläget höjer kostnader särskilt inom social- och hälsovårdssektorn.

Stadens samfundsskatteintäkt uppskattas förbli fortfarande hög år 2021. I hela landet uppskattas samfundsskatteintäkten sjunka med cirka 25 procentenheter år 2020 och återhämta sig långsamt åren 2021 och 2022. Kommunernas andel av samfundsskatten har ändå temporärt höjts för åren 2020 och 2021. Detta betyder att kommunernas andel av samfundsskatten är ungefär densamma som de skulle ha fått utan coronaviruskrisen. Det goda resultatet som Sköldviks företagskluster uppnådde ännu år 2019 torde synas i att Borgå stads fördelningsandel av samfundsskatten stiger i någon mån år 2021.

I budgeten för år 2020 förutsågs det att stadens kommunalskatteintäkt stiger till 203 miljoner euro i år och till 208 miljoner euro år 2021. På grund av permitteringar, uppsägningar samt minskade arbetstimmar och arvoden ser det ut som om att kommunalskatteintäkten i år förblir på cirka 199 miljoner euro. Kommunalskatteintäkten förutses år 2021 växa måttligt till cirka 200 miljoner euro.

Tack vare stadens program för hållbar ekonomi, statliga stödåtgärder samt den gynnsamma samfundsskattekonjunkturen kommer stadens underskott år 2021 att vara skäligt, och stadens skattesatser behöver inte höjas. Stadens ekonomi är i balans i hög grad tack vare faktorer av engångsnatur som på lång sikt inte kommer att fortsätta på likadant sätt.

Stadens lånestock har växt kraftigt under de senaste åren och i slutet av år 2019 var stadens lån 172 miljoner euro. Enligt budgeten för år 2020 kommer stadens nettolånestock att i år stiga med 5 miljoner euro men i programmet

**Lånestocken
växer med
10 milj. €**

för hållbar ekonomi har staden prioriterat sina investeringar, så lånestocken kommer inte att växa i år. För år 2021 har investeringar föreslagits för totalt 32,5 miljoner euro. Årsbidraget räcker inte till att finansiera investeringar utan staden börjar åter bli skuldsatt.

Ekonomisk mätare	2015	2016	2017	2018	2019
Arsbidrag/avskrivningar, % Bra > 100 % Nöjaktigt 80 % - 100 % Dåligt < 80 %	96,03	117,82	120,75	111,5	95,3
Inkomstfinansiering av investeringar, % (årsbidrag/nettoinvesteringar) Bra > 100 % Nöjaktigt 80 % - 100 % Dåligt < 80 %	115,36	80,83	53,42	54,70	56,5
Soliditetsgrad, % (eget kapital/hela kapitalet) Bra > 70 % Nöjaktigt 50 % - 70 % Dåligt < 50 %	44,4	44,8	41,5	39,6	38,1
Stadens lånebestånd €/invånare Bra < hela landet i genomsnitt, 3052 € Nöjaktigt 80 % - 100 % Dåligt < kriterierna för kriskommun, 4578 €	2305	2351	2891	3243	3408
Koncernens lånebestånd, €/invånare Bra < hela landet i genomsnitt, 6299 € Nöjaktigt 6299 € - 9471 € Dåligt < kriterierna för kriskommun, 9471 € (hyres- och leasingansvar i parentes)	5606 (2356)	5873 (2361)	6633 (2290)	7202 (2655)	7376 (2254)
Penningflöde för verksamhet och investeringar under de fem senaste åren, milj. € Bra > 10 milj. € Nöjaktigt 0 - 10 milj. € Dåligt < 0	23,6	10,0	-10,7	-52,4	-64,3
Kommunalbeskattningsinkostkattesats Bra < kommunerna i Nyland i genomsnitt 18,66 Nöjaktigt 18,66 - 19,97 Dåligt > hela landet i genomsnitt 19,97	19,75	19,75	19,75	19,75	19,75

Grön = Bra

Gul = Nöjaktigt

Röd = Dåligt

BORGÅS BEFOLKNING VÄXER OCH ÄLDRAS

Borgås invånarantal vid slutet av år 2019 var 50 380, vilket är 118 invånare mera än ett år tidigare. Enligt preliminär statistik från augusti 2020 var stadens invånarantal 50 519.

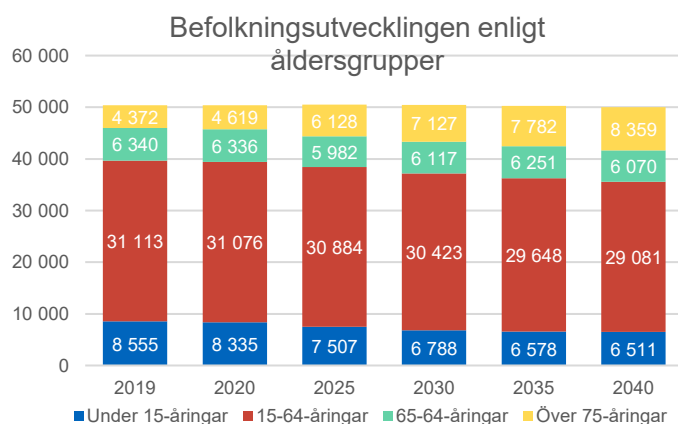
Enligt den befolkningsprognos per kommun som Statistikcentralen gav ut 30.9.2019 växer Borgås invånarantal med några tiotal invånare per år under första hälften av 2020-talet men börjar sedan minska. Enligt prognosen kommer Borgåbornas antal att vara 50 455 år 2030 och 50 021 år 2040.

Enligt prognosen kommer befolkningsutvecklingen i Borgå att vara svagare än vad man vant sig vid de senaste åren. Utvecklingen är ändå gynnsammare än i största delen av landet. Den exceptionellt kraftiga minskningen i nativiteten medför lägre befolkningsprognoser för hela landet.

Prognosen visar betydande förändringar mellan olika åldersgrupper. Fram till år 2040 skulle antalet personer över 75 att fördubblas i Borgå. Samtidig skulle antalet personer under 15 år minska med ungefär en fjärdedel, alltså med cirka 2 000 barn och unga. Andelen personer i arbetsför ålder skulle minska något.

Befolkningsutvecklingen påverkar stadens tjänster, beslutsfattande och ekonomi på många sätt. Med tanke på stadens ekonomi är det viktigt att beakta befolkningsutvecklingen i utbudet av tjänster och i synnerhet i planerna för investeringar, så att nyttan av skattepengarna maximeras.

Befolkningens åldrande ökar trycket att använda mera pengar i synnerhet till social- och hälsovårdstjänster. En minskning av antalet barn innebär å andra sidan att utgiftstrycket inom bildningssektorn lättar. De arbetande åldersklasserna är däremot centrala för stadens skatteinkomster.



INKOMSTER OCH ARBETSPLATSER

Under budgetåret väntas sysselsättningen hålla sig ungefär på samma nivå som i dag. Enligt den ekonomiska utsikt som finansministeriet publicerade 5.10.2020 kommer sysselsättningsgraden för hela landet år 2020 att minska betydligt. Enligt konjunkturöversikten skulle sysselsättningsgraden vara 71,0 procent, vilket är 2 procentenheter lägre än uppkattat.

Enligt sysselsättningsöversikten för augusti 2020 har sysselsättningen klart sjunkit jämfört med samma tidpunkt i fjol. I kommunerna i Nyland var arbetslöshetsgraden 13,1 procent, vilket är 4,8 procentenheter mer än året innan.

Arbetsplatsstrukturen i Borgå domineras av tjänster och förädling. Tjänsternas andel är två trededelat och förädlingens en trededel. Jord- och skogsbrukets andel är en dryg procent. Borgås arbetsplatsufficiens är över 90 procent. I augusti var arbetslöshetsgraden i Borgå 11,9 procent, vilket är klart sämre än vid samma tidpunkt i fjol.

Sysselsättningens utveckling inverkar kraftigt på stadens inkomster från kommunalskatt. I den senast fastställda beskattningen, dvs. i 2018 års kommunalbeskattning, var de beskattningsbara inkomsterna per invånare i Borgå 19 415 euro (19 095 euro år 2017). De beskattningsbara inkomsterna i Borgå är klart över medeltalet för hela landet men samtidigt klart under medeltalet för kommunerna i Nyland. Den genomsnittliga beskattningsbara inkomsten vid kommunalbeskattningen i hela landet var 17 248 euro och i de nyländska kommunerna 21 563 euro.

Den utjämning av statsandelar enligt kommunernas skatteinkomster som är inbyggd i statsandelssystemet minskar dock kraftigt stadens goda skatteinkomster. Stadens skattefinansiering, dvs. skatter och statsandelar sammanlagt, var 5 563 euro per invånare, vilket är under medeltalet för hela landet. Utjämningen minskar Borgås inkomster med cirka 13,6 miljoner euro år 2021 (cirka 9 miljoner euro år 2020).

Skatteinkomster och statsandelar

Budgetposten skatteinkomster består av kommunal inkomstskatt, fastighetsskatt och andelar av inkomsterna från samfundsskatt. Också statsandelar inräknas i skattefinansieringen. Kommunens beslutanderätt omfattar kommunalskatt och fastighetsskatt och skattesatserna för dem slås årligen fast samtidigt som budgeten behandlas.

KOMMUNALSKATTESATSEN FÖRBLIR OFÖRÄNDRAD – SKATTEINTÄKTEN STIGER INTE

Inkomsterna från kommunalskatt baserar sig på fysiska personers och dödsboms förvärvsinkomster.

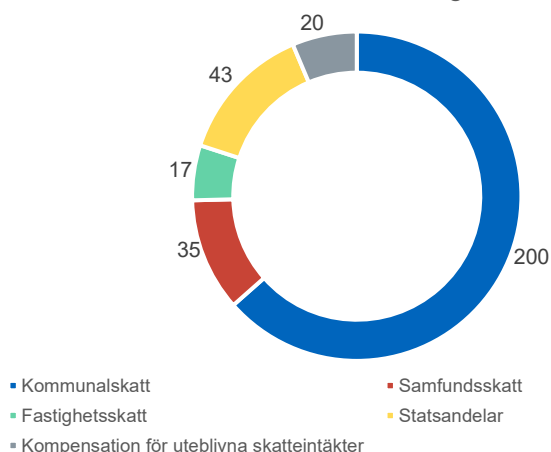
Enligt 111 § i kommunallagen ska fullmäktige fatta beslut om kommunens inkomstskattesats. Enligt 91 a § i lagen om beskattningsförfarande ska en kommun senast den 17 november året före skatteåret meddela Skatteförvaltningen vilken inkomstskattesats som ska tillämpas.

Borgå stads inkomstskattesats år 2021 föreslås vara 19,75. Inkomstskattesatsen höjdes senast år 2015, då med 0,5 procentenheter. Den genomsnittliga kommunala inkomstskattesatsen är 19,97 procent år 2020 och i Nyland ungefär en procentenhet lägre, dvs. 18,66 procent.

Intäkterna från kommunalskatten år 2021 beräknas vara ungefär 200 miljoner euro, vilket är betydligt mindre än vad man uppskattade före coronan. Ännu i budgeten för år 2020 uppskattade man att kommunalskatteintäkterna år 2021 skulle vara 208 miljoner euro. På grund av coronan minskar kommunalskatteintäkterna i hela landet till följd av permitteringar och uppsägningar samt minskat antal arbetstimmar och olika arvoden, särskilt åren 2020 och 2021.

Kommunalskatten är den viktigaste inkomstkällan för finansiering av stadens tjänster. Inkomsten från kommunalskatt är ungefär 64 procent av stadens skatteintäkter och ungefär 50 procent av stadens alla inkomster.

Staden skattefinansiering år 2021, milj. €



AVDRAGEN MINSKAR KOMMUNENS INKOMST-SKATTESATS MED CIRKA 5 PROCENTENHETER

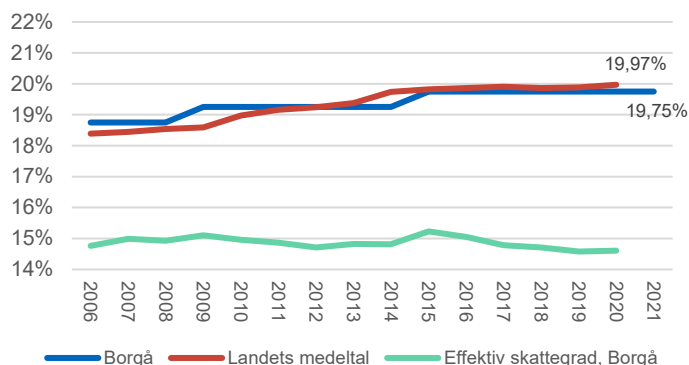
På grund av olika avdrag är kommunens inkomstskattesats (den nominella skattegraden) högre än den effektiva skattegraden, dvs. andelen skatter som i verkligheten har betalats på den skattepliktiga inkomsten.

I Borgå är den effektiva skattegraden i år 14,5 procent; den nominella inkomstskattesatsen 19,75 %. Skillnaden mellan inkomstskattesatsen och den effektiva skattegraden är 5 procentenheter.

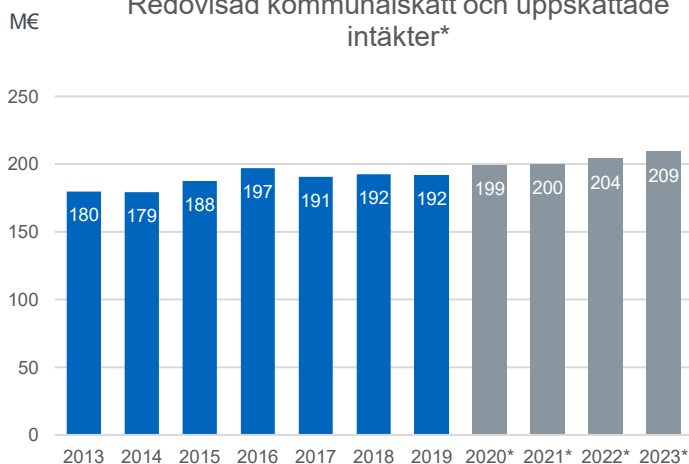
I kommunalbeskattning beror avdragens andel av de totala inkomsterna på skattebetalarens inkomstnivå. Avdragens andel är större på lägre inkomstnivåer, där också den effektiva skattegraden är lägre.

Stadens effektiva skattegrad har under de senaste tio åren varit 14,5–15,2 procent trots att den nominella skattesatsen har höjts eftersom skatteavdragen i kommunalbeskattningen har stigit snabbare än inkomstnivån.

Inkomstskattesatsens utveckling



Redovisad kommunalskatt och uppskattade intäkter*



JÄMNA INTÄKTER FRÅN FASTIGHETSSKATT

Fastighetsskatten är en skatt som betalas av de som äger fastigheter. Den betalas årligen. Fastighetsskatten omfattar alla fastigheter med undantag för skogar, jordbruksmark och vissa allmänna områden. Fastighetsskatten tillfaller den kommun där fastigheten är belägen. Skatten beräknas på fastighetens beskattningsvärde enligt de skattesatser som stadsfullmäktige fastställer.

Inga ändringar föreslås i Borgå stads fastighetsskattesatser för år 2021. Stadens intäkter från fastighetsskatt beräknas vara cirka 17 miljoner euro, vilket motsvarar cirka 6 procent av stadens inkomster.

Ungefär 13 miljoner euro av intäkterna består av fastighetsskatt för bostäder, resten är i huvudsak av fastighetsskatt från samfund. I Borgå är summan som årligen betalas för stadigvarande bostad eller fritidsbostad i medeltal 260 euro per invånare.

Stadens nuvarande fastighetsskattesatser ligger under medelvärdet av variationsbredden: allmän fastighetsskatt 1,3 %, byggnader för stadigvarande boende 0,50 % och fritidsbostäder 1,3 %. Staden har inte påfört fastighetsskatt för allmännyttiga sammanslutningar.

VARIATIONSBREDDEN FÖR FASTIGHETSSKATTESATSER

I fastighetsskattelagen bestäms övre och nedre gränser för skattesatserna. Kommunerna kan välja skattesatserna inom ramen av den variationsbredd som lagen bestämmer.

Den allmänna fastighetsskatten gäller bostads- och affärstomter samt affärsbyggnader. Fastighetsskatten för bostadsbyggnader gäller byggnader som används för boende. För fritidsbostäder finns det en separat fastighetsskatt.

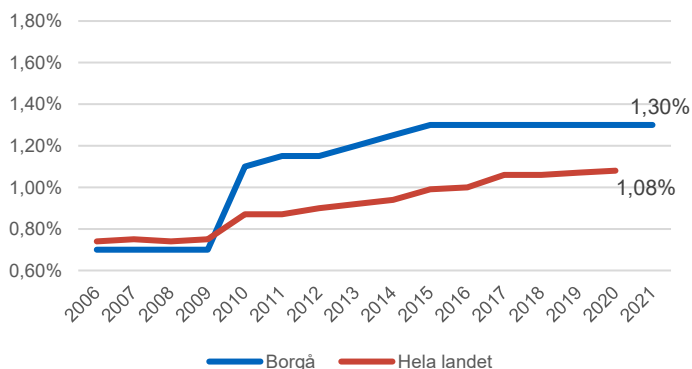
Den allmänna fastighetsskattesatsen och fastighetsskattesatsen för en fritidsbyggnad är 0,93–2,00 procent. Variationsbredden för fastighetsskattesatsen för stadigvarande bostadsbyggnader är 0,41–1,00 procent.

Fastighetsskatten för annat än ett bostadshus, dvs. en fritidshusbyggnad kan vara högst en procentenhet högre än fastighetsskattesatsen för ett bostadshus för permanent boende.

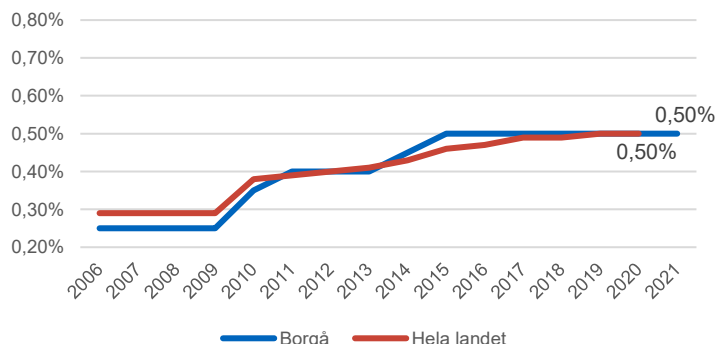
För en byggnad och dess markgrund som ägs av ett allmännyttigt samfund kan den lägsta fastighetsskattesatsen vara 0,00.

Maximibeloppet på fastighetsskattesatsen för en kraftverksbyggnad och kraftverkskonstruktion är 3,1 procent. Maximibeloppet på fastighetsskattesatsen för en obygd byggplats är 3,93 procent.

Allmän fastighetsskatt, skattesatserna



Byggnader för stadigvarande boende, fastighetsskattesatserna



FORTSÄTTNINGSVIS EXCEPTIONELLT STORA INTÄKTER FRÅN SAMFUNDSSKATTEN EFTERSOM FÖRDELNINGSANDELEN HAR HÖJTS

Intäkterna från samfundsskatt väntas vara exceptionellt höga också år 2021 och ge staden inkomster på sammanlagt 35 miljoner euro, vilket motsvarar cirka 11 av stadens skatteintäkter.

Samfundsskatteintäkterna varierar årligen kraftigt enligt konjunkturerna och särskilt när ekonomin försvagas sjunker samfundsskatteintäkten snabbt. Staden kan inte dimensionera sin permanenta utgiftsnivå enligt samfundsskattens konjunkturtoppar.

På grund av coronavirusepidemin uppskattas samfundsskatteintäkten i hela landet sjunka med cirka 25 procentenheter år 2020 och återhämta sig måttfullt år 2021. Eftersom företagen kan dra av sina förluster i kommande års beskattning är återhämtningen av samfundsskatten typiskt långsamt.

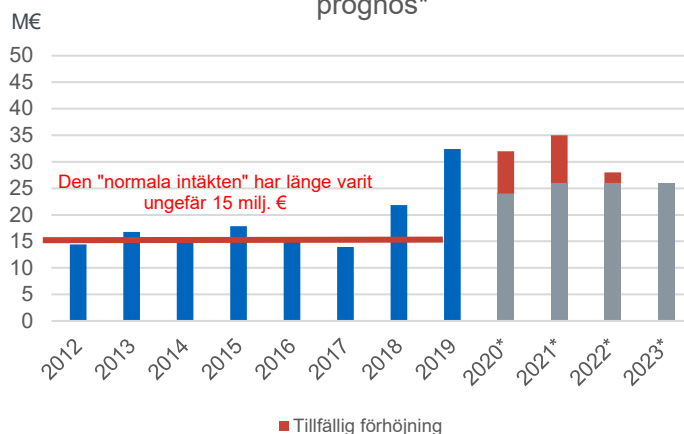
Kommunernas andel av samfundsskatten har ändå temporärt höjts med 10 procentenheter för åren 2020 och 2021. Avsikten är också att nedsättningen av avgifter för småbarnspedagogiken år 2021 ska kompenseras kommunerna genom att fördelningsandelen av samfundsskatten höjs med 2 procentenheter.

Sedan år 2018 har Borgå stads intäkter från samfundsskatt ökat kraftigt, i huvudsak för att företagsklustret i Sköldvik har gjort ett gott resultat. Stadens intäkter från samfundsskatt var cirka 14-16 miljoner euro per år under de första åren på 2010-talet. År 2018 steg intäkterna till dryga 20 miljoner euro. År 2019 steg intäkten redan till cirka 33 miljoner euro och år 2020 förblir intäkten hög tack vare höjningen av kommungruppens fördelningsandel.

Borgå stads samfundsskatteandel förutses tack vare faktorer av engångsnatur stiga särskilt år 2021 och efter detta uppskattas intäkten igen gå stegvis ned mot den normala nivån. Ifall intäkterna från samfundsskatten är högre än förväntat bör intäkter som överskrider det budgeterade påföras på räkenskapsperiodens överkott, genom vilket man förbereder sig för kommande års investeringar.

Den höga samfundsskatten inverkar kraftigt på utjämnningen av Borgås statsandelar, men först efter två år. Borgås utjämningsavdrag år 2019 var cirka -6,2 miljoner euro och år 2020 cirka -9,2 miljoner euro. År 2021 är utjämningsavdraget uppskattningsvis cirka -13,6 miljoner euro och år 2022 redan -15,3 miljoner euro.

Stadens intäkter från samfundsskatt och prognos*



KOMMUNERNA FÅR TILLFÄLLIGT ÖVER 40 % AV SAMFUNDSSKATTEN

Samfundsskatten är den inkomstskatt som aktiebolag och andra samfund betalar. Ett samfunds beskattningsbara inkomst beräknas som skillnaden mellan de skattepliktiga inkomsterna och de avdragsgilla utgifterna. Samfundsskattesatsen är 20 procent.

Intäkterna från samfundsskatt går till staten och kommunerna. År 2020 höjdes kommunernas andel av samfundsskatten med 10 procentenheter på grund av coronan, dvs. från ca 32 till ca 42 procent.

Vid höstens budgetförhandlingar beslutades att kommunernas andel hålls på en förhöjd nivå också år 2021. Dessutom beslutades att kommunerna kompenseras för sänkningarna av klientavgifterna inom småbarnspedagogiken genom att höja kommunernas andel av samfundsskatten med 2 procentenheter. Därmed är kommungruppens andel av samfundsskatten ca 44 procent år 2021.

Kommungruppens andel fördelas mellan kommunerna. Den enskilda kommunens andel beräknas enligt de två senaste fastställda beskattningarna. Borgås andel år 2020 är cirka 2,0 %. Borgås andel förväntas stiga en aning år 2021.

Kommunens andel av samfundsskatten beräknas enligt en formel som består av flera steg. Grundregeln är att samfundsskatten från ett företag inverkar på kommunens andel i proportion till antalet anställda i företaget som arbetar i kommunen. Dessutom ska inkomster från försäljning av skog inverka på kommunens andel av samfundsskatten, men i Borgå är den andel som beror på skogs-försäljning obetydlig.

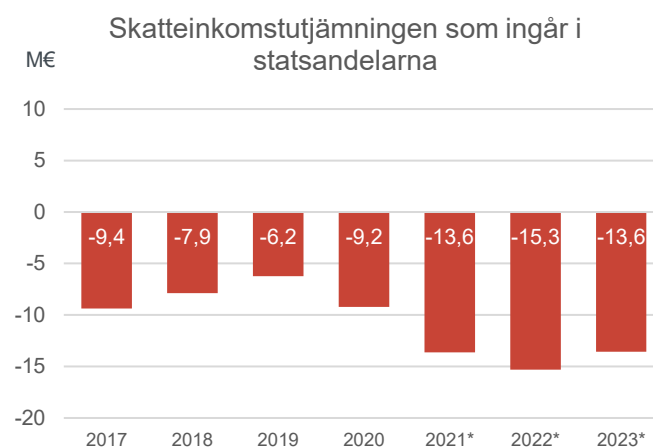
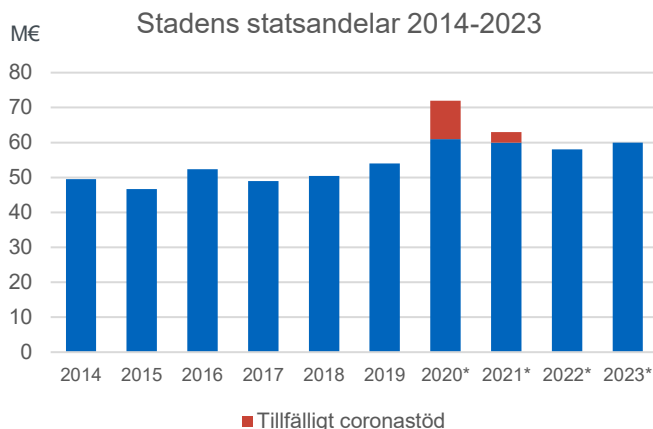
STATSANDELARNA MINSKAR ÅR 2021

Borgå stads statsandelar minskar år 2021 till cirka 63 miljoner euro medan staden år 2020 får cirka 72 miljoner euro i statsandelar.

Åren är ändå inte jämförbara med varandra eftersom statsandelarna för år 2020 innehåller cirka 11 miljoner euro i coronastöd och statsandelarna för år 2021 innehåller också stöd av engångsnatur på cirka 3 miljoner euro på grund av coronan. Från statsandelar för år 2021 avdras det 1,3 miljoner euro i uppskovskompensationer för skatteinkomster.

Stadens statsandel på 63 miljoner euro för år 2021 innehåller utöver poster av engångsnatur en kompensation på cirka 20,4 miljoner euro för förlust av skatteinkomster.

Utjämningsen av statsandelar på basis av skatteinkomsterna minskar Borgås statsandelar år 2021 med sammanlagt cirka 13,6 miljoner euro. I år är minskningen cirka 9,2 miljoner euro. Utjämningsavdraget kommer enligt uppskattning att växa till cirka 15,3 miljoner euro år 2022. Förändringen beror på att Borgås samfundsskatteintäkter har ökat kraftigt, vilket syns i utjämningsavdraget två år senare. Under ekonomiplanepreioden ska staden vara beredd på ett stigande utjämningsavdrag.



STATSANDELSSYSTEMET I ETT NÖTSKAL

Statsandelen är en allmän inkomstpost som inte har öronmärkts för någon bestämd service. Kommunen får själv bestämma, hur statsandelen används på ett ändamålsenligt sätt. Den allmänna statsandelen består av statsandel för basservice och finansiering enligt lagen om finansiering av undervisningsverksamhet.

Statsandelen för kommunal basservice täcker största delen av statsandelssystemet. Statsandelen för kommunal basservice är kalkylerad, och den baserar sig på kommuninvånarnas servicebehov och omständighetsfaktorer. Systemet bygger på kalkyler där kommunens statsandel inte påverkas av kommunens sätt ordna tjänsterna eller den mängd pengar som används till dem.

Statsandelen för kommunal basservice omfattar social- och hälsovården, småbarnspedagogiken, förskoleundervisningen och den grundläggande undervisningen, biblioteken, den allmänna kulturverksamheten och den grundläggande utbildningen inom konst. Statsandelen bygger på priser per enhet enligt åldersgrupp, åtta omständighetsfaktorer och tre tilläggsdelar.

Statsandelarna utjämnas med ett utjämningsystem som baserar sig på kalkylerade skatteintäkter. Utjämningsmekanismen fungerar så att kommuner med en bra skattebas får en minskad statsandel och kommuner med en dålig skattebas får en ökad statsandel.

Genom statsandelar utjämnas också ofta olika penningflöden mellan staten och kommuner. Åren 2020 och 2021 har det funnits exceptionellt mycket sådana penningflöden på grund av coronans verkningar.

Stadens finansieringsbehov och låneupptagning

Stadens årliga lånefinansieringsbehov och amorterings-reserv består av skillnaden mellan årsbidraget och nettoinvesteringarna. I en ekonomi som är i balans kan man finansiera nettoinvesteringarna med årsbidraget. På lång sikt ska även låneamorteringarna finansieras med årsbidraget.

Stadens långsiktiga mål har varit att sätta stopp för ökad skuldsättning och få skulden att minska. Enligt Borgå stads strategi är "stadens lokaler i gott skick och används effektivt. Vi kommer att balansera stadens ekonomi under de första åren av 2020- talet. Stadens skuld-tillväxt stannar upp och nya investeringar finansieras huvudsakligen genom inkomstfinansiering."

Staden har under de senaste åren investerat mycket och stadens lånebelopp har stigit snabbt. I slutet av år 2018 var stadens lånestock 163 miljoner euro, då lånestocken ännu i slutet av år 2015 var ca 115 miljoner euro. I slutet av år 2019 var stadens lånestock cirka 173 miljoner euro. Staden har delvis varit tvungen att skjuta upp investeringar för år 2020 på grund av coronan, så ökningen av lånestocken stannar tillfälligt.

Stadens investeringsplan för budgetåret 2021 innehåller investeringar för sammanlagt 32,5 miljoner euro, varav 15,8 miljoner euro är husbyggnadsinvesteringar och cirka 14,0 miljoner euro stadsutvecklingens investeringar. Resten av investeringarna är bland annat lösa anläggningstillgångar.

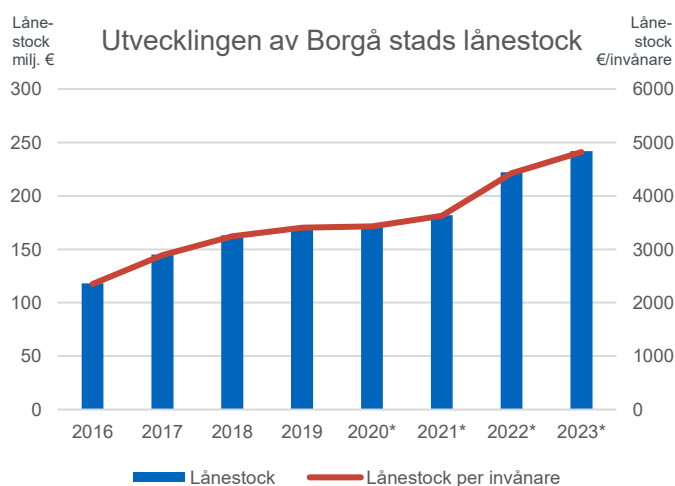
Detta betyder att stadens lånestock kommer att stiga med 10 miljoner euro år 2021. Stadens lånestock kommer således att stiga till 182 miljoner euro. Lånestocken per invånare kommer att stiga med cirka 200 euro, dvs. till cirka 3 600 euro. Stadskoncernens lånestock i bokslutet för år 2019 var ca 7 400 euro/invånare.

Enligt stadens investeringsplan är investeringsnivån för åren 2021–2025 30–40 miljoner euro per år. På lång sikt är en hållbar årlig investeringsnivå ca 25–30 miljoner euro. Detta betyder att staden skuldsätter sig ytterligare. Lånebeloppet kommer enligt finansieringsanalysen att stiga med 40 miljoner euro år 2022 och med 28 miljoner euro år 2023.

Staden har under de senaste åren investerat stora summor i skol- och daghemsbyggnader, sammanlagt över 120 miljoner euro. Investeringsprogrammet börjar vara på slutrakan, och de mest betydande projekten under budgetåret 2021, räknat i euro, är daghemmet Skogsstjärnan och skolorna på östra området. Under år 2021 görs dessutom många mindre investeringar i skol- och daghemsbyggnader och deras gårdsområden. I stadsutvecklingens investeringar ingår en betydande satsning på byggandet av Kullo företagsområde.

I investeringsprogrammet förbereder sig staden under planeringsåren särskilt på totalrenovering eller nybygge för ishallen och Kokonhallen. Dessa är stora investeringar som förutsätter sammanlagt uppskattningsvis ca 15 miljoner euro av staden. Totalrenovering av Borgågården, byggande av gång- och cykelvägar samt koncentrerings av förvaltningslokaler är aktuella investeringar också under kommande åren. Dessutom har affärsverket Borgå vatten märkbara investeringsbehov under de närmaste åren.

Räntenivån har i flera års tid varit exceptionellt låg. I slutet av året är medelräntan på stadens lån ca 0,4 procent. De korta räntorna har legat tydligt på minus. Enligt prognoserna kommer räntenivån inte att stiga betydligt under de närmaste åren.



RESULTATRÄKNING OCH FINANSIERINGSANALYS

Stadens ekonomi år 2021 är inte i balans enligt budgeten, även om staten tillfälligt stöder kommunerna på grund av coronan och stadens intäkter av samfundsskatten är ovanligt stora.

Årsbidraget för budgetåret 2021 kommer att vara cirka 20 miljoner euro, vilket inte räcker till för att täcka avskrivningarna på 24 miljoner euro. Att årsbidraget räcker till för avskrivningarna hör till kriterierna för kriskommuner. Kriteriet för kriskommun uppfylls om årsbidraget i förhållande till avskrivningarna är under 80 procent. Om årsbidraget i förhållande till avskrivningarna är under 100 %, uppfylls det s.k. gula ljustet för utvärderingsförfarande för kriskommuner. I Borgå är årsbidraget i förhållande till avskrivningarna ca 83 % nästa år.

Årsbidraget räcker inte heller till att täcka investeringarna utan staden skuldsätter sig. Finansieringsunderskottet mellan årsbidraget och nettoinvesteringarna är cirka 10 miljoner euro, vilket kommer att täckas med lån.

Räkenskapsperiodens resultat under budgetåret kommer att ha ett underskott på ca 4,0 miljoner euro. Resultatet är svagt då man tar i beaktande att det innehåller bland annat tillfälliga stödåtgärder av staten. Å andra sidan har coronan betydligt försämrat kommunernas och hela den offentliga sektorns ekonomi, så i dessa förhållanden är ett underskott på 4,0 miljoner euro rimligt.

Stadens utgifter ökar fortsättningsvis. Jämfört med budgetprognosen 2020 kommer de totala utgifterna att öka 1,3 procent år 2021. Social- och hälsovårdssektorns utgifter ökar 0,5 procent, utbildningssektorns utgifter ökar 3,9 procent och stadsutvecklingens utgifter ökar 1,5 procent. På grund av coronan är åren ändå inte helt jämförbara sinsemellan.

Enligt stadens investeringsplan är investeringarna större år 2021 än under det pågående året, och enligt investeringsplanen är nettoinvesteringarna 30–40 miljoner euro varje år under tiden 2021–2025. Med tanke på stadens ekonomi är en hållbar årlig investeringsnivå ca 25 - 30 miljoner euro. Staden kommer alltså att fortsätta att skuldsätta sig under de kommande åren.

Staden måste bereda sig på att statsandelsutjämningen som bygger på skatteinkomster minskar Borgås statsandelar allt kraftigare från år 2021. Utjämningsavdraget kommer enligt uppskattning att växa till cirka 13,6 miljo-

ner euro år 2021 och till cirka 15,3 miljoner år 2022, medan avdraget för budgetåret 2020 är cirka 9 miljoner euro.

Till följd av detta kommer stadens årsbidrag och resultat under ekonomiplanåren 2021 och 2022 att försvagas märkbart när de tillfälliga statliga stödåtgärderna slutar och samfundsskatteintäkten återgår närmare till den sedvanliga nivån. En svag resultatutveckling kombinerad med en ganska hög investeringsnivå leder till att staden skuldsätter sig kraftigt. I ljuset av nuvarande prognoser måste stadens ekonomi tydligt balanseras under ekonomiplanåren.

PRINCIPER FÖR UPPRÄTTANDE AV RESULTATRÄKNING OCH FINANSIERINGSANALYS

I resultaträkningen görs en sammanställning av inkomster och utgifter i sektorernas driftsekonomi. Inkomsterna och utgifterna anges per kontogrupp. Verksamhetsbidraget utgörs av skillnaden mellan sektorernas inkomster och utgifter.

Budgeten upprättas enligt bruttoprincipen, så att inkomsterna och utgifterna budgeteras skilt för sig. I budgeten ingår en allokering av de centraliserat producerade tjänsternas kostnader till deras användare. De centraliserade tjänsterna allokeras till resultatenheterna enligt upphovsprincipen. Av de centraliserade tjänsterna bildas stadens interna inkomster och utgifter, sammanlagt 38 miljoner euro. Dessutom finns interna köp från stadens affärsverk, 18 miljoner euro.

Affärsverkens budgetar ingår inte i stadens ekonomiska siffror, utan de presenteras separat från budgeten, i noterna.

Budgetutgifterna kan bara till en liten del finansieras med inkomster från verksamheten. Största delen av verksamheten finansieras med skattefinansiering, vari inräknas kommunalskatt, fastighetsskatt, samfundsskatt och statsandelar. I resultaträkningen visas också övriga finansieringsintäkter och -kostnader. Då man till verksamhetsbidraget adderar skattefinansiering och övriga finansiella poster, får man resultaträkningens årsbidrag.

Årsbidraget borde täcka avskrivningarna på anläggningstillgångar för att verksamhetens bokföringsmässiga resultat ska vara positivt.

I finansieringsanalysen görs en sammanställning av resultaträkningens årsbidrag, investeringsutgifter och -inkomster. I finansieringsanalysen presenteras också ändringar i stadens ut- och upplåning samt andra ändringar i likviditeten. Finansieringsanalysen visar hur staden täcker sitt finansieringsbehov.

Resultaträkning

RESULTATRÄKNING	BG2019	BG2020	BG2020+ä	BGf2021	EP2022	EP2023
VERKSAMHETSINTÄKTER	101 870 387	101 035 294	101 035 294	102 555 708	104 094 044	105 655 454
Försäljningsintäkter	29 514 733	30 235 299	30 235 299	30 600 489	31 059 496	31 525 389
Avgiftsintäkter	15 100 644	15 312 550	15 312 550	14 124 750	14 336 621	14 551 671
Understöd och bidrag	6 064 204	4 971 945	4 971 945	8 259 300	8 383 190	8 508 937
Överiga verksamhetsintäkter	51 190 807	50 515 500	50 515 500	49 571 169	50 314 737	51 069 458
TILLVERKNING FÖR EGET BRUK	890 057	973 000	973 000	870 000	883 050	896 296
VERKSAMHETSKOSTNADER	-383 399 451	-388 383 632	-394 774 852	-400 165 033	-407 222 004	-416 193 009
Personalkostnader	-142 021 589	-146 420 606	-149 060 606	-151 434 608	-154 522 912	-157 682 043
Löner och arvoden	-114 412 005	-117 042 046	-119 682 046	-121 121 050	-123 618 329	-126 145 635
Lönebikostnader	-27 609 584	-29 378 560	-29 378 560	-30 313 558	-30 904 582	-31 536 409
Köp av tjänster	-160 099 995	-159 100 416	-160 981 636	-165 624 892	-169 776 591	-174 040 585
Material, förnödenheter och varor	-15 011 550	-14 521 875	-15 611 875	-14 528 812	-14 800 767	-15 078 421
Understöd	-16 692 729	-17 254 300	-17 632 300	-17 433 500	-17 705 904	-18 087 265
Övriga verksamhetskostnader	-49 573 587	-51 086 435	-51 488 435	-51 143 221	-50 415 831	-51 304 694
VERKSAMHETSBIDRAG	-280 639 007	-286 375 338	-292 766 558	-296 739 325	-302 244 910	-309 641 259
SKATTEINKOMSTER	242 952 920	252 000 000	248 000 000	251 800 000	248 800 000	251 800 000
Kommunalskatt	193 587 858	203 000 000	199 000 000	200 000 000	204 000 000	209 000 000
Fastighetsskatt	16 982 836	17 000 000	17 000 000	16 800 000	16 800 000	16 800 000
Andel av samfundsskatteintäkter	32 382 226	32 000 000	32 000 000	35 000 000	28 000 000	26 000 000
STATSANDELAR	54 307 451	57 400 000	67 900 000	63 400 000	58 300 000	60 000 000
FINANSIELLA INTÄKTER OCH KOSTNADER	3 013 206	1 000 000	1 000 000	1 525 000	1 425 000	1 325 000
Ränteintäkter	168 403	0		125 000	125 000	125 000
Övriga finansiella intäkter	3 756 272	3 000 000	3 000 000	3 000 000	3 000 000	3 000 000
Räntekostnader	-877 328	-1 900 000	-1 900 000	-1 500 000	-1 600 000	-1 700 000
Övriga finansiella kostnader	-34 141	-100 000	-100 000	-100 000	-100 000	-100 000
ÅRSBIDRAG	19 634 571	24 024 662	24 133 442	19 985 675	6 280 090	3 483 741
AVSKRIVNINGAR OCH NEDSKRIVNINGAR	-21 411 590	-23 000 000	-23 000 000	-24 000 000	-24 500 000	-25 000 000
RÄKENSKAPSPERIODENS RESULTAT	-1 777 019	1 024 662	1 133 442	-4 014 325	-18 219 910	-21 516 259
FÖRÄNDRING AV FONDER OCH RESERVER	3 343 346					
RÄKENSKAPSPERIODENS ÖVERSKOTT (UNDERSKOTT)	1 566 326	1 024 662	1 133 442	-4 014 325	-18 219 910	-21 516 259

Finansieringsanalys

FINANSIERINGSANALYS	BS2019	BG2020	BG2020+ä	BGf2021	EP2022	EP2023
Verksamhetens kassaflöde						
Årsbidrag	19 634 570	24 024 663	24 133 442	19 985 675	6 280 090	3 483 741
Korrektivposter till internt tillförda medel	-5 483 181	-5 522 000	-5 522 000	-5 206 000	-6 000 000	-6 000 000
	14 151 389	18 502 663	18 611 442	14 779 675	280 090	-2 516 259
Investeringarnas kassaflöde						
Investeringsutgifter	-36 793 656	-27 084 500	-25 879 500	-32 575 000	-39 514 000	-31 750 000
Finansieringsandelar till investeringsutgifter	437 495	147 500	147 500	50 000	61 500	1 010 000
Överlåtelseinkomster av tillgångar bland bestående aktiva	7 980 202	5 522 000	5 522 000	5 206 000	6 000 000	6 000 000
	-28 375 959	-21 415 000	-20 210 000	-27 319 000	-33 452 500	-24 740 000
Verksamhetens och investeringarnas kassaflöde	-14 224 570	-2 912 337	-1 598 558	-12 539 325	-33 172 410	-27 256 259
Kassaflödet för finansieringens fel						
Förändringar i utlåningen						
Ökning av utlåningen	-2 311 099			-1 100 000	-8 200 000	-2 500 000
Minskning av utlåningen		1 000 000	1 000 000	1 210 000	1 263 500	1 673 500
	-2 311 099	1 000 000	1 000 000	110 000	-6 936 500	-826 500
Förändringar i lånestocken						
Ökning av långfristiga lån	9 722 373	27 000 000	27 000 000	26 000 000	58 000 000	48 000 000
Minskning av långfristiga lån	-1 098 959	-22 000 000	-22 000 000	-16 000 000	-18 000 000	-20 000 000
Förändring av kortfristiga lån						
	8 623 414	5 000 000	5 000 000	10 000 000	40 000 000	28 000 000
Övriga förändringar i likviditeten	6 083 267			2 000 000		
	6 083 267			2 000 000		
Finansieringens kassaflöde totalt	12 395 582	6 000 000	6 000 000	12 110 000	33 063 500	27 173 500
Förändring av likvida medel	-1 828 989	3 087 663	4 401 442	-429 325	-108 910	-82 759

SEKTORVISA MOTIVERINGAR

KONCERNFÖRVALTNINGEN

	UTGIFTER M€	INKOMSTER M€	PERSONAL
Koncernledningen (utan lokalitetsledningen)	36,1	45,4	88
Lokalitetsledningen	27,2	36,4	15
Stadsutvecklingen	19,7	13,4	135,3
Tillstånds- och tillsyns- ärenden	1,5	0,7	18,5

Val

År 2021 hålls kommunalval. I de här valen tillämpas första gången den nya indelningen i röstområden som stadsfullmäktige beslutade om i augusti 2020. Utvecklingen av möjligheter till förhandsröstning fortsätter på basis av erfarenheter från tidigare år.

Revision

Revisionen utför lagstadgade revisioner enligt revisionsplanen.

Stadsfullmäktige

I stadsfullmäktiges verksamhet tas restriktionerna för folksamlingar i beaktande som sannolikt kommer att fortsätta också 2021. Beredskap för elektroniska möten upprätthålls och stärks.

Koncernledningen

STADENS LEDNING

Stadens ledning främjar genomförandet av stadens strategi under budgetåret. I arbetet utnyttjas stadsstrategins indikatorer som fullmäktige godkänt.

Lednings högsta prioritet under budgetåret är att garantera organisationens verksamhet och ekonomi medan coronaepidemin fortsätter och situationen ändras. Ledningen följer indikatorerna för en ansvarsfull ekonomi och vidtar nödvändiga åtgärder under budgetåret.

Stadens ledning deltar i genomförandet av viktiga riksomfattande projekt, särskilt i den eventuella social- och hälsovårdsreformen. Om reformerna och deras inverkan på stadens organisation förutsätter tilläggsresurser eller en omorganisering av verksamheten, fattas beslut om eventuella anslagsreserveringar separat.

Stadens ledning främjar genomförandet av separata projekt som är centrala för Borgå. Under budgetåret riktar intressebevakningen speciellt på främjande av spårbindelser, för vilket reserveras ett separat anslag i budgeten. Behovet av anslag preciseras då förhandlingarna om projektbolaget framskrider. Stadens allmänna intressebevakning fortsätter dessutom bl.a. i fråga om stadspolitik i flera olika forum. Arbetsfördelningen i intressebevakningen utvecklas inom organisationen.

Stadens ledning fungerar som processägare och främjar kunskapsbaserad ledning i hela stadskoncernen enligt digitaliseringsprogrammet.

I samband med förankringen av strategin, genomförandeprogram som stöder den och separata ändringsprojekt bereds och schemaläggs nödvändiga beslut så att stadsstyrelsen och fullmäktige kan behandla dessa.

Kommunikationsenheten

Enheten har varit tvungen att betydligt effektivisera kommunikationen på grund av coronaepidemin. Enheten har enligt beredskapsplanen informerat omfattande i flera olika kanaler om anvisningarna, ändringarna i tjänsterna och smittor i anslutning till coronan. Kommunikationsenheten bereder sig fortfarande år 2021 att prioritera arbetsuppgifter i anslutning till coronan och att vid behov informera om coronan snabbt, öppet och effektivt.

Arbetsplatskommunikationen utvecklas i samarbete med personalledningen. Också stora nationella förnyelser, så som kommunförsöket med anknytning till sysselsättning samt social- och hälsovårds- och lanskapsreformen, förutsätter målmedveten kommunikation i flera kanaler.

Arbetet med förnyelsen av stadens webbtjänster har framskridit från definierings- och konkurrensutsättningsprojekt till genomförande. Avsikten är att den nya webbtjänsten publiceras under år 2021. På en ny teknisk plattform byggs en mångspråkig servicehelhet som består av flera webbplatser: utöver tjänsterna Porvoo.fi och Visit-Porvoo.fi får bland annat Konstfabriken, affärsverken och lokala aktörer egna sidor. Målet är webbplatser som är kostnadseffektiva, moderna och lätta att använda. Webbplatserna ska också svara på användarnas behov av information, vara visuellt lockande och fungera med alla terminaler. Vid förnyelsen beaktas också ny lagstiftning och nationella mål, så som tillgänglighets- och datasäkerhetskraven och de krav som det nationella servicedatalagret (PTV) ställer.

FÖRVALTNINGSLEDNING

Inom förvaltningsledningen fortsätter utvecklingen av dokumentförvaltningen inom ramen för informationshanteringslagen. Det viktigaste utvecklingsobjektet under 2021 är införandet av ett elektroniskt arkiv. Avtalshanteringssystemet Cludia tas i aktivt bruk. Med hjälp av det här systemet blir det lättare att följa de tidsfrister som ingår i avtalen och andra villkoren, insamling data i anslutning till avtalen och behandling av dem blir möjlig. Avtalen kan också utarbetas på ändamålsenligt och tillförlitligt sätt genom avtalsmodeller som kan sparas. Stadsjuristen deltar aktivt i systemets ibruktagnings och utvecklingsarbete.

Staden strävar efter att säkerställa fullmäktigegruppernas verksamhet i undantagssituationer och att allmänt utveckla kontakten och informationsutbytet mellan företrädare och tjänsteinnehavare.

Kompassens tjänster ska utvecklas i riktning mot rådgivningstjänster och försäljningen av olika artiklar minskar samtidigt. I synnerhet kommer införandet av lunchsedlar till elektronisk form väsentligt att minska ärendehantering vid Kompassen. Utvecklingen av innehållet i e-tjänster fortsätter. Kompassen är med och utvecklar invandrartjänsterna som en del av projektet i anslutning till detta.

FINANSLEDNINGEN

Den nuvarande finansledningen, centralen för förvaltningstjänster och utvecklingsenheten slås fr.o.m. 1.1.2021 samman till en ny finansledning. I samband med detta görs dataadministrationen som hör till centralen för förvaltningstjänster till en egen enhet.

Till den nya finansledningen hör sålunda ekonomi- och finansledningen, upphandlingstjänsterna, centralen för förvaltningstjänster, utvecklingsenheten och dataadministrationen. Syftet är att tillnärma verksamheter som särskilt anknyter till ekonomin och ICT och genom detta få synergi- och effektivitetsfördelar.

Tyngdpunkten i ekonomi- och finansledningen under budgetåret är verkställigheten av programmet för hållbar ekonomi, utvecklingen av analys- och uppföljningsmallar med anknytning till ekonomi samt helhetsreformen av programvaran för ekonomiförvaltningen.

Tyngdpunkten för upphandlingstjänster är förankring av upphandlingsriktlinjer och upphandlingsdirektiv som godkändes hösten 2020 i hela stadens organisation och information om dem. Planmässigheten och mätbarheten av upphandlingar ska också främjas genom att utveckla stadens upphandlingsförfaranden.

Centralen för förvaltningstjänsters verksamhet fortsätter med samma innehåll även om dess ställning i organisationen förändras. ICT-tjänster, ekonomi- och personaltjänster och översättningstjänster koncentrerar sig på utvecklingen av egna serviceprocesser. Projektet med ibruktagande av ett ekonomisystem blir färdigt under året. Det nya systemet gör det möjligt att allt bättre utnyttja data. Undantagsläget våren 2020 senarelade genomförandet av många investeringar till slutet av året, när man särskilt inom it-tjänster, dataadministrationen och personaltjänsterna koncentrerade sig på behovet av ändrade tjänster som undantagsförhållandena förde med sig. Förnyandet av serverhallen och höjningen av kapaciteten blev färdiga vid årsskiftet. Tyngdpunkten under det pågående året kommer att vara byggande av en integrationsplattform och förbättrande av datasäkerhetsnivån samt slutförande av stora projekt som har inletts.

Utvecklingsenhetens arbete styrs av tyngdpunkter som anges i stadens digitaliseringsprogram. År 2021 står framför allt utvecklingen av kunskapsbaserad ledning och e-tjänsterna i centrum.



Dataadministrationen svarar för stadens dataadministration och bl.a. ICT-lösningarnas funktionalitet, kvalitet och livscykel. Tyngdpunkten år 2021 kommer att ligga på att bygga en integrationsplattform och förbättra data-säkerhetsnivån samt på prioriterade informations-systemprojekt inom sektorer och affärsverk.

PERSONALLEDNINGEN

Personalprogrammet 2019 - 2022, som grundar sig på stadens strategi, styr personalledningens verksamhet. Beredning för social- och hälsovårds- och landskapsreformen samt kommunförsöket med sysselsättning ökar behovet av stöd för ändringsprocesser och samarbete.

För att främja arbetets smidighet och att utveckla ledningen stöds arbetshälsan med chefs- och arbetskollektivutbildningar enligt resultaten av personalenkäten år 2019. Tyngdpunkten vid utvecklingen av chefsarbetet ligger på coachande ledarskap, ledning av distansarbete och kommunikation inom arbetskollektivet. Ledningen av arbetsförmågan fortsätter genom utbildningar, träning och stöd för chefer och anställda för att utnyttja modellen för tidigt stöd. Anvisningarna för personalledningen uppdateras regelbundet då verksamhetsmiljön ändras. Utöver de allmänna anvisningarna om distansarbete förankras också anvisningarna om distansledning och anvisningarna om ergonomi vid distansarbete.

Enligt personalprogrammets mål definieras kompetensprofiler i OSKU-programmet. Profilerna utnyttjas vid identifieringen av kompetensbehov och -underskott och vid utvecklingen av personalen. Projektet med definieringen tar flera år. Arbetet påbörjas med att definiera gemensamma kompetensprofiler och fortsätter med att utarbeta kompetensprofiler för olika yrkesgrupper. Diskussionerna om arbetshälsan och utvecklingen av kompetensen förs i programmet OSKU i elektronisk form. De åtgärder som fastställs i programmet för utveckling av kompetens introduceras för hela organisationen i utbildningar, och om detta informeras omfattande. Personalledningen, tillsammans med sektorerna och personalens representanter, fortsätter att utveckla ett system för utvärdering av arbetets svårighetsgrad i den ändrande verksamhetsmiljön och med de ändrade arbetsuppgifterna. Utdelningen av den lokala justeringspotten grundar sig på systemen för utvärdering av arbetets svårighetskrav.

Stadens arbetsgivarbild upprätthålls med systematisk kommunikation och marknadsföring i samarbete med rekryteringsenheten samt turism- och marknadsföringsenheten. Staden görs känd som arbetsgivare också genom att erbjuda sommarjobb åt unga. Företag och samfund erbjuds sommararbetsnedlar så att de kan erbjuda sommarjobb åt unga.

Stödet för individer fortsätter tillsammans med företagshälsovården i fråga om längre arbetskarriärer. För att stöda omplaceringar och arbetsprövningar reserveras ett separat anslag i personalledningens budget.

Hela personalens digitala kunskaper utvecklas bland annat genom att delta i projektet Ekosystem för stödjande och utveckling av IKT-kunskaper, som finansieras av finansministeriet. Tyngdpunkten i personalens utbildning ligger på att stöda teamets livskraft och att identifiera de egna belastningsfaktorererna. Utöver föreläsningar om arbetshälsa uppmuntras personalen att sköta om sitt välbefinnande bland annat genom att erbjuda lunch- och rekreationsförmåner. Det finns också sex fritidsstugor i Sondby som personalen kan hyra.

För att uppnå trygga, sunda och fungerande arbetsförhållanden utarbetas årligen en verksamhetsplan för arbetarskyddet, enligt vilken tyngdpunkten år 2021 ligger fortfarande på att identifiera psykosociala belastningsfaktorer och att förebygga skadlig belastning. För att främja en hållbar verksamhetskultur som utvecklas deltar staden i ett projekt för hållbara färd sätt på arbetsresor och utarbetar en plan för hållbar arbetsmiljö före slutet av år 2021.

LOKALITETSLEDNING

Tyngdpunkten i lokalitetsledningens verksamhet förskjuts kraftigt från nybyggnad till förutseende underhåll och underhållsrenovering av befintlig fastighetsmassa. För de lokaler och fastigheter som är viktigast med tanke på stadens serviceproduktion kommer man att utarbeta ett täckande, minst fem år långt program för reparation och underhåll för att säkerställa deras skick enligt användningsändamålet.

Stadens lokaler och fastigheter kommer att placeras i tre huvudkategorier: de som hålls (A), de som utvecklas (B) och de som avlägsnas (C). Lokaler och fastigheter i klass A är med tanke på sin funktionalitet, sitt läge och det tekniska skicket de bästa, klass B kräver utvecklingsåtgärder för att komma upp till klass A eller om de inte anses vara ändamålsenliga körs de kontrollerat ner till klass C. Lokaler och fastigheter i klass C är inte lämpliga för stadens egen serviceproduktion. Staden försöker göra sig av med dem antingen genom att sälja dem, hyra ut dem eller som en sista utväg genom att riva dem. Lokalitetsledningens personalresurser flyttas till förutseende underhåll och reparation av fastigheter genom att anställa en byggnadsövervakare från investeringssidan i stället för den byggnadsövervakare som går i pension. Affärsverket Borgå lokalservice ansvarar också i fortsättningen för fjärrövervakning av fastigheter.

Det tekniska värdet på Borgå stads byggnadsegendom är ca 380 miljoner euro och det kalkylerade slitaget av fastighetsbeståndet ca 6,7 miljoner euro per år (~1,75%). För att fastigheternas och lokalernas tekniska skick ska hållas på den nuvarande nivån, bör fastigheterna renoveras varje år med en motsvarande summa. Det långsiktiga målet är att renoveringsskulden kan minskas i sin helhet. Tyngdpunkten i de föregripande un-

derhålls- och underhållsrenoveringarna ligger på de lokaler och fastigheter i klass A och B som är viktigast med tanke på stadens serviceproduktion. Målet för underhållet av fastigheterna är att de strategiskt sett viktigaste lokalerna och fastigheterna ska renoveras fullständigt med minst 30–40 års mellanrum. De mindre grundläggande renoveringar och underhållsrenoveringar som görs mellan dessa ska i fortsättningen indelas noggrannare i små investeringar i grundlig renovering och i underhållsrenoveringar som görs med driftsekonomiska medel.

I enlighet med strategin avstår lokalitetsledningen från byggnader i kategori C som är onödiga eller i dåligt skick. Det är viktigt både ur ekonomisk synvinkel och ur energieffektivitetssynpunkt att tomma byggnader avskaffas på ett eller annat sätt så snabbt som möjligt. Samarbetet med stadsutvecklingen, planläggningen och markanvändningen utökas i dessa frågor, eftersom t.ex. försäljning eller uthyrning ofta kräver en planändring.

Borgå stad har i det energieffektivitetsavtal som ingicks 2017 förbundit sig att på koncernnivå minska energiförbrukningen med 4 procent fram till år 2020 och med 7,5 procent fram till år 2025 jämfört med nivån 2017. Energiförbrukningen i fastigheter som innehås av lokalitetsledningen är över hälften av energiförbrukningen i stads-koncernens fastighetsmassa, vilket innebär att lokalitetsledningen har det största ansvaret för att målet nås. En förutsättning för att målet ska nås är att lokalitetsledningen beaktar energieffektiviteten i all sin verksamhet och för sin egen del övervakar att koncernbolagen iakttar gemensamt överenskomna sparmål.

Fastighetsskötseln anskaffas från Affärsverket Borgå lokalservice. Samarbets-/serviceavtalet och ansvarsfördelningstabellerna uppdateras och man kommer i fortsättningen att satsa allt mer på ett smidigt samarbete. Andra fastighetstjänster, såsom reparationsarbeten och små entreprenader, skaffas av utomstående samarbetspartner.

FASTIGHET-
SEGENDOMENS
ÅTERANN-
SKAFFNINGSVÄRDE
ca 500
MILJONER EURO

AV LOKALITETS-
LEDNINGEN
FÖRVALTAD
RYMSYTA
256 000
M²

BILDNINGSEKTORENS
FASTIGHETERS
RUMSYTA
160 000 M²
SOCIAL- OCH HÄLSO-
VÄRDSSEKTORENS FAST-
TIGHETERS RUMSYTA
40 000 M²

HUSBYGGNADS-
INVESTERINGAR
15,8
MILJONER EURO

KOMMUNTEKNI-
GENS INVESTERINGAR
14
MILJONER EURO

UNDERHÅLL AV
GATOR OCH PLANE-
VÄGAR
232
KILOMETER

PLANRESERV FLER-
VÄNINGSHUS-, RAD-
HUS- OCH FÖRETAGS-
TOMTER
130
K-M²

INTÄKTER FRÅN
MARKFÖRSÄLJNING
5,2
MILJONER EURO

TRANSAKTIONERNA I
CENTRALEN FÖR
FÖRVALTNINGS-
TJÄNSTER
281 300
ST

IT-TJÄNSTERNAS
KUNDER
13 500
ST

BESLUTSORGANENS
MÖTEN (ÅR 2019)
166
ST

INVESTERINGAR I
PERSONALEN
553
(517)
EURO/PERSON

Stadsutvecklingen

NÄRINGAR, TURISM OCH MARKNADSFÖRING

Stadsutvecklingens huvudsakliga uppgift är att upprätthålla och utveckla stadens dragningskraft och konkurrenskraft, en god verksamhetsmiljö för företagsverksamheten och trivsamma boende- och livsmiljöer. Tyngdpunkten inom näringsverksamheten ligger på en planlig och företagarbaserad verkställighet av stadens näringspolitik, skapandet och upprätthållandet av nätverk med samarbetsparter samt näringspolitisk kommunikation och marknadsföring. Vi fortsätter att utveckla centrumområdet för att göra centrumkvarteren mera levande och för att stärka den kommersiella dragningskraften. Det lokala näringslivet utsätts för nämnvärda utmaningar både p.g.a. coronaepidemin och sektorvisa strukturella förändringar. Staden gör en centraliserad reservation av anslag på 170 000 euro för senare specificerade eventuella stödåtgärder för näringslivet. Anslagen är inte avsedda för direkta företagsstöd, gällande dem förlitar man sig på de nationella mekanismerna.

Samarbetet med utvecklingsbolaget Posintra Ab fortsätter till slutet av juni 2021. Ett nytt upphandlingsavtal konkurrensutsätts i början av år 2021. I samband med det här specificeras också arbetsfördelningen samt resursseeringen mellan stadens egna arbetares samt utomstående producenter av näringslivstjänster. I beredningen används bl.a. näringslivets olika föreningars expertis. Då avtalet mellan utvecklingsbolaget Posintra och staden går ut på våren 2021 utreder staden behovet av en näringschef.

NETTOUTGIFTER
€/INVÅNARE

82

I turism- och marknadsföringsenhetens arbete betonas betydelsen av förutseende och snabbt reagerande i en verksamhetsmiljö som ändrats på grund av

coronapandemin. Stadens tvåspråkighet beaktas vid marknadsföringen och genomförandet då staden ordnar publikevenemang själv eller i samarbete med andra. Då upplevelser i anslutning till Borgå produceras för kunderna, beaktas betydelsen av virtualitet och digitalitet mer än tidigare vid utvecklingen av evenemang och turism. Turismen utvecklas i samarbete med utvecklingsbolaget Posintra och turistföretagen. Tyngdpunkterna är ansvarsfullhet, säkerhet och främjande av turism året runt. Med aktiv marknadsföring lockas nya invånare och turister till staden samt evenemangs- och företagskunder till Konstfabriken. Enheten producerar marknadsföringsmaterial till kommuninvånarna enligt teman i stadsstrategin Drömmarnas Borgå 2030 (bland annat hållbar vardag). Webbplatserna borga.fi och visitporvoo.fi förnyas så att de ännu bättre svarar på de behov som de som söker information om Borgå har.

MARKPOLITIKEN

Enheten markpolitik svarar bland annat för anskaffning och överlåtelse av mark samt stadsmätning. Coronasituationen har haft små konsekvenser för enhetens verksamhet. Små byggföretag har återkallat köp, men annars har det gjorts rätt så många tomtaffärer. Staden har fortsättningsvis aktivt skaffat mark.

Efterfrågan på egnahemstomter har varit livlig och områdena nära centrum har intresserat mest. Tomter för flervåningshus speciellt för boende till rimligt pris har överlåtits i Majberget och på västra åstranden. För västra åstranden förhandlas fortfarande om projekt som ARA stöder. Efterfrågan på olika omsorgsprojekt har fortfarande varit stort. Staden kartlägger tomter som skulle passa för sådana projekt. Staden har flera företagstomter att marknadsföra och försäljningen av tomterna i Sköldviks företagsområde inleds. De privata markägarnas och stadens tomter finns på en gemensam webbplats. Webbplatsen blir färdig i slutet av år 2020. Företagstomter finns till salu också i Ölstens, Stadshagen, Östermalm och Kungspporten. Efterfrågan är jämn. Tomtförsäljningen torde följa det budgeterade, dvs. ca 5 miljoner euro per år.

Staden har kunnat skaffa tillräckligt med råmark av privata markägare under de senaste åren. Förhandlingarna fortsätter enligt planen för markanskaffning.

Baskartorna för planläggning uppdateras med drönare- och terrängmätningar inom planläggningsprogrammets områden. Ett kartläggningsprogram för åren

NETTO-
INKOMSTER
€/INVÅNARE
118

2022 - 2025 utarbetas. En baskarta för ett område på cirka 1 100 hektar, som ännu saknar baskarta, utarbetas genom flygfotografering och skanning år 2020. Produktionen av 3D-stadsmodellen fortsätter.

STADSPLANERINGEN

Stadsplaneringen ansvarar för upprättandet av detalj- och generalplaner, styrningen av byggandet och stadsbilden. Planläggningen under år 2021 koncentrerar sig speciellt på utveckling av fastigheter staden äger och på kompletterande byggande inom området för delgeneralplanen för de centrala delarna. Vid planläggningen och tomtförsäljningen beaktas det gällande programmet för bystrukturen.

En tätare stadsstruktur är förmånlig med tanke på stadens ekonomi, ökar energieffektiviteten och minskar utsläppen av växthusgaser. När stadsstrukturen görs tätare respekteras bostadsområdenas historiska värden samt värnas om närnaturen och rekreationsområdena. Det centrala målet för revideringen av delgeneralplanen för de centrala delarna är att hitta nya områden för framtida byggande.

NETTOUTGIFTER
€/INVÅNARE

28

På basis av boendeprogrammet som blev färdigt år 2020 behövs det nya möjligheter att bygga bostäder och tjänster i den växande staden. Planläggningen vill möta

dess behov med sin verksamhet år 2021. Av de nya egnahemshusen byggs minst 75 % i planområden.

Genomförandet av detaljplaneändringen för torget planeras år 2021, och vid sidan om det förhandlas med dem som äger fastigheter kring torget om utvecklingsmöjligheterna till följd av ändringarna. Staden söker aktivt tillsammans med fastighetsägarna lösningar med vilka man snabbt kan undanröja hindren för byggandet och påbörja byggnadsprojekt som planeras i centrumområdet.

Detaljplaner och ändringar av dem utarbetas mer än förut som samarbetsprojekt med fastighetsägare och byggare. I och med samarbetsprojekten byggs områdena i snabb takt. År 2021 fortsätter också förhandlingarna med bland annat staten om hur de möjligheter som dispositionsplanen för Västra Mannerheimleden hämtar konkretiseras.

KOMMUNTEKNIKEN

Planeringsperiodens tyngdpunkter inom kommuntekniken är planering av nya planområden samt objekt för grundlig förbättring och trafiksäkerhet. Inom byggandet

är de viktigaste områdena industriområdena, objekten i centrum samt lokalt viktiga cykelvägar. Underhåll av gamla områden är en stor del av ansvaret, och de ska utvecklas inom ramen för de minskande resurserna. Vid alla projekt för nybyggande och grundlig förbättring strävar vi efter att förbättra trafiksäkerheten, tillgängligheten och möjligheterna att röra sig med alla trafikformer. I våra arbetsprocesser beaktar vi klimatmålen och verksamhetssätten enligt en hållbar utveckling. Underhållet av grönområden utvecklas enligt principerna för hållbar miljövård. Insamlingsplatser för plast utvidgas i byar år 2021.

Staden främjar i mån av möjlighet att den planerade 110 kV:s kraftledning mellan Hornhattula och Askola kyrkoby anläggs som jordkabel vid Mörskomvägen mellan Prästräsksvägen och Alho by. Detta kommer entydigt fram i stadens utlåtande. Staden ska i första hand i samarbete med Närings-, trafik- och miljöcentralen planera och märka ut i terrängen en gång- och cykelväg vid vilken KSOY kan anlägga sin jordkabel. Staden och Närings-, trafik- och miljöcentralen bygger gång- och cykelvägen senare tillsammans

NETTOUTGIFTER
€/INVÅNARE

134

Området för nationalstadsparken görs synligare tillsammans med turismen och marknadsföringen och samarbetet görs tätare. På grund av att extrema väderfenomen ökar måste mera resurser riktas till dagvattensystemen i nya och gamla områden. I vården av stadens ekonomiskogar betonas främjandet av skogsnaturens mångfald. Under år 2021 utreds skogarnas kolbalans och skogsvårdens klimateffekter. Avverkningarnas nivå bestäms årligen enligt budgetens inkomstmål. Sammanslagningen av depåverksamheterna bereds fortfarande i samarbete med olika sektorer. Som en del av ett delgeneralplanearbete utarbetade kommuntekniken och stadsplaneringen år 2019 tillsammans med Finlands miljöcentral en utredning om markanvändningen och logistiken för att planmässigt styra cirkulär ekonomi vid markbyggnadsarbeten. På grund av utredningen fortsätter vi år 2021 bygga kommunalteknik med cirkulär ekonomi genom att utnyttja bland annat uppgifterna från det elektroniska systemet för lastbokföring som togs i bruk år 2020.

Utarbetandet av programmet för att främja cykeltrafiken fortsätter med intressentgrupperna under år 2021. Vi strävar efter att komplettera nätet av gång- och cykelvägar med nya förbindelser och kvaliteten på nuvarande förbindelser förbättras så att det är smidigt och tryggt att gå och cykla. Vi vill också förbättra gång- och cykeltrafikens konkurrensfördel i förhållande till fordonstrafiken. Förbättring av gång- och cykelvägar görs speciellt på de huvudsakliga rutterna mellan bostadsområdena och centrum samt i centrumområdet. Omfattningen av kollektivtrafikens tjänster utvecklas i samarbete med Närings-, trafik- och miljöcentralen i Nyland. Under år 2021 fortsätter också utredningen om utvecklingen av kollektivtrafiken i situationer som ändras snabbt, med beaktande av HRT som en möjlighet. I utredningen söks medel för att utveckla rutterna, turerna och priserna så att de blir mera kundvänliga. Kommuntekniken deltar med stor arbetsinsats också i revideringen av delgeneralplanen för centrumområdet.

Utvecklandet av lekparker fortsätter enligt tidigare linjdragningar med särskild vikt på säkerheten. Vid utvecklandet av lekparker fästs uppmärksamhet vid tillgängligheten och utnyttjande av naturenliga miljöer. En utredning om lekparker görs där det framgår lekparkernas skick och uppskattad livslängd eller planerad nedläggningstidpunkt. Utredningens mål är att ge kommuninvånarna insyn i lekparkernas kommande utsikter.

Vid planeringen av parker beaktas de olika användargruppernas behov och utreds möjligheten att bygga motions- och vistelseparker för seniorer.

Tillstånds och tillsynsärenden

BYGGNADSTILLSYKEN

Byggnadstillsynen är byggnadstillsynsmyndighet och lyder under byggnads- och miljönämnden. Byggnadstillsynens huvudsakliga uppgift är att bevilja bygglov och övervaka dem.

NETTOUTGIFTER
€/INVÅNARE

5

Byggnadstillsynen fokuserar allt mera på att styra byggandet eftersom den största nyttan med tanke på slutresultatet fås genom styrningen. Vi strävar också efter att göra samarbetet med huvudprojekterarna tätare. Proaktiv kvalitetsstyrning fortsätter. Målet är också att byggnadsordningen uppdateras under år 2021.

Från år 2021 kan bygglov ansökas endast elektroniskt via Lupapiste. Vi har tagit i bruk elektronisk arkivering, och all arkivering görs elektroniskt via Lupapiste med undantag av gällande lov som ansökts på papper. Pappersarkivet är för fullt, varför det finns behov att flytta över också äldre dokument i elektronisk form.

MILJÖVÅRDEN

Miljövården är en del av stadsutvecklingens uppgiftsområde som skapar en bra stadsmiljö. Miljövården svarar för stadens miljövårdsmyndighetens uppgifter, så som behandling av marktäkts- och miljötillstånd, registreringar och anmälningar samt vid behov beredningar för byggnads- och miljönämnden. Miljövården övervakar också att tillstånd och miljölagar följs. Dessutom har miljövården många olika lagstadgade uppgifter i anslutning till främjande av miljövården, upplysning, informering och övervakning.

Budgeten för år 2021 förväntas inte avvika från det normala. Luftvårdssamarbetet mellan kommunerna i Nyland fortsätter i fråga om uppföljning av luftkvaliteten och konsekvenserna. Föreningen vatten- och luftvårds projekt Vesistötalkkari, som började år 2019, fortsätter år 2021. Klimatprogrammets mål för att öka antalet skyddade skogar upprätthåller behovet av inventering av naturvärden som konsultarbete.

NETTOUTGIFTER
€/INVÅNARE

11

En del av inspektioner av inrättningar år 2020 flyttas till år 2021 på grund av distansarbetet till följd av COVID-pandemin. En uppdatering av miljöprogrammet, som inleddes år 2020, blir färdig år 2021.

➤ [Anslagstabeller](#)

➤ [Personal](#)

➤ [Nyckeltal](#)

	BS2019	BG2020	BG2020+ä	BGf2021	EP2022	EP2023
Verksamhetsintäkter	59 998 714	58 776 000	58 776 000	57 381 119	58 241 836	59 115 463
Verksamhetsutgifter	-73 182 916	-75 115 686	-73 985 618	-72 509 297	-71 996 936	-73 100 891
Verksamhetsbidrag	-13 184 203	-16 339 686	-15 209 618	-15 128 178	-13 755 101	-13 985 427

SOCIAL- OCH HÄLSOVÅRDSSEKTORN

	UTGIFTER M€	INKOMSTER M€	PERSONAL
Social- och hälsovårdssektorns ledning	4,5	1,8	42,7
Barn- och familjetjänster	17,9	1,9	132,5
Tjänster för vuxna	31,1	5,8	219
Äldreomsorg och handikappservice	64,8	9,0	457
Specialsjukvården	63,3	~0	-

Social- och hälsovårdssektorns ledning

Social- och hälsovårdssektorns prioriteringar för 2021 är återuppbyggnad, att minska vårdskulden och köerna samt att förbereda sig för den vådreform som är under beredning.

Hantering av coronavirusets följder kräver både personalresurser och ekonomiska satsningar. Under 2021 strävar man efter att få bort vårdköerna i synnerhet på hälsostationen och inom skol- och studerandehälsovården. För detta ändamål har man för de första månaderna rekryterat sjukskötare och hälsovårdare och köpt privata tjänster.

NETTOUTGIFTER
€/INVÅNARE
55

Enligt lagutkast ska vådreformen genomföras i början av år 2023. Då inleder de nya vårdlandskapen sin verksamhet som anordnare av social- och hälsovårdstjänster. Borgå deltar aktivt i beredningen av reformen och projektet Framtidens social- och hälsocentral och strukturreformarbetet i östra Nyland koordineras av Borgå stad. Projektarbetet sysselsätter på heltid förutom projektchefen också en projektsekreterare och en it-planerare. Yrkespersoner har bildat arbetsgrupper som koncentrerar sig på att utveckla det egna serviceområdet.

Utvecklingen av klient- och patientdatasystemen är viktig för ett smidigt arbete och service till klienten. En behövlig tilläggsresurs har fått för utvecklandet av systemen i och med att en tillämpningsexpert arbetar vid sidan av systemexperten som stöd för användarna. År 2021 uppdateras patientuppgiftssystemet Lifecare till en ny version och användarna får omfattande inskolning i användningen av systemets nya egenskaper. Utvecklingen av socialvårdssystemet fortsätter under året med Kanta fas 2, som förbereder en anslutning till Mina Kanta-sidor.

Borgå stad har ansökt om att få delta i verksamheten En barnvänlig kommun. Det är fråga om Unicefs modell med vars hjälp kommunen kan säkerställa att barnets rättigheter förverkligas så bra som möjligt i varje barns vardag. UNICEF beviljar utmärkelsen "Barnvänlig kommun" efter två års utvecklingsarbete, om kommunens utvecklingsarbete och dess resultat uppfyller modellens kriterier.

I välfärdsarbetet ligger tyngdpunkten på att identifiera strukturen hos välfärdsarbetet i staden. Välfärd och hälsa främjas på ett omfattande sätt och i samarbete med olika sektorer. I nuvarande lokaler planeras öppna välfärdslokaler som stöder delaktighet och hämtar samman stadsbor i olika åldrar. En mångsidig användning av lokaler beaktas då de planeras. De tillgängliga verktygen ska användas optimalt och arbetet i alla sektorer ska synliggöras. Som stöd för det frivilliga arbetet fortsätter man att utvidga det elektroniska systemet (vapaaehtoistyö.fi/porvoo). En lokal grupp av frivilliga

aktörer som leds av Medborgararenan förbättrar tillsammans modellen för Borgå och utvecklar gemensamma aktiviteter. Etablering av nya former av frivilligt arbete i Borgå uppmuntras. Kontinuiteten i klientens vård i vårdkedjan effektiviseras med enhetliga processer som utformas i samarbete med HNS och andra kommuner i östra Nyland. År 2021 ligger fokus på bedömningen av fallrisken och processen för att förebygga fallolyckor.

År 2021 inleds nya avtalsperioder för de största upphandlingarna av tjänster inom social- och hälsovårdssektorn. Ett intensivt samarbete bedrivs med nya samarbetspartner inom bland annat geriatriska läkartjänster, boendeservice för äldre och personer med funktionsnedsättning, färdtjänst för personer med funktionsnedsättning och barnskyddets öppenvård.

Det föreslås att en obesatt sjukskötartjänst överförs från äldreomsorg och handikappservice till social- och hälsovårdsväsendets ledning för att fungera som hygienvårdare. Detta förbättrar utvecklingen och förankringen av en trygg och effektiv vårdpraxis. Under 2020 har uppgifter sammanslagits och titlar ändrats inom ledningen, vilket medför kostnadsbesparingar. Man satsar på personalens välbefinnande i arbetet genom en systematisk överenskommen arbetspraxis, regelbunden arbetshandledning och användning av vikarier.

Barn- och familjetjänster

Barn- och familjetjänsterna har som mål att förskjuta tyngdpunkten för verksamheten till förebyggande och förebyggande arbete. Målet är att förbättra tillgången till tjänster, att erbjuda tjänsterna i rätt tid, att trygga kontinuitet i tjänsterna samt att betjäna klienterna mångsidigt och multiprofessionellt. Servicehandledningen och rådgivningen samt det multiprofessionella arbetet förbättras ytterligare. Optimeringen av användningen av familjecentrets lokaler fortsätter.

Arbetet för att minska den av coronapandemin orsakade serviceskulden och för att hantera efterverkningarna fortsätter. Senarelagda bokningar för mottagning och hälsoundersökning hanteras med de resurser som står till förfogande. Ett aktivt multiprofessionellt arbete pågår för att identifiera och stödja barn, unga och familjer som under coronapandemin upplever en tilltagande oro.

NETTOUTGIFTER
€/INVÅNARE
317

I projektet Framtidens social- och hälsocentral utvecklas tjänsterna för unga och familjer i samarbete med andra kommuner i östra Nyland. I projektet samordnas familjecentralsverksamheten med social- och hälsocentralerna. Barn- och familjetjänsterna har åren 2020–2022 förbundit sig till ett projekt för att utveckla barnskyddet (*Tulevaisuuden lastensuojelu*). Projektets centrala mål är att tillgodose de individuella behoven hos barn och unga som är klienter inom barnskyddet så att deras sociala, hälsomässiga och kulturella rättigheter tillgodoses oberoende av gränserna mellan olika förvalt

ningsområden. Målet är att utveckla regionala systematiska serviceprocesser för barn som behöver en stor mängd tjänster, att öka barnens delaktighet och att förbättra tjänsternas verkningsfullhet.

Vi stärker Familjecentrets elektroniska tjänster genom att utveckla dem regionalt och genom att samarbeta med HNS Hälsoby. Vi tar lokalt i bruk blanketter för förhandsinformation för moderskapsrådgivning och studerandehälsovård samt ökar den elektroniska tidsbokeningen inom elevvården. Preventiv- och familjeplaneringsrådgivningen inför en chatttjänst som förhoppningsvis gör det lättare i synnerhet för unga att ta kontakt. Inom mentalvården och missbrukarvården fokuserar social- och hälsovårdssektorns projekt på att beskriva vårdstigar och vårdprocesser och att i samarbete med den specialiserade sjukvården utveckla tjänsterna, i synnerhet för de unga klienterna. Barnpsykiatri fortsätter med köpta tjänster för att barn och familjer ska få stöd som kräver specialkompetens redan inom basservicen. Vårdstigen för deprimerade mödrar utvärderas och utvecklas.

Socialarbetet för barnfamiljer och de i socialvårdslagen avsedda tjänsterna för barnfamiljer stärks. Förebyggande hemservice erbjuds till familjer med barn under 1 år och en satsning görs på utkomststöd för barnfamiljer. Klientprocessen i familjearbete utvecklas med metoder som stärker klientens delaktighet. Sibbo kommun ansluter sig till Östra Nylands familjerättsliga tjänster 1.1.2021.

Servicebehovet inom de korrigerande tjänsterna och i synnerhet inom barnskyddet har ökat och antalet klienter hos socialarbetarna ökar kontinuerligt. För att dämpa utgiftsökningen inom barnskyddet är det särskilt viktigt att utveckla de förebyggande tjänsterna och det tidiga stödet.

Arbetet med unga som får eftervård inom barnskyddet utvecklas. Enligt barnskyddslagen har de rätt till eftervård tills de fyller 25 år. Eftervården och vården utom hemmet utvecklas tillsammans med barnskyddet, Alva-huset och Nuotta. Vi fortsätter att förankra den systemiska verksamhetsmodellen som en del av barnskyddets arbetssätt. Förebyggandet av brott mot barn och unga, dvs. Ankarverksamheten, som inleddes 2020 ska etableras som en multiprofessionell och överkommunal verksamhet i samarbete med polisen och bildningsväsendet. .

Tjänster för vuxna

Inom tjänster för vuxna kommer tjänster som främjar välbefinnande och hälsa att bli en del av verksamheten i varje enhet. Målet är att erbjuda klienten en heltäckande service och att förebygga uppkomsten av nya servicebehov. Tjänsternas åtkomlighet och tillgänglighet

NETTOUTGIFTER
€/INVÅNARE

547

förbättras och tjänster ordnas multiprofessionellt. Koncentreringen av tjänsterna för vuxna till Näse, WSOY-huset och Östermalm fortsätter. Målet är att utnyttja lokalerna mångsidigt över servicegränserna och att tillhandahålla tjänster multiprofessionellt. Prioriterade områden i utvecklingen av servicehelheten är också multiprofessionell bedömning av servicebehovet, servicehandledning och ökning av de elektroniska tjänsterna. Klientens tjänster anpassas individuellt med planer för service, hälsa och välbefinnande. Tjänsternas tillgänglighet ökas genom ökad användning av arbetstid till det direkta klientarbetet samt genom utveckling av elektroniska tidsbokningssystem. Ett mål i flera tjänster är också att öka klientens egenvård genom att utveckla goda webbsidor för rådgivning och handledning och genom att erbjuda förebyggande tjänster i samband med andra tjänster. Målet är att klienten själv blir en aktiv aktör i sina egna ärenden och att tjänsterna produceras på ett övergripande sätt enligt en gemensam klientplan. Möten och mottagningar skraddarsys enligt klienternas behov.

Missbrukar- och mentalvårdstjänsterna utvecklas i enlighet med stadens missbruksprogram. Det förebyggande missbruksarbetet har en central plats i utvecklingsprocessen. Ett av målen är att minska behovet av tunga korrigerande tjänster och öka den öppna vården, t.ex. med tjänster i hemmet. Boendeenheten Koivula utvecklas allt mera till en rehabiliterande enhet. Invandrarservicen har som mål att stärka det planmässiga klientarbetet. Hälsostationens och mun- och tandvårdens tjänster utvecklas så att serviceprocesserna är klientvänliga, lockande och konkurrenskraftiga.

Målet för 2021 är att minska vårdskulden och samtidigt göra tillgången till vård smidigare. Vid hälsovårdscentralen ska de vårdköer som uppstått till följd av coronaepidemin minskas genom bättre prioritering, samarbete och kontinuerlig utveckling av verksamheten. För att minska köerna rekryterar man också personal för visstidsanställning och anlitar köpta tjänster. Hälsovårdscentralen testade ännu i våras ett nytt system för verksamhetsstyrning, vars syfte är att hjälpa till att minska köerna och främja en effektiv användning av resurserna i synnerhet i fråga om tjänster för invånare med sporadiska behov av hälsovårdstjänster. Samtidigt ska den nya modellen med ansvarsteam förbättra tjänsterna inom Egenteam för de invånare som behöver regelbunden vård och trygga en tillräcklig läkarresurs också för rådgivningarna samt för skol- och studerandehälsovården.

I sysselsättningstjänsterna utvecklas verksamhetens sysselsättande effekt och klienthandledningen i riktning mot den öppna arbetsmarknaden. Sysselsättningstjänsternas verksamhetskultur görs enhetligare och uppmärksamhet ägnas åt multiprofessionell kartläggning av klienternas servicebehov. Deltagande i kommunförsöket innebär en viss samordning av kommunala sysselsätt-

ningstjänster och statlig arbetskraftsservice. Miljöhälsovården fortsätter att utveckla verksamhetens kundorientering. Kvalitetshandlingen i verksamheten utvecklas i samarbete med tillsynsenheterna i Nyland med hjälp av ett gemensamt kvalitetsverktyg. Uppföljningen av tillsynens resultat utvecklas.

Tjänsterna för vuxna är starkt engagerade i projektet Framtidens social- och hälsocentral och har ledningsansvaret i många arbetsgrupper.

Äldreomsorg och handikappservice

Utgångspunkten för service är att stödja möjligheterna att bo hemma och klara sig på egen hand. Målet för våra tjänster och vårt övriga stöd är klientens individuella, aktiva och trygga vardag. Vi har fokus på förebyggande, välfärdsfrämjande och rehabiliterande tjänster.

NETTOUTGIFTER
€/INVÅNARE
1110

Inom klienthandledningstjänsterna har man hög prioritet på att utveckla servicehandledningen, rådgivningen och den multiprofessionella bedömningen av servicebehovet. Klienthandledningens servicehandledning deltar i ett nätverk för benchmarking, som hjälper oss att utveckla kostnadseffektiva, högklassiga och verkningsfulla rådgivnings- och handledningstjänster. Klienthandledningens funktionshinderservice fortsätter ett projekt som inleddes år 2020 och som syftar till att utveckla kostnadseffektiva och verkningsfulla funktionshinder-tjänster och att motverka kostnadsökning. Målet är att klienthandledningen inom äldreomsorgen och funktionshinderservicen i Borgå ska vara stark och verkningsfull och en föregångare i den föränderliga omvärlden med beaktande av vård- och landskapsreformen.

Rehabiliteringstjänsterna har som mål att stödja rehabiliteringen av äldre personer och möjligheterna att bo hemma. Vi utvecklar multiprofessionella bedömningar av servicebehovet i samarbete med klienthandledningstjänsterna. En enhetlig praxis skapas för verksamheten på avdelningarna vid Näse rehabiliteringscentral och det rehabiliteringsfrämjande vårdarbetet stärks.

Vi utvecklar våra digitala tjänster genom att skaffa mera utrustning för en utvidgad användning av distansvård inom hemvården. Distansvården utvidgas till rehabiliteringstjänster i och med att distansrehabilitering tas in på servicemenyn. Vi kartlägger möjligheterna att använda digitala tjänster också inom boendeservicen och servicehandledningen för äldre.

För att stödja verksamhetsstyrningen inom hemvården tar vi i bruk ett optimeringssystem för hemvården som helhet. Optimeringssystemet möjliggör en optimal fördelning av personalresurserna och en samtidig förbättring av vårdkvaliteten. Målet är göra den dagliga arbetsfördelningen ännu smidigare och att öka vårdarnas upplevelse av kontroll och välbefinnande i arbetet.

Boendeservicen har som prioritet som område att utveckla och erbjuda individuell och klientorienterad vård och omvårdnad. Med utnyttjande av resultaten från kvalitetsrevisionen av boendeservicen 2019 utvecklar vi en gemensam verksamhetsmodell med vilken den boendes livskvalitet och individualitet stöds och stärks på ett övergripande sätt.

Specialiserad sjukvård

I den specialiserade sjukvårdens uppgiftsområde ingår köpta tjänster för sjukvård och mun- och tandvårdstjänster, där den största serviceproducenten är HNS. Till den specialiserade sjukvården hör dessutom köp av prehospital akutsjukvård och sjuktransport.

NETTOUTGIFTER

€/INVÅNARE

1261

Den specialiserade sjukvårdens kostnader utgör en dryg tredjedel av hela sektorns budget. Tjänster som produceras av Borgå sjukhus utgör knappa 50 %, resten produceras i huvudsak av Helsingforsregionens universitetscentralsjukhus HUCS. HNS producerar också en del av specialiserade tjänsterna och jourtjänsterna inom mun- och tandvården.

De årliga förändringarna i användningen av specialiserad sjukvård kan vara betydande. Under de gångna åren har utgiftsökningen varit cirka 4-5 % per år.

Vårdkedjorna och uppföljningen har effektiviserats i syfte att bromsa utgiftsökningen. Samarbetet mellan primärvård och specialiserad sjukvård har utvecklats genom olika projekt. Målet är att skapa smidiga, klientorienterade vårdprocesser och enhetliga förfaranden för hela regionen.

Koronavirusinfektionen förlamade också en del av verksamheten vid HNS. Vårdköerna har ökat. Denna utveckling kommer att återspeglas i nästa års budget, när lagen om vårdgaranti är i kraft och tidsgränserna för vårdgarantin måste följas i serviceplanen för nästa år föreslår HNS ett separat coronatillägg på 1,7 miljoner euro för att hantera den vårdkö som uppstått.

Vi föreslår att det reserveras ca 1,4 miljoner euro mera för köp av tjänster inom den specialiserade sjukvården än vad som finns i budgeten för år 2020. Vi satsar allt mer på intern kostnadsuppföljning samt på gemensam förbättring av produktiviteten tillsammans med HNS.

➤ [Anslagstabeller](#)

➤ [Personal](#)

➤ [Nyckeltal](#)

	BS2019	BG2020	BG2020+ä	BGf2021	EP2022	EP2023
Verksamhetsintäkter	17 133 749	17 997 502	17 997 502	18 543 589	18 821 743	19 104 069
Verksamhetsutgifter	-172 942 109	-172 463 826	-182 781 126	-183 733 010	-189 245 000	-194 922 350
Verksamhetsbidrag	-155 808 360	-154 466 324	-164 783 624	-165 189 421	-170 423 257	-175 818 281

BILDNINGSSKEKTORN

	UTGIFTER M€	INKOMSTER M€	PERSONAL
Bildningssektorns ledning	1,5	~0	13,5
Finskspråkiga utbildnings- tjänster	44,6	1,9	460,5
Svenskspråkiga utbildnings- tjänster	21,6	0,8	251
Tjänster inom småbarns- pedagogik	37,0	3,1	491
Kultur- och fritidstjänster	23,6	4,9	236

Bildningssektorns ledning

Modellerna för hantering av bildningssektorns kundrelationer utvecklas i enlighet med måtarna i stadens strategi och gemensamma modeller för kundnöjdhet görs upp. Definiering av kundrelationer och enhetliga processer görs tydligare. Kommunikationen i anslutning till tjänsterna ökas både internt och externt. Kundnöjdheten följs upp kontinuerligt med både kvalitativa och kvantitativa metoder. En modell för barnkonsekvensbedömning görs upp och verkställs som en del av stadens status som barnvänlig kommun.

NETTOUTGIFTER €/INVÅNARE

29

Serviceorganisationens servicekultur utvecklas så att den i allt större utsträckning utgår från kundernas behov, baserat på respons. En övergripande modell

för hantering av kvalitetsarbete och projektportföljen tas i användning. Vi satsar på definiering av processer och användning av nya och effektivare verksamhetsmodeller. Hela bildningssektorns utvecklingsresurs och -kapacitet förstärks med enhetliga verksamhetsmodeller och uppgiftsbeskrivningar. Bildningssektorns ledningsledningssystem och organisering granskas för att garantera tillräckligt kunskaper i framtiden. För att säkerställa bättre arbetshälsa förnyas hela bildningssektorns arbetssätt så att de stöder processutveckling och digitalisering.

Nya arbets- och kompetensprofiler för sakkunniga utformas för att stöda ledning genom information och samarbete mellan sektorerna. Verksamhetsmodellerna för interna kundrelationer effektiviseras bland annat genom mera arbetsplatskommunikation. De anställdas digitala kunskaper förbättras med utbildning och genom att lära sig i arbetet. Chefernas färdigheter i och modeller för personalledning förbättras för att garantera arbetshälsa på arbetsplatserna.

Åtgärder i programmet för hållbar ekonomi vidtas i enlighet med fullmäktiges beslut. Vi satsar på tjänsternas kvalitet och effektiviserar användningen av lokaler. Vi gör prognoser och en plan för att förbereda oss för sjunkande kund- och barnantal. Antalet barn i Borgå minskar med flera hundra barn på fem år och det innebär att satsandelarna sjunker med ca 2,5 miljoner euro i bildningssektorns driftsekonomi. Investeringarna hålls på en rimlig nivå. Vi satsar på chefernas ekonomiska kunskaper, så att de ekonomiska målen kan uppnås.

Projekten ökar bildningssektorns inkomster, men också utgifterna. Bildningssektorns projektportfölj omfattar 4

miljoner euro. För projekten har lagts till arbetstimmar för dem som sköter dem eller anställda personer för viss tid för uppgifter i anslutning till projekten. Också avvikande arrangemang i objekt som totalrenoveras och i objekt med inomhusluftproblem ökar utgifterna och köpta tjänster (bl.a. Sannäs, Ilola, Jokilaakso, AE, Pääskytie och AE). I budgeten har vi berett oss för en högre servicenivå på städning och andra tjänster ifall att coronapandemin drar ut på tiden.

För att främja barns och ungas välfärd görs strukturella lösningar. Planen görs via servicedesign och förnyandet av arbetsuppgifter, genom vilket 2-3 uppgifter som skolgångshandledare ändras till uppgifter som skolcoach och/eller medlare. Dessa utbildas på ett lämpligt sätt. Samtidigt utbildas ett par anställda vid ungdomssidan till uppgiften som medlare. Båda språkgrupper beaktas. Borgå stad riktar och ökar målmedvetet utvecklingsarbetet för elev- och studerandevården för att stöda barn och unga. En modell för bättre tillgång på psykosocialt stöd skapas, och serviceformerna görs mångsidigare vid lågtröskeltjänsterna samt elev- och studerandevården. Distansservicen och samarbetspraxisen utvecklas, så som också samarbetet med specialistsjukvården. En långsiktig plan om hur detta kan genomföras presenteras för fullmäktige senast 30.6.2021.

Finskspråkiga utbildningstjänster

De finskspråkiga utbildningstjänsterna styr ordnandet av förskoleundervisning, ordnar tjänsterna för grundläggande utbildning, specialundervisning,

undervisning för invandrare och gymnasieutbildning, producerar kurator- och psykologtjänster samt koordinerar morgon- och eftermiddagsverksamhet. Tjänsterna omfattar sammanlagt ca 450 elever inom förskoleundervisning, nästan 4 000 elever inom grundläggande utbildning, lite under 700 gymnasieelever samt studerande på andra stadiet. Dessutom koordinerar utbildningstjänsterna 17 eftermiddagsklubbar, som arrangeras av 7 olika serviceproducenter och där det finns sammanlagt ca 570 barn. Antalet nya elever börjar sjunka en aning år 2022. Samtidigt ökar ändå antalet elever i årkurserna 7–9 en aning.

De finskspråkiga utbildningstjänsternas verksamhet inom den grundläggande utbildningen styrs förutom av lagen och förordningen om grundläggande utbildning också av läroplanerna för förskoleundervisningen och den grundläggande utbildningen. Under 2021 förbereder vi oss att ta i användning nationella kriterier för olika vits

NETTOUTGIFTER €/INVÅNARE

849

ord vid slutbedömningen. Dessutom pågår flera utvecklingsprojekt, av vilka de mest betydande gäller ökad jämlikhet i utbildningen och åtgärdande av problem som förorsakats av covid-19. Dessutom fortsätter ännu specialsatsningen på utvecklingen av matematik- och modersmålsundervisningen samt den tidigare lagda språkundervisningen under 2021.

I gymnasieutbildningen ligger fokus på att ta i användning den nya läroplanen från hösten 2021 i gymnasieutbildningen för både unga och vuxna. Samarbetet i fråga om grundläggande utbildning för vuxna utvecklas tillsammans med Careeria. Målet för kurators- och psykologtjänsterna är att skapa nya arbetsmodeller, så att tjänsterna kan fördelas och riktas enligt kundbehovet. Koordineringen av morgon- och eftermiddagsverksamheten fortsätter och målet är också att hitta nya serviceproducenter och utveckla arbetet. Utbildningstjänsterna fortsätter att dra nytta av digitala system i undervisningen både när det gäller redskap och program i alla sektorer. För att utveckla ledningen fortsätter vi att utveckla modellen med områdesvisa rektormöten så att resurserna riktas på bästa möjliga sätt för att främja lärandet.

För de anställda ordnas fortbildning både enligt tjänstekollektivavtalet och annan utbildning, både i enskilda skolor och centraliserat. Betoningen i utbildningen ligger på genomförande av läroplanen och digitala färdigheter. Personalens arbetshälsa följs upp och förbättras planmässigt utgående från resultaten i personalenkäter. Inom kurators- och psykologtjänsterna ordnas systematisk och regelbunden arbetshandledning.

Att Jokilaakson koulu inleder sin verksamhet på ett verksamhetsställe, några anställda går i pension och antalet elever slutar öka innebär att det är möjligt att se över personalkostnaderna på lång sikt. Detta förutspås innebära att ökningen av personalkostnaderna stannar av utan att detta har betydelse för kvaliteten på undervisningen. I samband med budgeten för 2021 finns osäkerhet angående fortsättningen på coronavirusepidemin. En annan osäkerhetsfaktor är det noggrannare innehållet i lagstiftningen om den utvidgade läroplikten gällande finansieringen och verkställandet hösten 2021. Statens specialunderstöd för läsåret 2020–2021 har beaktats både i inkomsterna och i utgifterna fram till våren 2021. Programmet för hållbar ekonomi har beaktats i budgetförslaget. Det ordinarie antalet undervisningstimmar har sjunkit ca 100 timmar från nivån år 2019, vilket motsvarar 5 årsverken. Personalkostnaderna och antalet visstidsanställda har ändå ökat som en följd av projekt och projektfinansiering år 2021. I budgeten måste dessutom tas med i beräkningarna de ökade hyreskostnaderna för Ilolan koulu efter att modulbyggnaden blivit färdig.

Svenskspråkiga utbildningstjänster

Svenska utbildningstjänsterna ordnar grundläggande utbildning i nio svenska grundskolor för ca 1700 elever och andra stadiet utbildning i Borgå Gymnasium

NETTOUTGIFTER
€/INVÅNARE

413

med ca 300 studerande. Inom andra stadiet samarbetar vi med Kotka, Lovisa och Sibbo svenska gymnasier samt Careeria och Practicum. Påbyggnadsutbildningen (åk 10) sker i samarbete med Akan. Elev- och studerandevårdens erbjuder kurator- och psykologtjänster till svenska eleverna i grundläggande utbildningen samt ca 1300 studerande på andra stadiet. Antalet elever har de senaste åren varit kring 1700, men förväntas minska med ca 100 under de fem följande åren. De planer som gjorts upp utgår från att ta in två förskolegrupper i Kvarnbackens skola.

Svenska utbildningstjänsterna har som mål att inleda ett pilotprojekt för hur rektorsuppgifterna ordnas. Försöket pågår i två år med stark koppling till forskning och utvärderas i intimt samarbete med dem det berör och bildningsnämndens svenska utbildningssektion. Inom detta pilotprojekt skapas flera nya processer, som skall leda till effektivare resursanvändning, smidigare ledarskap och snabbare stöd till personalen. Sannäs skola inleder året i ersättande utrymmen, medan de nya utrymmena väntar på beslut. Inom gymnasiet tas en ny läroplan i bruk hösten 2021. Om lagen om utvidgad läroplikt går igenom, bör studierna i gymnasiet vara gratis för dem som inleder studierna hösten 2021.

Forskning visar att en satsning på välmående leder till bättre resultat. Svenska utbildningstjänsterna stöder utvecklingen av teamanda och arbetar för en stark gemenskap där man uppskattar varandras insatser och olika ansvars- och kunskapsområden. Målet är att detta, förutom bättre välmående, ökar motivationen och skapar förtroende inom teamet. Lärmiljön utvecklas för att skapa goda möjligheter till kompanjonskap i undervisningen. Utbildningar ordnas och utvecklingsverksamhet sker över skol- och stadiegränser och skall leda till större kollegialt samarbete.

Förnyandena och de nya byggnaderna i det tätare skolnätet medför ökade hyreskostnader, men lägre personalkostnader genom sammanslagning av skolor. De nya fastigheternas hyra är större än de gamla, men det tätare skolnätet har gjort att antalet lärare och handledare minskat utan att det påverkar undervisningens kvalitet.

Osäkerhet medför hur Corona-pandemin fortsätter samt om en utvidgad läroplikt införs hösten 2021. Statliga specialunderstöden för läsåret 2020–21 syns både som inkomster och utgifter våren 2021. Den utvidgade läroplikten medför nya kostnader i gymnasiet. På sikt kommer ett sjunkande elevantal att inverka på lönekostnaderna, men det ses inte ännu 2021.

Tjänster inom småbarnspedagogik

Den sjunkande nativiteten märks som ett minskat antal barn under skolåldern också i Borgå. För tjänster inom småbarnspedagogik märks detta speciellt som en minskad användning av hemvårdsstöd. Dessutom minskar efterfrågan och utbudet på familjedagvård ytterligare. Antalet barn i förskoleundervisning har stannat på samma nivå de senaste åren. Detta tyder på att barnfamiljer ofta flyttar just innan förskolan och skolan börjar.

**NETTOUTGIFTER
€/INVÅNARE**

676

Efterfrågan på daghemstjänster ökar fortfarande. Det finns 21 kommunala daghem och 9 privata daghem. Flera daghem har inte planerats, men på grund av

det ökade behovet har tillfälliga daghemsgrupper grundats i hyreslokaler. Familjekafé- och klubbverksamheten inom de öppna tjänsterna inom småbarnspedagogiken planeras att koncentreras till ett verksamhetsställe på västra åstranden.

Via den aktiva användningen av verksamhetsstyrningssystemet fås regelbundet respons av vårdnadshavare om vidareutveckling av verksamheten. Våren 2021 genomförs en enkät som är riktad till vårdnadshavare till barn i både kommunal och privat småbarnspedagogik.

Vi satsar på utveckling av verksamheten med hjälp av statligt specialunderstöd. Understöden används till att öka motion, utveckla läskunnighet, stöda dem som behöver särskilt stöd och barn och familjer med främmande språk samt till att främja välmående.

Projektet med att ta i bruk verksamhetsstyrningssystemet fortsätter fortfarande. Systemets funktioner tas i användning stegvis. Införandet av uppgifter om barn och anställda i systemet och integreringen med andra system håller på att bli klar. Aktiv kommunikation mellan vårdnadshavare och anställda inom småbarnspedagogiken utvecklas och görs mångsidigare. Formerna av samarbete mellan hemmen och småbarnspedagogiken utvecklas i samarbete med vårdnadshavarna. Till nästa tas i Daisy-systemet i användning pedagogisk dokumentation om barnet och den pedagogiska planen för barngruppen för att utveckla bedömningen inom småbarnspedagogiken. Digitaliseringen utnyttjas i högre grad i och med att de anställdas färdigheter ökar.

Under undantagsförhållandena finns det behov av det kunnande som anställda inom småbarnspedagogiken har också inom social- och hälsovården. I samband med tillfälliga personalomflyttningar måste det ses till att det finns vikarier inom småbarnspedagogiken och att personaldimensioneringen kan säkerställas. Personalens kunnande upprätthålls med regelbunden fortbildning. Tyngdpunkten inom utbildningarna ligger på digitala färdigheter, främjande av motion och utveckling av fosteringsamarbete. Statens specialunderstöd möjliggör satsningar på att stöda barn och familjer med främmande språk och på att främja välmående. Med hjälp av understöd rekryteras nya yrkesgrupper, såsom språk- och kulturlärare samt barn- och familjehandledare.

Inkomsterna av klientavgifter minskar på grund av ändringar i inkomstgränserna som gjordes i samband med indexjusteringarna, vilka ledde till att klientavgifterna sjönk för många klienter. Höjningen av värdet på servicesedeln, som gjordes på grund av ökade kostnader, syns som kostnadsökning i bidragen. Statens specialunderstöd syns både som inkomster och utgifter.

Antalet familjedagvårdare minskar medan antalet anställda vid daghem ökar en aning.

Kultur- och fritidstjänsterna

Alla Borgåbor ingår i målgruppen för biblioteks-, kultur-, idrotts- och ungdomstjänsterna samt tjänsterna inom grundläggande konstundervisning och fritt bildningsarbete. Kultur- och fritidstjänsterna producerar förebyggande tjänster och evenemang som är riktade till olika åldersgrupper och som främjar hälsa, välfärd och trygghet och som uppmuntrar till att röra sig och delta.

Borgås 675-årsjubileum syns i verksamheten. Med kultur- och fritidstjänster bidrar vi, tillsammans med företag och aktörer inom branschen, till att göra en

**NETTOUTGIFTER
€/INVÅNARE**

372

av Finlands populäraste städer mera lockande och trivsam som bostadsort. Tillgången och tillgängligheten till tjänsterna och tjänsternas jämlikhet utvecklas över sektorsgränserna med åtgärder som ingår i kulturprogrammet och idrottsprogrammet. Vi satsar på att få invånarna att delta och på kommunikation och de anställdas digitala kunskaper. Planerna för kulturförskolan för skolor och småbarnspedagogik vilka kultur- och fritidstjänsterna har berett tillsammans med utbildningstjänsterna och tjänsterna inom småbarnspedagogik genomförs som karusellliknande serier där barn och unga har likvärdiga möjligheter att bekanta sig med olika områden inom kultur, idrott och konst. Servicebrickan för seniorer utvecklas sektorsövergripande och koordinerat och så att seniorerna hörs. De målgrupper som inte kan delta på grund av fysiska, psykiska eller andra hinder försöker vi få med i LiiKu-verksamheten, dvs. det samarbete där hälsa och välmående främjas med idrott och kultur.

Vid all utvecklingsarbete vid kultur- och fritidstjänsterna ska göras en språkkonsekvensbedömning för att garantera jämlika tjänster på finska och på svenska samt vid behov på andra språk.

Biblioteket tar i användning webbetalningar och ett elektroniskt nyhetsbrev och erbjuder digitalt stöd till invånare. Förutom traditionellt material anskaffas också e-material. Stadsbibliotekets lokaler renoveras och moderniseras och ett självbetjäningssområde inrättas. Trivsamma lokaler skapas för barn och unga och biblioteket får bättre förutsättningar att ordna evenemang. Den nya bokbussen främjar invånarsamarbete i byarna och tar med sig nya tjänster och evenemang till invånarna.

Kulturprogrammet blir färdigt och i det dras upp riktlinjer för prioriterade områden i verksamheten fram till år 2030. Rekommendationerna och åtgärderna i programmet genomförs i invånarnas vardag, på samma sätt som med idrottsprogrammet. Invånare och organisationer uppmuntras att delta i planeringen av verksamheten via kultur- och idrottsforum, enkäter och webbseminarier. Utvecklingen av utställningsverksamheten och residensverksamheten i Konstfabriken fortsätter och konstprogrammet för västra åstranden hämtar nya konstverk till invånarnas vardag. Ett nytt verkstadsutrymme öppnas i gårdsbyggnaden vid Runebergs hem. I programmet för hållbar ekonomi kostateras att staden inte skall investera i ett konstmuseum åtminstone under perioden som sträcks till år 2026. Projektet beror flera verksamhetsområden och det koordineras av stadsutvecklingen. Ett tätare samarbete mellan Borgå stad och Borgå museum utreds.

Idrotts- och kulturevenemangen förstärker Borgås image genom samarbete med näringslivet och tredje sektorn. I det sektorsövergripande fastighets- och utvecklingsprojektet för Kokon ges till grund för beslutfattandet olika alternativ för företagssamarbete och byggande av stadens idrottslokaler, deras struktur och verksamhetsmodeller, samt finansiering. Tyngdpunktsområden inom idrotten är framförallt mångsidig motion för barn och unga, främjande av motion som idkas på egen hand, ökad användning av motionsremisser samt utveckling av idrottstjänster för seniorer och specialgrup

per. Nya digitala tjänster för stadsborna tas i användning. En del av de avgiftsbelagda säsongartade idrottsgrupperna för vuxna förs över till KoMbi.

Ungdomstjänsterna satsar resurser på att bemöta unga individuellt i alla former av ungdomsarbete. Samarbetet mellan nätverk som arbetar med unga utvecklas särskilt tillsammans med skolor och läroanstalter samt elev- och studerandevården. Det är meningen att verksamheten i Navigatorn ska göras permanent och tjänsterna utvecklas ytterligare för att förbättra sysselsättningsmöjligheterna för unga och öka deras välfärd. Digitala distanstjänster utvecklas och fortsätter, och tröskeln för att delta sänks. Ersättande lokaler söks för bandlokalerna vid Borgbacken. Verksamhetsförutsättningarna för läger- och friluftsområdet i Virvik förbättras.

Medborgarinstitutets kursutbud omfattar 19 000 undervisningstimmar och ca 770 kurser för livslångt lärande. Institutet satsar på förbättring av både de anställdas och kursdeltagarnas digitala färdigheter. Målet är att skapa en alternativ modell där en del av kursundervisningen kan erbjudas på distans i framtiden. För distansundervisning lämpar sig bland annat språkundervisning, universitetskurser och samhällsrelaterade ämnen. I undervisningen för invandrare fokuseras på läs- och skrivundervisning. Målet är att integrera invandrare i det finländska samhället så bra som möjligt. Uppgiften som lärare i grundläggande konstundervisning i teaterkonst slopas och eleverna hänvisas till privata teaterskolor som erbjuder grundläggande konstundervisning i teaterkonst och som får understöd av staden.

Inom den grundläggande konstundervisningen fortsätter Borgånejdens musikinstitut att utveckla digitala undervisningstjänster och erbjuda grundläggande konstundervisning i musik som både närundervisning och distansundervisning, beroende på coronasituationen. Institutet har ca 2 660 elever i åtta kommuner och erbjuder 48 800 undervisningstimmar per läsår. En ny plan för distansundervisning bereds till bildningsnämnden och tas i användning. Avgiftsfri musikleksskola för småbarn inleds inom småbarnspedagogiken i Borgå. Musikinstitutet och konstsolan deltar tillsammans med medborgarinstitutet i utvecklingen av en ny förvaltningsmodell. Konstsolan erbjuder konstfostran för barn och unga som närunder

visning och är liksom musikinstitutet beredd att övergå till distansundervisning om coronaläget kräver det. Förberedande konstfostran för yngre barn ordnas vid eftermiddagsklubben Konstikas.

Behovet av kultur- och fritidstjänster samt kvaliteten på dem utvärderas och utvecklas med hjälp av kundnöjdhetsenkäter och genom att begära respons av och höra alla målgrupper, barn, unga, personer i arbetsför ålder och seniorer. Kvalitetsbedömning är en viktig del av arrangerandet av evenemang. Med hjälp av kulturprogrammet och idrottsprogrammet dras upp riktlinjer för tjänster och hobbymöjligheter som utgår från invånarnas behov samt för lokalitetsbehov. Förvaltningarna utvecklar tillsammans programmet för hantering och reservering av lokaler. Inom kultur- och fritidstjänsterna är under beredning en utredning över inrättningarna inom grundundervisningen i konst, strukturerna samt utvecklande av en gemensam förvaltning för musikinstitutet, konstskolan och medborgarinstitutet i enlighet med det av stadsfullmäktige godkända programmet för hållbar ekonomi. Målsättningen är att undersöka flera alternativ till en möjlig gemensam förvaltning och gemensamma stödtjänster. Den strukturella förändringsprocessen fortsätter utgående från Borgå institutens egen modell. Ett slutligt beslutsförslag behandlas i bildningsnämnden.

Kultur- och fritidstjänsternas anställda (ca 160 ordinarie/totalt ca 345) arbetar i sakkunniguppgifter. En stor del av den visstidsanställda personalen är timlärare vid medborgarinstitutet. Vi satsar på personalens välmående och ork, likaså på ledarskap och utveckling då verksamheten ständigt förnyas. Förmågan till förnyelse förstärks med utbildning inom flera projekt och de anställda deltar aktivt i stadens interna utbildning.

Kultur- och fritidstjänster skiljer sig från andra basjänster på det sättet att de ofta är avgiftsbelagda. Bibliotekets (43 pers.) tjänster är ändå avgiftsfria, även om det debiteras en förseningsavgift för böcker som återlämnas för sent. Ungdomstjänsterna (27) främjar ungas välmående och producerar huvudsakligen avgiftsfria tjänster. Lägerverksamhet är dock ofta avgiftsbelagd. Kultur- (9) och idrottstjänsterna (ca 50), musikinstitutet (ca 103), konstskolan (20) och medborgarinstitutet (ca 177) producerar till största delen avgiftsbelagda kurser, undervisning och publikenemang. Alla dessa enheters tjänster och evenemang som ingår i planerna för kulturfostran för barn i och under skollåldern och som ordnas i daghem, skolor och andra offentliga utrymmen är avgiftsfria, likaså basservice för specialgrupper.

Kultur- och fritidstjänsternas ekonomi växer inte under tiden för programmet för hållbar ekonomi 2021–2022. Målet i programmet som har godkänts av stadsfullmäktige är att minska sex (6) årsverken genom pensioneringar. Besparingar uppnås genom att göra förvaltningsstrukturerna lättare och omorganisera uppgifter. Överföringen av avgiftsbelagda motionskurser för vuxna till medborgarinstitutet medför enhetlighet i verksamheten. Genom att digitalisera och produktifiera tjänster kan man få nya inkomster och marknadsföra tjänsterna. Delaktigheten ökas genom att utveckla hobbybuss för unga med modiga försök och genom att öka användningen av idrotts- och kultursedlar. Bidrag söks för nya utvecklingsprojekt. Inkomsterna (ca 5 milj. euro) täcker en fjärdedel av utgifterna. Vi förbereder oss att sköta verksamheten och ekonomin år 2021 med alternativa planer för verksamhet på distans och med beredskapsplaner för en ny våg av coronavirusepidemin.

➤ [Anslagstabeller](#)

➤ [Personal](#)

➤ [Nyckeltal](#)

	BS2019	BG2020	BG2020+ä	BGf2021	EP2022	EP2023
Verksamhetsintäkter	10 383 431	9 663 536	9 663 536	10 780 300	10 942 005	11 106 135
Verksamhetsutgifter	-122 867 495	-125 847 865	-123 301 853	-128 211 626	-130 033 300	-131 983 800
Verksamhetsbidrag	-112 484 065	-116 184 329	-113 638 317	-117 431 326	-119 091 296	-120 877 665

RÄDDNINGSVERKET I ÖSTRA NYLAND

Räddningsverket i Östra Nyland producerar tjänster för räddningsverket och prehospital akutsjukvård framgångsrikt och kostnadseffektivt i östra Nyland. Räddningsverket i Östra Nyland är en önskad samarbetspartner som med sin personal hela tiden utvecklar säkerheten för östnylänningar inom räddningsverkets alla ansvarsområden och har deltagit och deltar starkt i utvecklingen av den nationella totala säkerheten.

Det har varit utmanande för utvecklingen att inte veta vad överföringen av räddningsverket och social- och hälsovården till landskap som inrättas kommer att betyda. I fall lagarna om inrättande av landskapen godkänns i riksdagen, ska det anvisas personalresurser för beredningen av landskapen. Det skulle vara utmanande att använda nuvarande personalresurser till detta, men med gott samarbete med de övriga beredande instanserna torde det vara möjligt. I slutet av år 2019 meddelade Oljeskyddsfonden överraskande att fonden betalar ersättningar endast för projekt som avtalats om genom förhandsbeslut. Detta har ställt stora utmaningar speciellt på räddningsverket i Östra Nyland, eftersom räddningsverket har satsat stort på oljebekämpning också genom att ta på sitt ansvar nationella resurser eftersom det inom vårt område finns ett stort behov för beredskap för oljeolyckor.

En av framtidens utmaningar är också att räddningsverket fungerar i två separata ICT-nätmiljöer. Räddningsverket i Östra Nyland fungerar dels i Borgå stads förvaltningsnät, där alla förvaltningsärenden behandlas. Dels fungerar räddningsverket som säkerhetsmyndighet i Erillisverkots säkerhetsnätverk (TUVE). All larm- och tillsynsverksamhet sköts i säkerhetsnätverket. Ett klart mål för framtiden är att all myndighetsverksamhet sker i säkerhetsnätverket. Att fungera i två separata ICT-miljöer ökar på kostnaderna, och under åren 2021 - 2022 måste räddningsverket i Östra Nyland flytta över en större del

av sin verksamhet till säkerhetsnätverket, vilket ökar på kostnaderna. Trots de ovan nämnda utmaningarna fortsätter utvecklingen av räddningsverkets verksamheter inom de ekonomiska ramarna.

Den regionala tillgången till och nivån på de tjänster som räddningsverket producerar har definierats i detalj i beslutet om servicenivån för räddningsområdet, som utarbetats i samråd med avtalskommunerna. Beslutet om servicenivån för åren 2021 - 2024 färdigställs under år 2020 så att det träder i kraft i början av år 2021.

I enlighet med samarbetsavtalet mellan Helsingfors och Nylands sjukvårdsdistrikt, Borgå sjukvårdsområde och räddningsverket svarar räddningsverket för serviceproduktionen i anslutning till prehospital akutsjukvård i kommunerna inom Borgå sjukvårdsområde. Nivån och omfattningen av tjänsterna i anslutning till prehospital akutsjukvård grundar sig på ett beslut om servicenivån som Helsingfors och Nylands sjukvårdsdistrikt godkänt för produktion av tjänster i anknäpning till prehospital akutsjukvård och första insatsen.

De centrala ändringarna i verksamhetsmiljön gäller tillgången på frivillig personal samt ett effektivt utnyttjande av olika projekt i räddningsverkets verksamhet.

Det har fortfarande varit utmanande att få frivillig personal (halvordinarie brandkårer och avtalsbrandkårer), och utmaningarna kommer antagligen att bli större i framtiden. Personalen i halvordinarie brandkårer med personliga avtal med räddningsverket och antalet personer som aktivt deltar i verksamheten har minskat oroväckande mycket. Det är också fortfarande utmanande att få nya avtalsbrandkåriste att förbinda sig till verksamheten och speciellt att få dem att klara av konditionstestet som krävs för rökdykning.

INVÄNAR ANTAL
*ennakkotilasto
06/2020

98 105

AKUTSJUKVÄRDENS
UPPDRAK

12 639

UTFÖRDA ÖVER-
VÄKNINGSUPP-
DRAG

4 013

RÄDDNINGSVÄR-
KETS UPPDRAG

2 412

Bokslut 2019

PERSONALPLAN

Räddningsverkets ledning

Det föreslås inga personaländringar i räddningsverkets ledning år 2021.

Enligt samarbetsförhandlingarna ska räddningsverket i Östra Nyland låta bli att tillsätta 1-3 uppgifter. Detta är möjligt endast om aktionsberedskapen inte äventyras.

Räddningsverkets verksamheter är till största del sådana som direkt påverkar aktionsberedskapen, och regionförvaltningsverket övervakar att den uppfylls. Därför deltar räddningsverket i minskningen av personalkostnaderna så att enhetsledningens beredskap i Lapträsk drogs in år 2020. Detta ger en permanent besparing som motsvarar de årliga kostnaderna för en brandman. Dessutom har övergången till helhetslön för personalen i skiftarbete möjliggjort en mer effektiv planering av arbetsskiftet, vilket har gett ännu större besparingar.

Räddningsverket

Det föreslås inga ändringar i räddningsverkets personal.

Prehospital akutsjukvård

Den godkända personalplanen har innehållit två ordinarie befattningar som akutvårdare, vilka inte tillsatts år 2020 med ordinarie befattningshavare utan sköttes med vikarier.

Den prehospitala akutsjukvårdens funktionella organisation har haft samma antal anställda från år 2012, då verksamheten började, även om arbetsuppgifterna har ökat. Därför föreslås att den ena av de inte tillsatta ordinarie befattningarna ändras till en tjänst som akutvårdsmästare. Akutvårdsmästaren uppdaterar den prehospitala akutsjukvårdens planer, deltar i utvecklingsarbetet och i ledningen av den dagliga prehospitala akutsjukvården samt vikarierar akutvårdschefen. Till arbetsuppgifterna hör att fatta tjänsteinnehavarbeslut, varför det behövs just en tjänst. Denna ändring ökar inte antalet anställda inom den prehospitala akutsjukvården. Också representanterna för den som beställer tjänsten, dvs. Borgå sjukvårdsområde, har samma åsikt om behovet.

➤ [Anslagstabeller](#)

➤ [Personal](#)

	BS2019	BG2020	BG2020+ä	BGf2021	EP2022	EP2023
Verksamhetsintäkter	15 244 551	15 571 256	15 571 256	16 720 700	16 971 511	17 226 083
Verksamhetsutgifter	-14 406 930	-14 956 255	-14 706 255	-15 711 100	-15 946 767	-16 185 968
Verksamhetsbidrag	837 621	615 001	865 001	1 009 600	1 024 744	1 040 115

PERSONALPLAN

I enlighet med stadsstrategin är staden en arbetsgivare med dragningskraft. I personalprogrammet betonas en omvärdering av kompetensbehoven, vilket sker naturligt i samband med att befattningar och tjänster blir lediga. I samband med godkännandet av programmet för hållbar ekonomi har man kommit överens om att minska rekryteringen med 47,5 –61,5 före utgången av 2022. Minsningarna görs genom att man utnyttjar pensioneringar och annan omsättning. Enligt personalplanen för 2021 ökar antalet tjänster och anställningsförhållanden inom stadens olika sektorer med sammanlagt 10,3 vakanser. Antalet tjänsteförhållanden minskar med 1,5 och antalet anställda i arbetsavtalsförhållande ökar med 11,8. Coronapandemin, kommunförsöket för sysselsättning, förberedelserna inför vård- och landskapsreformen och även andra projekt som delfinansieras av staten ökar antalet anställda på kort sikt, även om målet på lång sikt är att effektivisera processerna och minska antalet anställningsförhållanden. De nya vakanserna i personalplanen är prioriterade i samråd med sektorerna. Projektpersonalen anställs för viss tid, så att arbetsförhållandena slutar då tidsfristen löper ut.

Antalet anställda inom affärsverkets lokalservice i Borgå minskar med två och ett halvt anställningsförhållande, när deltidsbefattningen som servicechef upphör och arbetsuppgifterna omorganiseras så att utvecklingschefen ansvarar för kvalitetsarbetet och uppgifterna i anslutning till personalen överförs till byrå- och personalsekretären. Dessutom kommer två befattningar inom måltidstjänsterna för social- och hälsovården att dras in på grund av att hemservicens måltider läggs ut på entreprenad. Antalet anställningsförhållanden vid Affärsverket Borgå vatten förblir oförändrat. Beslut om permanent minskning av ett anställningsförhållande enligt programmet för hållbar ekonomi fattas före utgången av 2021. Tillsättandet av befattningen som planeringsingenjör överförs till början av 2022. Affärsverket Kungsvägens arbetshälsa anställer utöver deltidsanställda också en arbetshälsosekreterare. I övrigt förblir antalet anställningsförhållanden oförändrat.

Koncernförvaltningens organisation ändras 1.1.2021, när centralen för förvaltningstjänster i enlighet med de beslut som fattats år 2020 blir en enhet under stadens finansieringsledning. Efter ändringen ska informationsförvaltningen ledas direkt av finansieringsdirektören, och utvecklingsenheten, som i dag är en enhet under förvaltningsledningen, ska likaså sortera under finansieringsledningen. Målet är en starkare koppling mellan ekonomi och IKT och därigenom synergifördelar och effektivitet. Kommunikationens strategiska roll utvecklas genom att kommunikationsenheten flyttas från förvaltningsledningen till stadsledningen, direkt under stadsdirektören. Coronapandemin, kommunförsöket med anknytning till sysselsättning och beredningen för social- och hälsovårds- och landskapsreformer ökar betydligt behovet av

kommunikation och kommunikationsenhetens arbetsmängd under de kommande åren. En kommunikationsplanerare på viss tid anställs till kommunikationsenheten. Finansieringen ordnas genom att flytta anslag från olika befintliga moment. Dessutom ändras kommunikationssekreterarens befattning till en kommunikationsassistent. Personalminskningar inom koncernledningen och centralen för förvaltningstjänster planeras så att befattningarna vid koncernledningen minskar med 1–2 och befattningarna vid centralen för förvaltningstjänster med 1–2 före utgången av 2022. Hittills har man observerat att en befattning i finansieringsledningen, en i lokalitetsledningen och en i centralen för förvaltnings-tjänster kan lämnas obesatta.

Inom stadsutveckling och tillstånds- och tillsynsändamål ska befattningen som planeringsassistent vid stadsplaneringen dras in 2021. Inom kommunteknik utnyttjas pensioneringar i enlighet med personalprogrammet. Kompetensen för framtida behov stärks genom ändringar i uppgiftsbeskrivningarna och uppgifterna. Två deltidsbefattningar som planeringsassistent dras in. Dessa ersätts med en befattning som teknisk planeringsassistent. Befattningsbeskrivningen utvidgas från nuvarande till beredning av ärenden och projekt. Dessutom ska befattningen som byråsekreterare dras in och ersättas med en befattning som ekonomiplanerare som har till uppgift att följa upp ekonomin inom kommunaltekniken och utveckla kostnadsuppföljningen. När vägmästaren går i pension anställs en gatubyggnadsingenjör i arbetsavtalsförhållande. Inom stadsutveckling genomförs programmet för hållbar ekonomi genom naturlig avgång. År 2020 kommer 3 befattningar och år 2021 en befattning att dras in. Tillsättandet av en godkänd befattning flyttas från år 2020 till år 2021.

Social- och hälsovårdssektorns befattningar ökar med sammanlagt 4,5, när också de ändringar som redan gjorts i år räknas med. Under 2020 har arbetsuppgifterna inom social- och hälsovårdssektorns ledning omorganiserats. Tjänsterna som vårdchef och utvecklingschef slogs samman till en tjänst som utvecklingsdirektör och den befattning som därmed blev vakant ombildades till en befattning som tillämpningsexpert. Stadsstyrelsen beslutade våren 2020 att Borgå inte skulle ansluta sig till Apotti utan fortsätta att utveckla de nuvarande klient- och patientdatasystemen. Tillämpningsexperten arbetar som expert på klient- och patientdatasystem. Befattningarna som välfärdskoordinator och samordnare för frivilligarbete slogs samman och den befattning som därmed blev vakant ombildades till en halvtidsbefattning som planerare i arbetsavtalsförhållande, som ska tillsättas i juni 2021. Planeraren har till uppgift att sköta sakkunniguppgifter i anslutning till främjandet av välfärden.

PERSONAL
SAMMANLAGT

2725

Den kommande social- och hälsovårdsreformen bereds i östra Nyland inom ramen för projektet framtidens social- och hälsocentral och strukturreformprojektet. För projekten har år 2020 anställts en projektchef, projektsekreterare och it-planerare, och dessa fortsätter med sina uppdrag till slutet av år 2021.

Från hemvårdens resurspool flyttas en vakant sjukskötarbefattning till social- och hälsovårdssektorns ledning och benämningen ändras till hygienskötare. Hygienskötaren har till uppgift att svara för hygienstyrningen inom hela social- och hälsovårdssektorn. Tjänsten som socialarbetare för stödboendeenheter för invandrarområden och barnskyddets eftervård förlängs med två år. Åldersgränsen för barnskyddets eftervård har stigit från 21 år till 25 år, och till följd av detta har antalet klienter ökat. Närings-, trafik- och miljöcentralen ersätter hälften av socialarbetarens lönekostnader. På grund av omorganisering av verksamheten ändras uppgiften som boendehandledare till en tjänst som socialhandledare. Sibbo ansluter sig till Östra Nylands gemensamma familjerättsliga enhet, och en tjänst som barnatillsyningsman i Sibbo överförs till Borgå stad.

Personalminskningarna enligt programmet för hållbar ekonomi genomförs inom social- och hälsovårdsväsendet så att uppgifter kombineras när anställda sagt upp sig och tillsättandet av de lediga befattningarna skjuts upp.

Bildningsväsendets anställningsförhållanden presenteras i personalprogrammet på ett nytt sätt. Därför är siffrorna för 2020 och 2021 inte jämförbara. Inom bildningsväsendet finns det en omfattande projektportfölj, och en del av lönekostnaderna i portföljen fås som projektfinansiering. Personer som under tidigare år gjort projektarbete har kunnat anges med sin ordinarie titel, eller har de kunnat anges som visstidsanställdagar eller också lämnas utanför personalplanen när projektet har inletts eller fått finansiering mitt under budgetåret. Man har börjat utveckla verksamhetsmodellen för projektportföljen och dess projektpersonalresurser. Personalresursen för olika projekt är sammanlagt cirka 58 årsverken.

Inom utbildningstjänsterna står hela undervisningspersonalen i tjänsteförhållande. Skolgångshandledare, skolsekreterare och elevvårdspersonal står i arbetsavtalsförhållande. Personalplanen baserar sig på beslutet om timramar samt på den lagstadgade årliga bedömningen av behovet av skolgångsbiträden. Lärarnas lönesystem baserar sig på undervisningsskyldighet och övertimmar. Detta innebär att antalet anställda kan variera beroende på, i vilken mån egna lärare eller utomstående sköter om övertimmarna. På grund av det varierande elevantalet i olika skolor kan ett antal tjänster och befattningar omplaceras. Skolpersonal för det nya läsåret anställs i början av läsåret.



Inom de finskspråkiga utbildningstjänsterna beräknas antalet anställda år 2021 minska med sammanlagt 4,5 årsverken i enlighet med programmet för hållbar ekonomi, även om antalet elever ökar något. Det utmanande i situationen är att elevantalet i högstadierna ökar samtidigt som elevantalet i lågstadierna minskar bara lite, vilket gör att antalet klasser/grupper inte minskar. Detta innebär att det inte finns skäl att dra in några tjänster. Det som minskas i stället är lärarnas övertimmar.

Antalet anställda inom de svenskspråkiga utbildningstjänsterna beräknas 2021 minska med sammanlagt 5,5 årsverken jämfört med 2019, i enlighet med programmet för hållbar ekonomi. I år finns det 180 barn i de svenskspråkiga förskolorna. Således kommer elevantalet under läsåret 2021-22 att vara i stort sett detsamma som i år. Även om elevantalet gradvis minskar, kommer elevantalet i årskurserna 7-9 inte att minska åtminstone inom de närmaste sex åren. Detta innebär att det inte finns skäl att dra in några tjänster. Det som minskas i stället är lärarnas övertimmar.

Med statens specialunderstöd anställde de finskspråkiga utbildningstjänsterna ett antal projektarbetare som motsvarar uppskattningsvis 15 årsverken, varav 11 genom extern rekrytering, och de svenskspråkiga utbildningstjänsterna anställde ett antal som motsvarar uppskattningsvis 9 årsverken, varav 6 genom extern rekrytering.

Inom småbarnspedagogiken har man tagit i bruk de yrkesbeteckningar som anges i lagen om småbarnspedagogik. De ändrade beteckningarna används i personalplanen för småbarnspedagogiska tjänster. Det har behövts fler daghemplatser, och därför har tillfälliga daghemsgupper inrättats i hyreslokaler i anslutning till Övre Haiko daghem och Sagobackens daghem. Den tillfälliga daghemsgruppen vid Gammelbacka daghem upphör. Visstidspersonal har anställts för de tillfälliga grupperna. Till småbarnspedagogikens gemensamma resurser har överförts en handledare för småbarnspedagogik och tre experter. Personalen vid småbarnspedagogiska klubbar och öppna småbarnspedagogiska tjänster har slagits ihop på samma kostnadsställe. Till följd av att familjedagvården minskat har resursen för familjedagvård minskats med 8 familjedagvårdare. Den minskade användningen av familjedagvård syns delvis i en ökad efterfrågan på daghemplatser. Med statens specialunderstöd anställdes 13 projektarbetare för småbarnspedagogiska tjänster.

Inom kultur- och fritidstjänsterna kommer ett flertal personer att gå i pension under de närmaste åren. För att programmet för hållbar ekonomi ska kunna genomföras, minskas antalet anställda inom kultur- och fritidstjänsterna med 12 under 2021-2022. En del av de befattningar som blir lediga på grund av pensionering tillsätts för att trygga kontinuitet i tjänster och undervisning. En del av de befattningar som blir lediga inom administra-

tiva och andra uppgifter kommer att dras in. Minskningarna är framtunga, med betoning på året 2021. En del av de befattningar som ska dras in har redan år 2020 lämnats obesatta. Idrottstjänsternas avgiftsbelagda motionskurser som är öppna för vuxna och riktade till personer i arbetsför ålder och seniorer överförs till medborgarinstitutets kursutbud för att eliminera överlappning. På så sätt kan statsandelar fås för de aktuella motionstimarna. Statsandelstimmar blir lediga när en tjänst inom den grundläggande konstundervisningen vid medborgarinstitut dras in. I enlighet med idrottsprogrammet ska idrottstjänsterna koncentrera sig på avgiftsfri motionshandledning för barn och unga och personer som inte tidigare har utövat idrott samt på avgiftsfri och/eller avgiftsbelagd särskild motionshandledning för grupper med särskilda behov och för seniorer.

Bildningsväsendet har gjort upp planer om en väl avvägd begränsning av rekryteringarna för att genomföra programmet för hållbar ekonomi. Målet är att år 2021 uppnå en minskning av antalet anställda med 15 och år 2022 en minskning med 16. De flesta årsverkerna tas från kultur- och fritidstjänsterna. Inom småbarnspedagogiken har två tjänster som daghemsföreståndare slagits samman, och längden på visstidsanställningar inom småbarnspedagogiken och utbildningstjänsterna har reglerats. En tjänst som lektor i teaterkonst har lämnats obesatt inom kultur- och fritidstjänsterna. Timresursen har minskat inom utbildningstjänsterna. Relationstalet i timramen har förblivit oförändrat.

Antalet anställda vid Räddningsverket i Östra Nyland förblir oförändrat. Inom den prehospitla akutsjukvården inrättas en tjänst som akutvårdsmästare för att stärka den kvalitativa utvecklingen av den prehospitla akutsjukvården och samtidigt upphör den obesatta befattningen som akutvårdare. Borgå sjukvårdsdistrikt, som är beställare av prehospital akutsjukvård, förordar inrättande av en tjänst som akutvårdsmästare. En befattning i huvudsyssla som akutvårdare på vårdnivå föreslås bli ändrad till en tjänst som akutvårdsmästare.

I samband med godkännandet av personalplanen inrättar stadsfullmäktige

- vid räddningsverket i Östra Nyland en tjänst som akutvårdsmästare, som ersätter befattningen som akutvårdare
- en tjänst som handledare vid social- och hälsovårdens barn- och familjetjänster.

Stadsstyrelsen beslutar dra in

- 1 tjänst som musiksekreterare vid Borgånejdens musikinstitut
- 3 visstidstjänster som timlärare vid Konstskolans eftermiddagsklubb Konstikas
- 2 tillfälliga timlärartjänster vid Konstskolan
- 1 tjänst som lärare i teaterkonst vid Borgå medborgarinstitutet, samt
- från 1.8.2021 tjänsten som biträdande rektor vid Borgå medborgarinstitutet.

Personalplan 2021–2023

Vakituinen ja yli 6 kuukauden määräaikainen henkilöstö

SEKTORERNAS PERSONAL	2019	2020	2021	2022	2023
KONCERNFÖRVALTNINGEN					
Tjänster	49,3	48,8	48,8	49,0	49,0
Anställningsförhållanden	210,7	212,7	208,0	207,0	206,0
Sammanlagt	260,0	261,5	256,8	256,0	255,0
<i>Koncernledningen</i>					
Tjänster	9,0	9,0	9,0	9,0	9,0
Anställningsförhållanden	96,0	97,0	94,0	94,0	93,0
Sammanlagt	105,0	106,0	103,0	103,0	102,0
<i>Stadsutvecklingen</i>					
Tjänster	40,3	39,8	39,8	40,0	40,0
Anställningsförhållanden	114,7	115,7	114,0	113,0	113,0
Sammanlagt	155,0	155,5	153,8	153,0	153,0
SOCIAL- OCH HÄLSOVÅRDSSEKTORN					
Tjänster	189,0	193,0	191,0	191,0	191,0
Anställningsförhållanden	656,5	653,7	660,2	656,2	656,2
Sammanlagt	845,5	846,7	851,2	847,2	847,2
BILDNINGSEKTORN					
Tjänster	649,5	649,5	649,0	649,0	649,0
Anställningsförhållanden	792,5	791,0	802,0	802,0	801,0
Sammanlagt	1 442,0	1 440,5	1 451,0	1 451,0	1 450,0
RÄDDNINGSVÄSENDET					
Tjänster	89,0	94,0	95,0	95,0	95,0
Anställningsförhållanden	70,0	72,0	71,0	71,0	71,0
Sammanlagt	159,0	166,0	166,0	166,0	166,0
SAMMANLAGT					
Tjänster	976,8	985,3	983,8	984,0	984,0
Anställningsförhållanden	1 729,7	1 729,4	1 741,2	1 736,2	1 734,2
Sammanlagt	2 706,5	2 714,7	2 725,0	2 720,2	2 718,2

AFFÄRSVERKENS PERSONAL	2019	2020	2021	2022	2023
Borgå vatten					
Tjänster	3,0	4,0	4,0	4,0	4,0
Anställningsförhållanden	41,0	41,0	41,0	41,0	41,0
Sammanlagt	44,0	45,0	45,0	45,0	45,0
Borgå lokalservice					
Tjänster	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0
Anställningsförhållanden	242,5	254,5	243,5	243,5	243,5
Sammanlagt	245,5	257,5	246,5	246,5	246,5
Kungsvägens arbetshälsa					
Tjänster	10,0	6,0	6,0	6,0	6,0
Anställningsförhållanden	18,0	16,0	16,0	16,0	16,0
Sammanlagt	28,0	22,0	22,0	22,0	22,0

➤ [Detaljerad personalplan](#)

INVESTERINGAR

Motiveringar till investeringar

Stadens investeringsprogram omfattar investeringar på sammanlagt 32,5 miljoner euro år 2021. Av summan används 15,8 miljoner euro till husbyggnadsinvesteringar och cirka 14 miljoner till stadsutvecklingens investeringar. Resten av investeringarna är bland annat lösa anläggningstillgångar. De i euro mest bytande investeringarna under budgetåret 2021 är daghemmet Skogsstjärnan samt Kullo företagsområde. Utöver detta görs under år 2021 också en mängd mindre investeringar i skol- och daghemsbyggnader samt deras gårdsområden.

Husbyggnadsinvesteringar

Koncentrering av förvaltningslokaler

Planeringen av koncentreringen av stadens olika förvaltningsverksamheter fortsätter år 2021. Planeringen konkretiseras i Nimbushuset i centrum, som staden antagligen kommer att äga (hela andra och tredje våningen samt en del av fjärde våningen) efter det att samkommunen Inveon upphör. Aktierna för förvaltning av lokalerna torde övergå till staden i slutet av år 2020. Om användningen av lokalerna utarbetas en omfattande projekt- och kommunikationsplan, i vilken undersöks genom deltagande möjligheterna att använda lokalerna, nödvändiga ändringsarbeten med kostnader, synergier mellan de enheter som eventuellt flyttas, den framtida användningen, utnyttjandet och betydelsen för stadsbilden av egna lokaler som eventuellt blir lediga (tillsammans med stadsutvecklingen), planändringar som behövs, hyresavtal för utomstående lokaler som eventuellt sägs upp och besparingen från dessa, parkeringslösningarna, kommande trafikströmmar och så vidare. Enligt preliminära planer skulle lokalerna ha plats för cirka 150 anställda.

Depån till Stadshagen

Projektplanen för en gemensam depå i Stadshagen blir färdig före slutet av år 2020. Då depåverksamheterna koncentreras, kan staden avstå från depån vid Änashallen och depån i Ölstens. I fråga om Änashallen förutsät

ter en ny användning planläggning. Fastigheten för depån i Ölstens kan säljas. Investeringen är lönsam speciellt på grund av nyttan till följd av effektiviseringen och rationaliseringen av verksamheten. Användningsgraden av lokalerna och utrustningen kan betydligt höjas, och det är inte alltid nödvändigt att anställa en ny person vid pensioneringar. Innan projektet startas utreds noggrannare hur fastighetsskötseln på koncernnivå kan göras på det mest ändamålsenliga sättet med tanke på ekonomin och verksamheten. I detta sammanhang undersöks också eventuella synergieffekter mellan stadens bostadskoncern och fastighetsskötseln vid affärsverket Borgå lokalservice. Koncentreringen förutsätter att depån i Stadshagen byggs ut och att den gamla hallen från 1970-talet renoveras grundligt.

Det ska göras en utredning före slutet av år 2021 om depåns verksamhet och totalekonomi som stöd för beslutsfattandet under kommande åren. För investeringsprojektet för koncentrering av förvaltningslokaler ska före genomförandet göras en grundlig utredning om alla lokaler staden äger eller hyr.

Huktis daghem

Huktis daghem är ett daghem med fyra grupper som byggdes år 1991. Daghemmet ska inom de närmaste åren totalrenoveras och i samband med renoveringen bör man överväga möjligheten att bygga ut daghemmet till ett daghem för sex grupper. Under år 2021 utarbetas en projektplan, i vilken jämförs funktionaliteten av totalrenoveringen och utbyggnaden samt investerings- och användningskostnaderna av en motsvarande nybyggnad med sex grupper. På grund av projektplanen bestäms vilket av alternativen är mer lönsamt. Huktis daghem, antingen efter grundlig renovering och utbyggnad eller som en ny byggnad, ersätter Finnby daghem. Finnby daghems byggnad är liten och det finns fortfarande risker vid renoveringen av fastigheten, varför det inte lönar sig att renovera den. I skedet för projektplanen tas ställning till ordnandet av dagvården i området.

Daghemmet Skogsstjärnan

Byggnadsarbetena påbörjades sommaren 2020 och fortsätter enligt planerna. Det nya daghemmet har tio vårdgrupper och blir färdigt år 2021. Daghemmet byggs enligt stadens strategi och miljöprogram. Daghemmet byggs av trä med CLT-teknik.

Hindhår bildningscentrum

Den äldsta delen av Hindhår bildningscentrum revs år 2018, och en del av skolan fungerar i tillfälliga lokaler. Idrottssalsbyggnaden är i dåligt skick och enligt utredningarna lönar det sig inte att renovera byggnaden utan den ska ersättas med en ny. Projektplaneringen inleds på hösten 2020 och blir färdig under våren 2021.

Huhtisen koulu

Projektet omfattar grundlig renovering av Huhtisen koulu gård och Mänskenstogens daghems gård samt ytkonstruktionerna. Projektet konkurrensutsattes på vintern 2020. Det lämnades endast ett anbud som dessutom tydligt överskred anslaget som reserverats. Anbudet avslogs och planerna har bearbetats i samarbete med bildningssektorn. Den grundliga renoveringen av gården konkurrensutsätts på nytt i början av år 2021.

Jokilaakson koulu

År 2018 undersöktes Kerkkoon koulus och Tuorilan koulus alla byggnader. Konditionsundersökningarna visade att en del av byggnaderna måste grundligt renoveras och/eller ersättas med nya byggnader. Det har beslutats att det byggs en skola med en klass per årskurs och en förskola i Kerko. Den grundliga renoveringen av den gamla idrottssalen blir färdig under år 2020 och gårdarna istandsätts då nybyggnaden är färdig. En ny skolbyggnad skaffas som moduler som kan flyttas med ett långt leasinghyresavtal på minst 10 år.

Kvarnbackens skola

Skolans gård istandsätts på sommaren 2021.

Borgå Gymnasium

Borgå Gymnasiums fasader, fönster och en del av yttertaget renoveras. Fastigheten är skyddad. Byggnaden renoverades grundligt åren 2006 och 2007 med undantag av de ovan nämnda byggnadsdelarna. I samband med renoveringarna som nu görs renoveras också det skyddade så kallade vaktmästarens hus på tomten. Efter renoveringen kan huset användas av skolan eller som tillfälliga lokaler eller för övrig stadens serviceverksamhet.

Skolor i östra områden

Det har beslutats att både Ilolan koulu och Sannäs skola bevaras. De båda skolornas äldsta delar rivs, en del av byggnaderna renoveras grundligt och i stället för byggnader som rivs skaffas med fastighetsleasing modulbyggnader som kan flyttas. Rivningsarbetena och den grundliga renoveringen samt installering av de nya modulbyggnaderna blir färdiga hösten 2021.

Gammelbacka skol- och allaktivitetshus

I samband med utredningen av västra områdets bildningstjänster utreds också de lokalitetslösningar som behövs till Albert Edelfelts skolas lägre klasser och Tulliporttis dagvård. Därtill utreds hur biblioteks-, ungdoms och välfärdstjänsterna ordnas i Gammelbacka området. Målet är att helheten är funktionellt förnuftigt, säker och sporra till inläring samt för områdets invånare fungerande och ändamålsenlig.

Borgågården

Projektplanen för Borgågården blir färdig före slutet av år 2020. Fastigheten är skyddad. Enligt planen renoveras interiören helt så att kultur- och fritidstjänsterna får nya lokaler. Under det kommande året börjar rivningsarbetena inne i huset. I samband med planeringen av bygandet ska det utarbetas en omfattande användningsplan för huset så att användningsgraden blir så hög som möjligt. För att projektet ska vara totalekonomiskt, måste man avstå från en del av nuvarande lokaler och eventuellt sälja dem (bland annat medborgarinstitutets lokaler). Innan projektet genomförs ska ärendet behandlas och godkännas i de organ med förtroendevalda som svarar för helheten. Projektets betydelse för verksamheten och dess ekonomiska konsekvenser ska utredas.

Biblioteket

Investeringen enligt projektplanen för stadsbiblioteket omfattar en omorganisering av hela biblioteksverksamheten. Målet med ändringarna är att göra bibliotekets verksamhet modernare, att bättre möjliggöra evenemang för stora publikgrupper och att förbättra tjänsterna samt att göra biblioteket lockande i synnerhet för barn och unga. Stadsbiblioteket ska få ett mer öppet bibliotek.

Kokonhallen och ishallen

I samband med projekten för Kokonhallen och ishallen ska också utredas hur skolprojektet i Gammelbacka, som föreslås i ekonomiplanen för åren 2023 - 2025, kan samordnas med planeringen och utvecklingen av idrottsparken.

Investeringar i energibesparing

En förutsättning för att energisparmålen ska uppnås är att energisparande åtgärder vidtas i samband med husbyggnadsinvesteringar och grundliga renoveringar samt i befintliga fastigheter. Tyngdpunkten för investeringarna i energibesparing ligger på husteknik, t.ex. värmeåtervinning i ventilationen och regleringsautomatik. Solenergi används mera i objekt där solenergin har en förnuftig återbetalningstid. Syftet med investeringarna i energibesparing är också att uppnå målen för energieffektivitet och hållbar utveckling. Höga energisparmål är nödvändiga bland annat för att uppnå sparmålen och att motverka klimatförändringen.

Kommuntekniska investeringar

Byggandet av detaljplaneområdet i Haikotrasket påbörjas som nybyggnadsområde under budgetåret. Fortsatta byggarbeten utförs i detaljplaneområdena i Majberget och västra Haiko. På västra åstranden inleds byggandet av förlängningen av Konstfabriksgatan från Guldlistgatan mot söder. Planeringen av saneringen av den gamla bron fortsätter. För västra åstranden har reserverats anslag för eventuella åtgärder i anslutning till grundberedning och istandsättning till följd av koncepttävlingen. Möjligheterna att vidta dessa åtgärder beror på om de behövliga planerna och tillstånden vinner laga kraft. På västra åstranden byggs smart belysning i och med Lucia-projektet. Där byggs också grönområden, högklassiga gång- och cykelvägar och en strandmur. Alexisstigen byggs och Lagmansgatan blir färdig. I Borgåportens område görs en grundlig renovering av Rådmansgatan så att den nya detaljplanen beaktas. Tjänsterna i hamnen utvecklas bland annat genom att muddra i Sakta

Farten och att bygga strandområden på västra åstranden, vilket hämtar smart belysning, nya bryggor och grönområden till området. Omgivningen kring den nya Strömborgska skolan utvecklas genom att sanera Pepotvägen. Ett anslag har reserverats för utveckling av centrum och Gammelbacka för att göra områdena mer trivsamma och funktionella. Byggandet av allaktivitetsplanen nedanför slalombacken i Kokon fortsätter. Vid den grundliga förbättringen av gator flyttas fokus på istandsättning av asfaltbeläggningar och brunnkonstruktioner. Också grundlig renovering av parker och byggandet av nya parker sker i huvudsak på västra åstranden och i Kokon.

Byggandet av en gång- och cykelväg i Kullo företagsområde och vid landsvägen 170 mellan Tjusterbyvägen och Ernestasvägen fortsätter med separat finansiering, så som också byggandet av en gång- och cykelväg vid Mörskomvägen mellan Parstensvägen - Prästräsksvägen.

➤ Investingsbilaga per projekt

INVESTERINGAR	BS2019	BG2020	BG2020+ä	BGf2021	EP2022	EP2023	EP2024	EP2025	EP2026	EP2027
KONCERNFÖRVALTNINGEN										
INVESTERINGSUT-GIFTER	-34 285 969	-24 166 000	-22 292 000	-30 345 000	-37 304 000	-27 500 000	-33 530 000	-28 240 000	-7 960 000	-7 920 000
INVESTERINGSIN-KOMSTERT	762 683	0	0	0	0	0	0	0	0	0
TOTALT	-33 523 286	-24 166 000	-22 292 000	-30 345 000	-37 304 000	-27 500 000	-33 530 000	-28 240 000	-7 960 000	-7 920 000
SOSIAL- OCH HÄLSOVÄRSSEKTORN										
INVESTERINGSUT-GIFTER	-401 906	-400 000	-400 000	-400 000	-400 000	-400 000	-400 000	-400 000	-400 000	-400 000
INVESTERINGSIN-KOMSTERT	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
TOTALT	-401 906	-400 000	-400 000	-400 000	-400 000	-400 000	-400 000	-400 000	-400 000	-400 000
BILDNINGSSEKTORN										
INVESTERINGSUT-GIFTER	-1 110 994	-1 506 000	-1 781 000	-915 000	-965 000	-2 010 000	-2 890 000	-750 000	-350 000	-490 000
INVESTERINGSIN-KOMSTERT	45 000	0	0	0	0	0	0	0	0	0
TOTALT	-1 065 994	-1 506 000	-1 781 000	-915 000	-965 000	-2 010 000	-2 890 000	-750 000	-350 000	-490 000
RÄDDNINGSVÄSENDET										
INVESTERINGSUT-GIFTER	-994 787	-1 012 500	-1 406 500	-915 000	-845 000	-1 840 000	-1 121 500	-1 000 000	-1 000 000	-1 100 000
INVESTERINGSIN-KOMSTERT	407 167	147 500	147 500	50 000	50 000	910 000	391 500	200 000	200 000	200 000
TOTALT	-587 620	-865 000	-1 259 000	-865 000	-795 000	-930 000	-730 000	-800 000	-800 000	-900 000
INVESTERINGAR TOTALT										
INVESTERINGSUT-GIFTER	-36 793 656	-27 084 500	-25 879 500	-32 575 000	-39 514 000	-31 750 000	-37 941 500	-30 390 000	-9 710 000	-9 910 000
INVESTERINGSIN-KOMSTERT	1 214 850	147 500	147 500	50 000	50 000	910 000	391 500	200 000	200 000	200 000
TOTALT	-35 578 806	-26 937 000	-25 732 000	-32 525 000	-39 464 000	-30 840 000	-37 550 000	-30 190 000	-9 510 000	-9 710 000

INVESTERINGAR	Anslagsbe- hov BG-EP 2021-2027	BGf2021	EP2022	EP2023	EP2024	EP2025	EP2026	EP2027
KONCERNFÖRVALTINGEN	-172 799 000	-30 345 000	-37 304 000	-27 500 000	-33 530 000	-28 240 000	-7 960 000	-7 920 000
Stadsstyrelsen	-72 819 000	-16 360 000	-20 689 000	-6 450 000	-10 780 000	-16 580 000	-980 000	-980 000
Lös egenom	-2 639 000	-530 000	-339 000	-450 000	-330 000	-330 000	-330 000	-330 000
Husbyggnad	-70 180 000	-15 830 000	-20 350 000	-6 000 000	-10 450 000	-16 250 000	-650 000	-650 000
Koncentrering av förvaltningslokaler	-6 000 000	-500 000	-5 500 000					
Projektplaner och fastigh.besiktningar	-1 050 000	-150 000	-150 000	-150 000	-150 000	-150 000	-150 000	-150 000
Depån till Stadshagen	-5 750 000	-300 000	-3 200 000	-2 250 000				
Huktis daghem	-4 700 000	-200 000	-3 500 000	-1 000 000				
Daghemmet Skogstjärnan	-7 150 000	-6 650 000	-500 000					
Hindhår bildningscentrum	-3 500 000	-300 000	-1 700 000	-1 500 000				
Huhtisen koulu	-1 000 000	-1 000 000						
Gammelbacka skolprojekt	-11 600 000			-200 000	-3 500 000	-7 900 000		
Jokilaakson koulu	-500 000	-500 000						
Kvarnbackens skola	-400 000	-400 000						
Lyceiparkens skola	-400 000		-400 000					
Borgå gymnasium	-1 550 000	-850 000	-700 000					
Skolog i östra områden	-2 780 000	-2 780 000						
Borgågården	-5 200 000	-1 000 000	-4 200 000					
Ishall	-6 900 000			-200 000	-3 300 000	-3 400 000		
Kokonhallen	-7 500 000			-200 000	-3 000 000	-4 300 000		
Biblioteket	-700 000	-700 000						
Investeringar i energibesparing	-3 500 000	-500 000	-500 000	-500 000	-500 000	-500 000	-500 000	-500 000
Stadsutvecklingsnämnden	-99 980 000	-13 985 000	-16 615 000	-21 050 000	-22 750 000	-11 660 000	-6 980 000	-6 940 000
Lös egendom	-3 670 000	-685 000	-735 000	-450 000	-420 000	-530 000	-420 000	-430 000
Fast egendom	-7 000 000	-1 000 000	-1 000 000	-1 000 000	-1 000 000	-1 000 000	-1 000 000	-1 000 000
Kommunteknik	-89 310 000	-12 300 000	-14 880 000	-19 600 000	-21 330 000	-10 130 000	-5 560 000	-5 510 000
SOCIAL- OCH HÄLSOVÅRSSEKTORN	-2 800 000	-400 000	-400 000	-400 000	-400 000	-400 000	-400 000	-400 000
Social- och hälsovårdsnämnden	-2 800 000	-400 000	-400 000	-400 000	-400 000	-400 000	-400 000	-400 000
Lös egendom	-2 800 000	-400 000	-400 000	-400 000	-400 000	-400 000	-400 000	-400 000
BILDNINGSEKTORN	-8 370 000	-915 000	-965 000	-2 010 000	-2 890 000	-750 000	-350 000	-490 000
Bildningsnämnden	-8 370 000	-915 000	-965 000	-2 010 000	-2 890 000	-750 000	-350 000	-490 000
Lös egendom	-2 365 000	-615 000	-625 000	-515 000	-350 000	-100 000	-160 000	0
Idrottstj., mark- och anläggningsarb.	-6 005 000	-300 000	-340 000	-1 495 000	-2 540 000	-650 000	-190 000	-490 000
REGIONALT RÄDDNINGSVÄSENDE	-5 820 000	-865 000	-795 000	-930 000	-730 000	-800 000	-800 000	-900 000
Regionala räddningsnämnden	-5 820 000	-865 000	-795 000	-930 000	-730 000	-800 000	-800 000	-900 000
Lös egenom, utgifter	-7 821 500	-915 000	-845 000	-1 840 000	-1 121 500	-1 000 000	-1 000 000	-1 100 000
Lös egendom, inkomster	2 001 500	50 000	50 000	910 000	391 500	200 000	200 000	200 000
INVESTERINGAR TOTALT								
Utgifter		-32 575 000	-39 514 000	-31 750 000	-37 941 500	-30 390 000	-9 710 000	-9 910 000
Inkomster		50 000	50 000	910 000	391 500	200 000	200 000	200 000
TOTALT	-189 689 000	-32 525 000	-39 464 000	-30 840 000	-37 550 000	-30 190 000	-9 510 000	-9 710 000

INVESTERINGAR SOM STÖD FÖR KLIMATARBETET

Borgå - En föregångare i klimatarbetet

Borgå stads mål är att vara en kolneutral stad, som stöder invånarnas hållbara levnadsvanor och främjar den cirkulära ekonomin. Klimatarbetet för med sig mer välfärd, en hälsofrämjande stadsmiljö och attraktiva tjänster för invånare och turister i Borgå.

Borgå har dessutom sedan år 2014 ingått i nätverket Hinku, som är ett nätverk för föregångare i dämpandet av klimatförändringen. Nätverkets mål är en utsläppsminskning på 80 procent från nivån år 2007 fram till 2030.

För att främja målen utarbetade staden år 2019 ett klimatprogram. Klimatprogrammet innehåller ett brett urval av åtgärder med vilka klimatarbetet genomförs. För varje

åtgärd har fastställts ansvariga parter, nödvändiga resurser, mätkriterier och tidsplan.

Investeringar i miljön och klimatet

Sedan år 2007 har de totala utsläppen i Borgå minskat med 29 procent och utsläppen per invånare med 32 procent (bild 1). Före år 2030 måste ändå utsläppen minska ännu ungefär 72 procent från nivån år 2018 för att uppnå Hinku-nätverkets mål.

Staden har ett ansvar att fatta miljö- och klimatvänliga beslut för att uppnå målen, med beaktande av sociala och ekonomiska aspekter. Till ansvaret hör också att göra det möjligt för invånarna att göra val som hör till en hållbar vardag.

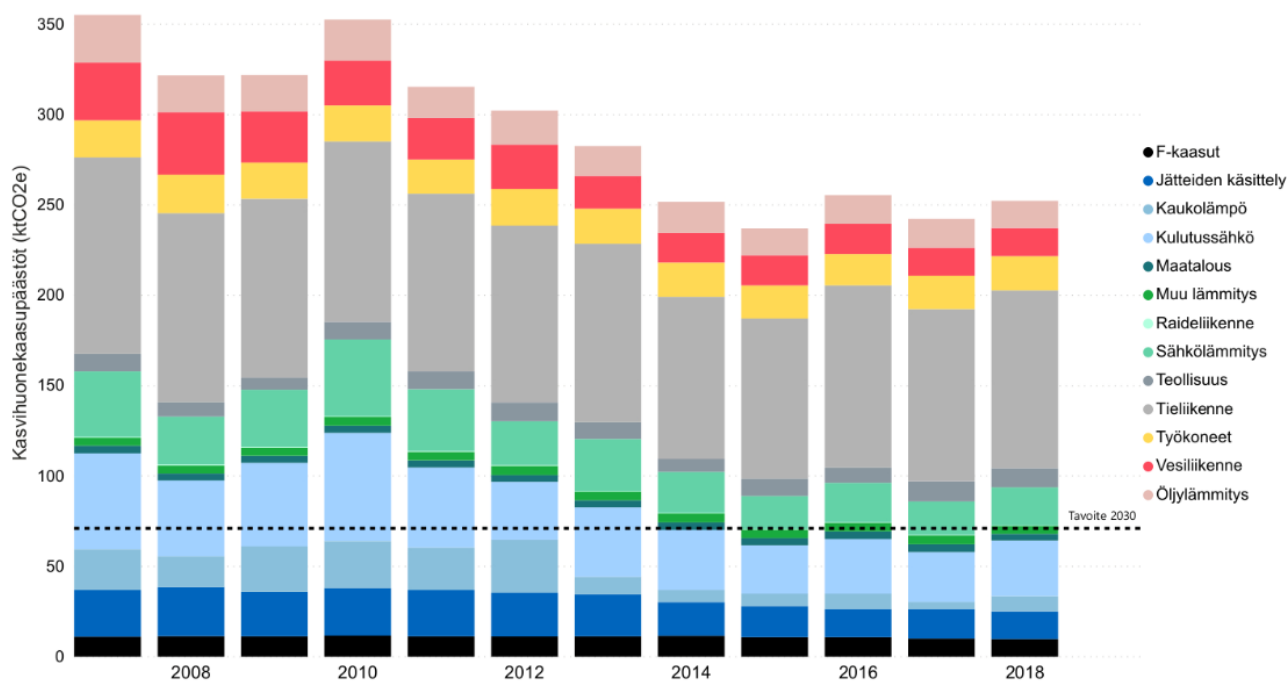


Bild 1. Borgås utsläpp av växthusgaser år 2018. Hinku-nätverkets mål med en utsläppsminskning på 80 procent före 2030 syns på bilden med en svart streckad linje. Utsläppskalkylen omfattar inte bränsleanvändningen hos industrianläggningar som omfattas av utsläppshandeln, industrins elförbrukning, utsläpp av hanteringen av industriavfall eller genomfartstrafik av lastbilar, skåpbilar och bussar. Källa: Finlands miljöcentral.

Centrala miljö- och klimataspekter i investeringsplanen för budgetåret 2021:

1. Östbanan (2 milj. euro)

Östbanan skulle göra Borgåbornas vardag smidigare, öka användningen av kollektivtrafik och erbjuda ett mera hållbart sätt att pendla. Staden har reserverat ett anslag på två miljoner euro för ett projektbolag för Östbanan. Användningen av anslaget är bundet till att projektet kan gå vidare i samarbete med staten, städerna, regionerna och näringslivet.

2. Skogstjärnans daghem (6,7 milj. euro)

Daghemmet är en träbyggnad och där finns beredskap för en sådan typ av fjärrvärmeanslutning där det är möjligt att ta tillvara spillvärme från fjärrvärmenätet. Användningen av trä minskar byggandets koldioxidavtryck och det kol som binds i träet bevaras i konstruktionerna och möblerna under lång tid.

3. Beläggning (1,2 milj. euro)

För tillfället är 81 procent av de beläggningsmaterial som staden använder gjort på återanvänd asfalt. Också maskinernas ålder, kvaliteten på bränslet och transportavstånden har en stor betydelse för beläggningsentreprenadernas miljökonsekvenser och i den nya konkurrensutsättningen av maskiner och transportfordon införs därför strängare krav.

4. Kullo företagsområde (3 milj. euro)

Vid byggandet av Kullo företagsområde är målet en återvinningsgrad på 70 procent vid den cirkulära ekonomin för jordmassor. Arbetet planeras så att den yttjord som tas bort i området, gamla vägkonstruktioner och bergmaterial som sprängs utnyttjas inom området, så att trafikmängden minskar betydligt. Hanteringen av dagvatten i företagsområdet svarar på de utmaningar som klimatzförändringen medför och ökar trivselt i området genom grönbyggande.

5. Skogar, parker och grönområden (2,5 milj. euro)

Skogar, parker och grönområden planeras och sköts enligt principer för hållbar miljövård. Med hållbara åtgärder främjas naturens mångfald, binds kol från atmosfären, görs anpassningar med tanke på klimatzförändringen och skapas en trivsamt stadsmiljö. Till en hållbar miljövård hör också till exempel att lämpliga gräsområden ändras till ångar.

6. Förhållanden för gång- och cykeltrafik (0,2 milj. euro)

Utveckling av förhållanden för gång- och cykeltrafiken har en direkt anknytning till minskade utsläpp av växthusgaser då privatbilismen minskar. Att förhållandena för gång- och cykeltrafiken utvecklas har en positiv inverkan förutom på utsläppsminskningen också på den kommunala ekonomin, invånarnas välfärd, trafikens smidighet, luftkvaliteten och trafiksäkerheten.

7. Energieffektivitetsåtgärder (> 0,5 milj. euro)

Det görs investeringar i energieffektivitet i flera av stadens fastigheter. Energieffektiviteten förbättras bland annat genom att installera solpaneler, avstå från oljeuppvärmning, byta ut belysning till ledbelysning och ta i användning efterfrågeflexibilitet för fjärrvärme. Vid efterfrågeflexibilitet jämnas fjärrvärmens förbrukningstoppar ut genom att lagra värmeenergi i byggnader före förbrukningstoppen.

8. Förbättring av öppna diken (0,2 milj. euro)

I och med klimatzförändringen växer sannolikheten för kraftiga regn och särskild uppmärksamhet måste fästas vid hanteringen av dagvatten. Hanteringen av dagvatten förbättras genom att förbättra öppna diken. I projektet beaktas de ökade regnmängderna och erosion genom att bygga in fördröjnings- och infiltreringssystem i diken. Med infiltreringen sörjer man också för grundvattenreserven.

AFFÄRSVERKEN

- [Borgå lokalservice budget 2021](#)
- [Borgå vatten budget 2021](#)
- [Kungsvägens arbetshälsa budget 2021](#)

Staden har tre affärsverk: Borgå vatten, Affärsverket Borgå lokalservice och Kungsvägens arbetshälsa. Affärsverkens budgetar presenteras i noterna till stadens budget.

Affärsverkens direktioner ska enligt kommunallagen godkänna affärsverkets budget och ekonomiplan samt besluta om affärsverkets investeringar, om inte annat bestäms. Om affärsverkets investeringar är så stora att de inte kan finansieras med internt tillförda medel, beslutar stadsfullmäktige om låntagningen som en helhet både för affärsverkets del och stadens egentliga verksamhet.

Stadsfullmäktige beslutar om affärsverkens bindande mål samt de finansiella posterna mellan staden och affärsverket, till vilka bl.a. avkastningsmålet räknas. Affärsverkens bindande mål har på samma sätt som målen för stadens sektorer presenterats i samband med de strategiska målen på sidorna 7–8.

Utgångspunkten är att affärsverken finansierar sina investeringar med internt tillförda medel. Affärsverket Borgå vattens verksamhet finansieras med vattenavgiftsinkomster så att affärsverkets nybyggnads- och renoveringsinvesteringar och kostnader samt stadens krav på inkomster också kan täckas på lång sikt.

AFFÄRSVERKET BORGÅ LOKALSERVICE	PORTIONER (ST) 2 970 000	SKÖTTA FASTIGHETER M ² 178 000	STÄDADE FASTIGHETER M ² 158 700
AFFÄRSVERKET BORGÅ VATTEN	FÖRSÄLJNING AV VATTEN M ³ 3 040 000	KUNDANTAL (BRUKSPLATSER) 11 100	SANERAT NÄT 1,7 km/år NYBYGGT NÄT SAMMANLAGT 18,1 km
AFFÄRSVERKET KUNGSVÄGENS ARBETSHÄLSA	FÖRETAGSKUNDER (ANTAL) 800	PERSONKUNDER (ANTAL) 8 000	FÖREBYGGANDE AR- BETETS ANDEL AV OMSÄTTNINGEN 70%

KOMMUNKONCERNEN

Enligt kommunallagen fastställer fullmäktige de ägarpolitiska målen för sammanslutningar som staden äger samt beslutar om principerna för ägarstyrningen och om koncerndirektiven. Enligt kommunallagen ansvarar koncernledningen för genomförandet av koncernstyrningen och för ordnandet av koncernövervakningen om det i förvaltningsstadgan inte har bestämts något annat. Till koncernledningen hör stadsstyrelsen och de tjänsteinnehavare som angetts i förvaltningsstadgan.

De ägarpolitiska riktlinjerna fastställdes i stadsfullmäktige år 2017. Uppdateringen av koncerndirektivet godkändes i februari 2020, och hela direktivet träder i kraft 1.6.2021.

Fullmäktige beslutar årligen också om budgeten och ekonomiplanen som innehåller årsmål härledda från ägarpolitiken också för koncernens mest betydande sammanslutningar. Juridiskt är målen inte bindande för dottersammanslutningarna utan de är ett s.k. verktyg för indirekt målstyrning. Stadens representanter bör i dottersammanslutningarnas beslutsorgan agera i enlighet med de mål som stadsfullmäktige ställt samt följa koncerndirektiven. Bolagen rapporterar till ägaren om måluppfyllelse i delårsrapporter och i bokslutet i enlighet med koncerndirektivet.

Till stadskoncernen hörde sammanlagt 19 sammanslutningar 31.8.2020. Med koncern avses Borgå stad som modersammanslutning samt dess dottersammanslutningar, där Borgå stad har bestämmanderätt ensam eller tillsammans med andra sammanslutningar som hör till koncernen. Samkommuner, som staden är medlem i, sammanställs med koncernen enligt ägarandelen. I koncernbokslutet sammanställs dessutom intressesammanslutningarnas bokslut.

Koncernens verksamhet och ekonomi

Coronapandemin har påverkat också koncernbolagens verksamhet. Konstfabriken stängdes på våren och evenemangen inställdes eller flyttades till framtiden. Konstfabriken öppnades igen i början av juni. Till följd av anpassningen av verksamheten är bolagets resultat för år 2020 endast en aning negativt, i fall virussituationen inte

blir sämre och begränsningarna för verksamheten inte blir strängare. Careeria påverkades av coronapandemin på våren i synnerhet i fråga om distansundervisning. Specialarrangemangen till följd av coronapandemin fungerade dock bra inom servicebranschen, och också utbildningarna under undantagsförhållandena har i regel börjat enligt planerna. Oy Kokonhalli Ab:s allaktivitetshall öppnades på nytt i juni efter det att den hade varit stängt från mars. Under stängningen anpassades verksamheten i fråga om personalen och underhållet.

Coronan har inte betydligt påverkat Borgå Energis verksamhet. I juni ingick Borgå Energi ett avtal om försäljning av fjärrvärmeaffärsverksamheten i Lovisa till CapMan Infra-fonden. Försäljningen genomfördes i september.

Stadskoncernens resultat för räkenskapsperioden uppskattas stiga till 35 miljoner euro år 2020. Resultatet innehåller försäljningsvinsten från försäljningen av Borgå Energis fjärrvärmeaffärsverksamhet. Resultatet av bolagets vanliga affärsverksamhet uppskattas vara cirka 5 miljoner euro i slutet av året, och dessutom är kostnadseffekten av försäljningen av affärsverksamheten cirka 22 miljoner euro. Med dessa medel garanteras energiproduktionen och investeringarna under de följande åren.

År 2021 beräknas koncernbolagens resultat vara på normal nivå, men i fall pandemisituationen blir sämre kan detta ha negativa konsekvenser för koncernen. Koncernens resultatsprognos för år 2021 är cirka 2,4 miljoner euro. Bolagens investeringar beräknas stiga till 32 miljoner euro och lånestocken till 178 miljoner euro.

I målen för år 2021 beaktas den utmanande verksamhetsmiljöns konsekvenser för Oy Porvoo EventFactory Ab:s verksamhet. Till Borgå A-bostäder Ab:s mål har lagts till driftbidragsprocent som var en central rekommendation i den ekonomiska analys som Inspira Oy år 2020 gjorde om bolaget. I övrigt följer bolagens mål tidigare beslut.

Det finns ingen information om ändringar som skulle påverka koncernstrukturen under ekonomiplaneringsperioden.

KONCERNENS
SAMMAN-
SLUTLINGAR LKM

19

PERSONAL
STADEN

3577

PERSONAL
DOTTER-
SAMMANSLUTNINGAR

524

KONCERNENS
RESULTAT

7,0 M€

KONCERNEN
IVESTERINGAR

28,8 M€

KONCERNENS
SKULD

372 M€
7376 €/inv

KONCERNENS
BALANS

700,2 M€

KONCERNENS
SOLIDITETSGRAD

25,4 %

Bokslut 2019

KONSERNIRAKENNE 31.8.2020

	Omistus- osuus	Henkilöstö 2019
Tytäryhtiöt ja -yhteisöt		
Porvoon Energia Oy (konserni)	100 %	70
Porvoon Sähköverkko Oy	100 %	36
Careeria (konserni)	65,64 %	375
Edupoli Oy	65,64 %	
KOY Edupolis	65,64 %	
KOY Loviisan Amisto	65,64 %	
Porvoon A-asunnot Oy (konserni)	100 %	30
Kiinteistö Oy A-lukaali	100 %	
Asunto Oy Suomentalo	100 %	
Kiinteistö Oy Hansatie 10	100 %	
Porvoon Vuokra-asunnot Oy	100 %	
Porvoon Event Factory Oy Ab	100 %	7
Oy Kokonhalli Ab	100 %	4
Ab Svartså Vattenverk-Mustijoen Vesilaitos Oy	60 %	2
Kiint Oy Gammelbackan Liikekeskus Oy	100 %	
Keskinäinen kiinteistö Oy Porvoon Piispantalo	100 %	
Porvoon Seudun Asuntosäätiö	66,7 %	
Kuntayhtymät		
Kårkulla samkommun	6,48 %	
Eteva kuntayhtymä	5,56 %	
Uudenmaan sairaanhoitopiiri	3,38 %	
Uudenmaan liitto - Nylands förbund	3,20 %	
Osakkuusyritykset		
Posintra Oy	37,77 %	
Borgå Folkakademi Ab	37,13 %	
Roskn Roll Oy	20,7 %	

TUNNUSLUKUJA TILINPÄÄTÖS 2019

	Liikevaihto milj.eur	Tulos milj. eur	Tase milj. eur	Korolliset lainat milj. eur
Porvoon Energia -konserni	72,1	6,1	149,3	55,8
A-asunnot -konserni	17,9	1,0	118,3	102,7
Porvoon Vuokra-asunnot Oy	1,5	0,0	5,5	1,2
Careeria -konserni	30,4	-0,3	30,1	7,4
Oy Porvoon EventFactory Ab	1,2	0,02	1,3	1,8

Porvoon Energia Oy - Borgå Energi Ab

Moderbolaget Borgå Energi ab ansvarar för produktion av värme och elektricitet, distribution av värme och naturgas, försäljning av elektricitet och naturgas. Dotterbolaget Borå Elnät Ab ansvarar för utveckling av elnätet och för eldistributionen.

MÅL OCH MÅTT	BG2020	BG2021	EP2022	EP2023
Inkomst till staden				
Redovisad summa/omsättning, % (enligt det års utdelning det är fråga om)	4,0 %	4,0 %	4,0 %	4,0 %
Bolaget är konkurrenskraftigt och solitt				
Soliditetsgrad, %	≥ 20 %	≥ 20 %	≥ 20 %	≥ 20 %
Bolagets miljövänliga profil				
Kolneutral elförsäljning, %	100 %	100 %	100 %	100 %
De förnybara bränslens andel i fjärrvärmeproduktionen är minst 90 %	≥ 90 %	≥ 90 %	≥ 90 %	≥ 90 %

CAREERIA OY

Yrkesutbildning på andra stadiet

MÅL OCH MÅTT	BG2020	BG2021	EP2022	EP2023
Bolagets verksamhet stöder stadens strategi och dess ekonomi är på en hållbar grund				
Räkenskapsperiodens resultat	≥ 0	≥ 0	≥ 0	≥ 0
Soliditetsgrad, %	≥ 50 %	≥ 50 %	≥ 50 %	≥ 50 %

Porvoon A-asunnot Oy - Borgå A-bostäder Ab

I bolaget finns stadens bostadsegendom med arava- och räntestödsbegränsningar för att sköta disponentuppgifter, uthyrning och underhåll för det bostadsbestånd som det äger.

MÅL OCH MÅTT	BG2020	BG2021	EP2022	EP2023
Bolaget fungerar som en del av den bostadspolitik som staden driver och bolagets ekonomi är på en hållbar grund				
Käyttökate-%	≥ 40 %	≥ 40 %	≥ 40 %	≥ 40 %
Användningsgrad, %	≥ 99,7 %	≥ 99,7 %	≥ 99,7 %	≥ 99,7 %
Skulden eur/m ² minskar från det nuvarande * (*utan nybyggnadsobjekt)				
utveckling av nyckeltal: 857 eur/m ²				
(12/2016), 971 eur/m ²				
(12/2017), 874 eur/m ²				
(12/2018), 868 eur /m ² (12/2019), 840 eur / m ² (6/2020)				

Porvoon vuokra-asunnot Oy - Oy Borgå Hyresbostäder Ab

I bolaget finns stadens fjrtt finansierade bostadsegendom. Bolaget ansvarar för att sköta disponentuppgifter, uthyrning och underhåll för det bostadsbestånd som det äger.

MÅL OCH MÅTT	BG2020	BG2021	EP2022	EP2023
Bolaget fungerar som en del av den				
Användningsgrad, %	≥ 99,7 %	≥ 99,7 %	≥ 99,7 %	≥ 99,7 %

Oy Porvoo EventFactory Ab

Marknadsföring, försäljning och uthyrning av lokaler i Konstfabriken

MÅL OCH MÅTT	BG2020	BG2021	EP2022	EP2023
Bolagets verksamhet som operatör för Konstfabriken stöder stadens strategi. Bolaget uppnår de ekonomiska målen som ställts årligen.				
Räkenskapsperiodens resultaten	≥ 0	≥ 0	≥ 0	≥ 0
Stöd som beviljas av staden, tusen euro	1000	1000	950	900
Uthyrningsgraden för kortvarig lokalförsäljning, % (evenangssalarna)	≥ 70 %	≥ 50 % *	≥ 70 % **	≥ 72 % **
Användningsgraden för långvarig uthyrning, % (affärslokaler)	100 %	100 %	100 %	100 %

* Effekten av begränsningarna är beaktade i målet 2021

** Antagne att begränsningarna inte längre är i kraft

BUDGETENS OCH EKONOMIPLANENS MOTIVERINGAR SAMT BINDANDE VERKAN

Kommunallagens centrala bestämmelser om budgeten och ekonomiplanen

Fullmäktige ska före utgången av året godkänna en budget för kommunen för det följande kalenderåret med beaktande av kommunkoncernens ekonomiska ansvar och förpliktelser. I samband med att budgeten godkänns ska fullmäktige också godkänna en ekonomiplan för tre eller flera år (planperiod). Budgetåret är det första året i ekonomiplanen.

Budgeten och ekonomiplanen ska göras upp så att kommunstrategin genomförs och förutsättningarna för skötseln av kommunens uppgifter tryggas. I budgeten och ekonomiplanen godkänns målen för kommunens och kommunkoncernens verksamhet och ekonomi.

Ekonomiplanen ska vara i balans eller visa överskott. Ett underskott i kommunens balansräkning ska täckas inom fyra år från ingången av det år som följer efter det att bokslutet fastställdes.

Budgeten ska innehålla de anslag och beräknade inkomster som uppgifterna och verksamhetsmålen förutsätter samt en redogörelse för hur finansieringsbehovet ska täckas.

Budgetens och ekonomiplanens innehåll

Verksamheten och ekonomin planeras och följs upp ur driftsekonomin, investeringarnas, resultaträkningens och finansieringens synvinkel.

Budgeten och ekonomiplanen består av en driftsekonomi- och resultaträkningsdel samt en investerings- och finansieringsdel. I driftsekonomidelen ställs servicemålen upp och de utgifter och inkomster som krävs för att uppnå dem budgeteras.

I investeringsdelen budgeteras anskaffning av produktionsmedel med lång verkan, som byggnader, fasta konstruktioner och inventarier samt finansieringsandelar. I resultaträkningsdelen visas tillräckligheten av inkomstfinansieringen för driftsutgifter och avskrivningar. I finansieringsdelen visas ett sammandrag av källor och användning av medel.

Utgångspunkter för upprättandet av budgeten

Anvisningarna för upprättande av budget och budgetramen utgör ramen för sektorens beredning av budgeten. I budgetramen uppskattas nivån på skattefinansiering, kostnadsutvecklingen, ändringarna i verksamheten och investeringsbehoven.

Driftsutgifter och investeringar anpassas till de finansieringsmöjligheter som står till förfogande. Sektorerna kan

betona olika uppgifter enligt behov. Ramen är ändå en övre gräns inom vilken sektorns budgetförslag ska utarbetas.

Stadsstyrelsen godkände 22.6.2020 § 221 anvisningarna för upprättande av budget och ekonomiplan samt budgetramen för sektorerna.

Budgetens bindande verkan

Stadsfullmäktige godkänner i budgeten stadens och stadskoncernens mål för verksamhet och ekonomi. Budgeten ska innehålla de anslag och beräknade inkomster som uppgifterna och verksamhetsmålen förutsätter samt en redogörelse för hur finansieringsbehovet ska täckas. Budgeten skall följas i kommunens verksamhet och ekonomi.

Anslag och beräknade inkomster samt målen för verksamhet och ekonomi kan anges som bindande. Begreppet bindande betyder bl.a. att man inte får överskrida anslaget eller nettoanslaget, inte underskrida målet för avkastning och inte låta bli att uppfylla det bindande målet utan stadsfullmäktiges godkännande.

BINDANDE NIVÅ GENTEMOT STADSFULLMÄKTIGE

Driftsekonomidelens bindande nivå gentemot stadsfullmäktige är sektorns nettoanslag, avkastningsmål samt de bindande målen för verksamhet och ekonomi. Investeringsdelens bindande nivå gentemot stadsfullmäktige är sektorns nettoinvesteringsanslag och projektvis ett investeringsanslag på över en miljon euro. Ökningen av långfristiga lån och ökningen av utgivna lån i finansieringsdelen är bindande gentemot stadsfullmäktige. Af-färsverkens bindande nivå gentemot stadsfullmäktige är verksamhetens resultat, avkastningsmålet och de bindande målen för verksamhet och ekonomi.

STADSSTYRELSEN

Stadsstyrelsen beslutar projektvis om projektplaner, skissritningar och byggstart för investeringsprojekt värda över en miljon euro, inom ramen för de anslag som stadsfullmäktige har godkänt.

NÄMNDER

Nämnderna beslutar om verksamhetsplanerna i driftsbudgeten och projektplanerna för investeringarna samt om ändringen av dessa för de underordnade uppgiftsområdena inom ramen för de bindande anslag som stadsfullmäktige beviljat. För att ett investeringsprojekt ska kunna upptas i projektplanen, ska ett anslag specifikt ha anvisats för projektet i budgeten.

➤ [Alla budgetens bilagor kombinerade](#)